

# جیپھانی منالان

گوٹھاریکی فہلسہفی، ئەدەبی و ھونەرئە  
دەربارەئە منالان

ژمارە 5



صوبج پئناکەئەئە تا مندالئیک نەگەرئە...!

# Barnens Värld



Om barnens livsvillkor världen över  
**Barnhem i Saqis & Diwandere**



كۆچى يانهى سارا له سلیمانیهوه بۆ سهقز و دیواندهره بۆچى؟

Ali Ketabi  
C/O Shihab Manmy  
Fjäderharvsgatan 17  
424 66 Angered, SWEDEN. Tel: +46 (0) 31-3302030

[www.sara.just.nu](http://www.sara.just.nu)  
[shihab.manmy@telia.com](mailto:shihab.manmy@telia.com)

ISSN 1651-5188

**ليستەى يارمەتى پىشتىوانان و خويئەران و كړيارانى گۆقارى جىهانى منداآن ژماره 5 وەرزى بەهارى 2003 ھەزىنەى چاپى ژماره چوار 2300 كورون بوو كه وەك ھەميشە دواى دەرچونى پەرداخت كرا و دەكریت.**

300	34= تەھا ھەورامى
	35= زارا قاسمىانى
200	36= م. ف. پىنجويىنى
100	37= ئايدا
100	38= وەستا عەبدول
	39= كوبرا مەھاباد
	40= تيفور بەتھايى
60	41= رەسول سەفەريانى
30	43= م. كاوه ئەحمەد
	44= تاهير مەحمودى
100	45= م. مجيد فەرەج
50	46= فرەنگسراى انديشە
60	47= كاوه عبدوللا و دايكى
50	48= ناسر بازگر
	49= خوشكە ھەديقە
100	50= حسين مەكتوبى
100	51= روفىيە رەمەزانەلى
70	52= كاوهى شىخەلە
50	53= سۆران شەريفى
40	54= كاك سايب
150	55= ئەشرەف شەيداي ھاشمى
100	56= ئەردەشىر زەبەردەست
90	57= خوشكە ھانىيە
100	58= ھەمەفەرىق ھەسەن
100	59= ئاراس پۆسلوڤ
30	60= ھەلمەت ھەسەن
150	61= كاوهى تزرگىناھ

230	1= بەختيا ريپنجويىنى
200	2= خوشكە بەھار
60	3= فەتاح كوخرەزا
30	4= كامەران قادر
30	5= كاك جومعە
30	6= خوشكە خاليدە
30	7= كاك ناشتى
400	8= نازاد عەزىز
200	9= ھيووا عەزىز
200	10= دايكى نامانچ
	11= كاروان تالب
	12= دايكى شايى
	13= شوان تالب
	14= سامى ھەسەن عەبدوللا
50	15= سوران شەريفى
	16= كامل ئەحمەد
30	17= كۆنە ھاوپرېيەك
	14= پەزا لوتقى
70	15= سەلمان ھەبەكى
	16= سارا سولتانى
	17= ئەحمەد ئاسۆ
200	18= پەسول مەھمەدى
100	19= پەروفى پەمەزان عەلى
	20= پەروف شوانى
	21= غۆلامى زەبەردەست
	22= سەليمى بابان
	23= سەردار و سان
	24= م. حسين دەربەنديخانى
50	25= مونير و ھەسن عەباسى
150	26= ھوشيار تاجرى
	27= نازاد كاروان
60	28= فواد ھەوليپرى
	29= ئەبويەكر و ھادىيە
300	30= كاوه و بەيان
70	31= كاوهى شىخەلە
	32= عەباس دەرويش
	33= شابازى سەقز

**خويئەرانى ھيژا!**

من كه بەرپرسيارى ئابورى گۆقارەكەم، يېم خۆشە كە لەسەرەتاي دەرچونى ھەر ژمارەيەكدا، ليكۆلينيەويەكى ئابورى بگەم بۇ پوونكردنەوى دەخل و خەرجى وەرزەكە. تا بۇ خويئەرو يارمەتيدەرانى گۆقارەكە پوون بيت كە دەخل و خەرجى گۆقارەكەو يانەى سارا چەنيكە.

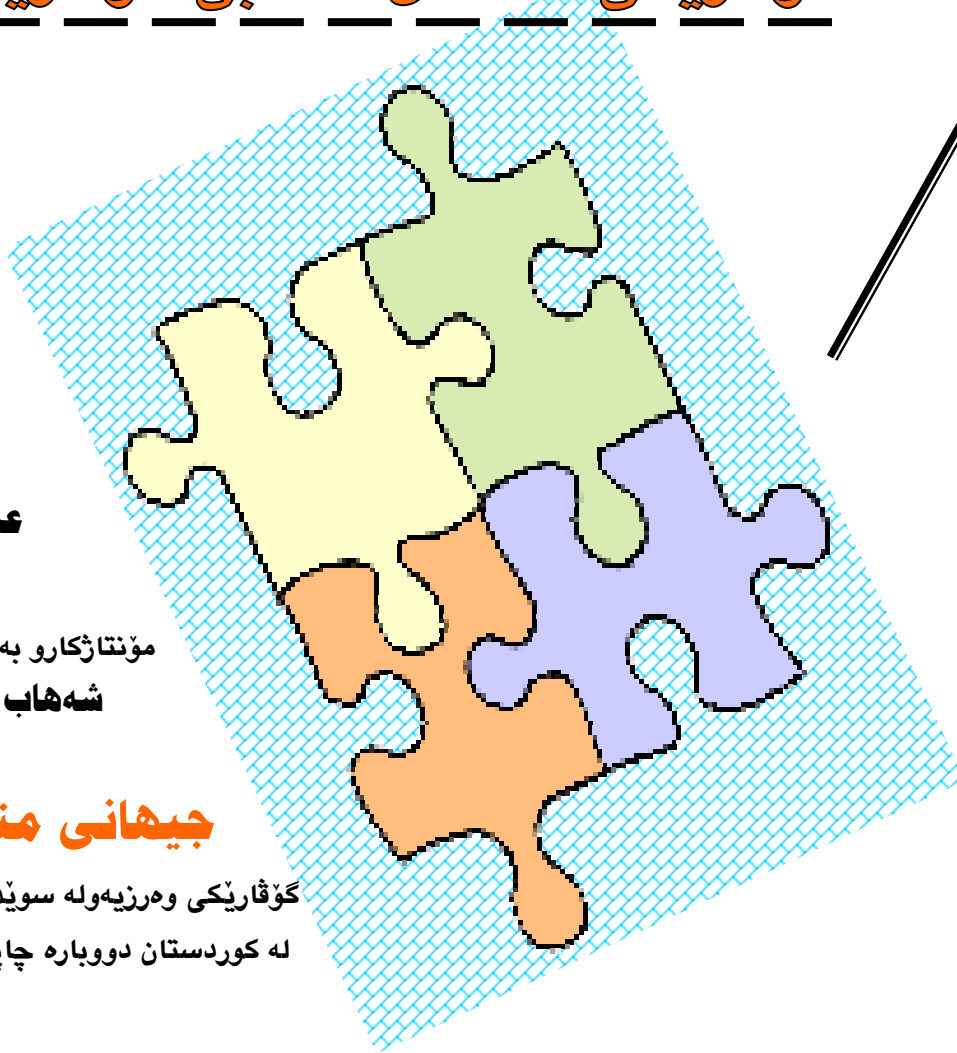
= 4530 كپون يارمەتى و پارەى فرۆشى گۆقارەكە.  
 = 2400 خەرجى چاپكردىنى ژمارە 4 ي گۆقارەكە. (2400 تيش بۇ ژمارە 5).  
 = 600 كپون خەرجى پۆست و CD.  
 = 7000 كپون لەم وەرزەدا واتە 3 مانگ، ناردرارو بۇ مەسرەفى يانەى سارا لە سەقز. (200 دۆلاريش ناردرارو بۆ سليمانى).  
 كەواتە سەرجم داھاتمان 4530 كپون بوو و خەرجيشمان 14350 كپون بوو.

تى بي نى: 80 دەرسەدى ئەرك و كۆمەكى دارايى يانەى سارا (ويپراى ھەموو زەحمەتەكان) تەنيا لەلايەن مامۆستا (عەلى كيتابى) ھوہ بوو.

**بەرپرسيارى ئابورى شەھاب مەنمى**

# جیھانی مندالان

گۆقاریکی فەلسەفی ئەدەبی ھونەرپە



سەرنووسەر  
عەلی کیتابی

مۆنتاژکارو بەرپرسی ئابوری  
شەھاب مەنمى

**جیھانی مندالان**

گۆقاریکی ھەرزىەولە سوید دەرتەکرى و  
لە کوردستان دووبارە چاپدەکریتەوہ

**زاگروس مېديا ھەلساوە بەيارمەتيدان و چاپکردنى**

## جيهانى مندانان 5

## گۇقارى جيهانى مندانان

لاپەر بابەت نووسەر

3 وتەى سەر دەبىر ..... عەلى كىتابى  
Edvard Munch = ھاوار = تاقلۇ:

بابەتى سەرەكى ئەم ژمارەمان كۆچى يانەى سارايە لە سلىمانىيەو  
بۆ سەقز و ديواندەرە. تىكايە بېرواننە ئەم لاپەرەنە 25 تا 29

- 4 دەربارەى پەوانكاوى مندانان ..... پەروانەى قورەيشى  
17 مۆم 2 پارچە شىعەرى ..... بەختيار پىنجويىنى  
6 دامپ گرتى منالى كەم ئەندامى (ميشك) ..... د. قادر شەرىف  
21 چمكىك لە رۇمانى سارا ..... عەلى كىتابى  
16 نامەى دايكىكى زىندانى ..... ئاسۆ پەشى بيارەى  
20 چاوەپوان: شىعەرىكى ..... حسين حاجى على دەرەندىخانى  
18 بۆ دايك ..... جەمال عەبلى عەبان  
13 نامەى چارلى چاپلىن بۆ كچەكەى=وەرگىپران ..... عەلى كىتابى  
30 كۆتر شىن و زەوى سىپى ..... محەمەد فەرىق حەسەن  
15 نىشتامانى ئىوان دوو زى ..... مەھاباد قەرەداغى  
8 كەسايەتى تاك لە خىزانى نەرىتىدا ..... مەھاباد قەرەداغى  
18 چەن پارچە شىعەرىك ..... سارا سولتانى  
25 نامەكان ..... گۇقارى جيهانى مندانان  
27 ئاھەنگى شادى و شىوھەنى مادى ..... گۇقارى جيهانى مندانان  
32 ئاوپىك لە منالانى ولات ..... پەسوللى سەفەرىانى

دەتوانن بەم ژمارە حىساب بانكانە يارمەتىكانتان بىنن:

Förenings Sparbanken ” Barnens Värld”  
8105-9 974 464 218-3  
Bankgiro: 5469-4922

ئەم گۇقارە ئورگانى يانەى ساراي مندانانە

بونيانگوزار و سەر دەبىر عەلى كىتابى

بەپىرسى بەشى مالى و مونتازكار شەھاب مەنمى

بەپىرسى سايەكانى ئەنتەرنىتى ئاسۆ پەشىد بيارەى

ھاوکارانى بەدەرەستى تائىستايى

مامۇستا فايەق پىنجويىنى

د. قادرحەمە شەرىف

سەردارى سانى

رەسوللى سەفەرىانى

رەسوللى محەمەدى و بەختيار پىنجويىنى

جىگەى لىستەى ناوى ئەو نازىزانەى، پىشتىوانانى مەعنەوى و مادى

ئەم گۇقارەن، ھەمىشە يەكەم لاپەرەى ئەم گۇقارەى.

ئامانجى بىنجىنەى و مەرەجەكانى گۇقارى جيهانى مندانان:

ئەم گۇقارە، گۇقارىكى فەلسەفە، ئەدەبى، ھونەرى و خەبەرەى.

بەگىشتى دەربارەى مندانان دەدوى، بەتايبەت ئەو مندانانەى

لەسەرەتاي شىكگرتنى ئوتفە و پەرورەدە بونىانەو! بەناچارى و

بى ئىختىيارى لەناو بازارى ھەپراچ و زۇرەملىى، كارى پرووكىنەرى

فىكرى، پۇحى، پەوانى و جەستەبىدا! ئوقم و ئوغرۇ دەبن و

دەكرىن. ئەم گۇقارە زەرفىكى زۇر گرىنگ و تايبەتتە بۆ ئەو پىسپۇر،

نووسەر، ئەدىب و ھونەرماندەنى بەدەرەستى بۆ خولقاندن و

نووسىن و وەرگىپرانى ئاسارى فەلسەفەى دەرۋنناسى و پەوانكاوى

مندانان. گەرچى ئەم گۇقارە بە ئارم و ئا و ئاۋەرۋكەكەيدا ديارە

بىسئورە، بەلام تايبەتمەندىكى تايبەتتە بە مندانانى كوردستانەو

ھەيە، چونكە لە سەرەتادا سلىمانى سەنتەرى شىكگرتنى ئەم پىرۇزە

و پراكتىك و بىرۋكەيە.

مەرچ و بەردى بناغەى، يانەى سارا و ئورگانەكەى، كە ئەم گۇقارەى،

تەنبا ئەم چەن خالانەى خوارەوھەى.

نووسەران و دەستەى نووسەران و پىشتىوانانى، ئەو نووسىن و

بەرھەمانەى كە بۆ ئەم گۇقارەى دەنووسن و دەنىنن. ئابى ھىچ

جۇرە بۆن و بەرامەيەكى! سىياسى، حىزبى، مەزھەبى و

پەرگەزپەرسى پىۋەبى. ئەمە بەومانايە نىە مۇقە سىياسى و حىزبى

و مەزھەبى و ئەتەوھىيە سادق و ساكارەكان بىبەشكەين لەم كارە

پىرۇزە. مەبەستمان دوورى گرتنە لەو كەسانەى خاۋەنى ئىدئۇلۇزى

حىزبى، مەزھەبى و پەرگەزپەرسىن.

## وتەي سەردەبىر



بيگومان تىترى سەربەرگى ئەم  
 ژمارەيە لە گۆقارەكەماندا واتە  
**(كۆچى يانەي سارا لە  
 سەلیمانىيەو بە سەقر و  
 ديواندەرە بۆچى؟)**، بۆ  
 گشت خوینەرەن، ھەتا ئەو

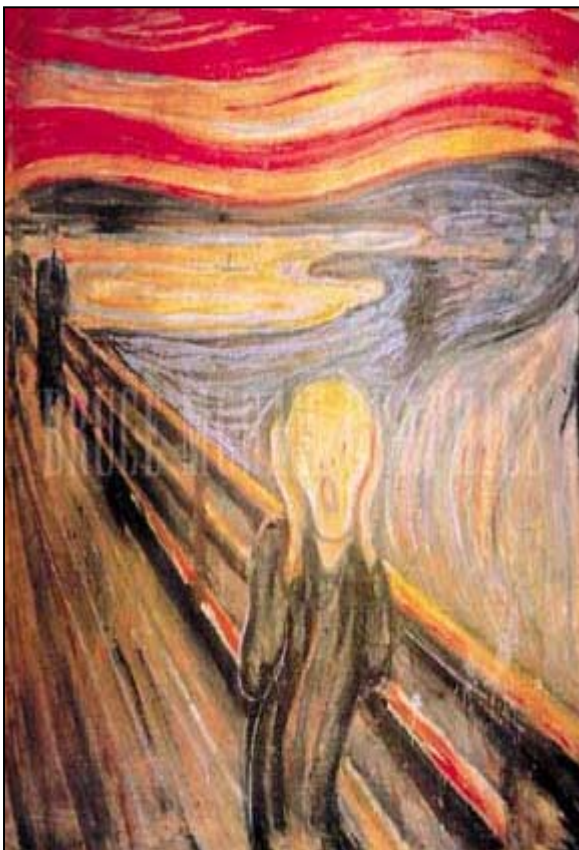
كەسانەي تەنیا چاويكىش بخشيئن بە سەربەرگى ئەم  
 ژمارەيەي گۆقارەكەماندا، رەنگە جىگای پرسىار بىت.  
 بەلام بۆ ئەوكەسانەي ئاگادارى پىكھاتنى يانەي ساران  
 لەسەلیمانى بيگومان جىگای سەر سوورمانىشە.

بە پىي زانست و فەلسەفەي دىالكىتىك ئال و گۆر لە  
 وجود و مەوجودىيەتى (كەون و كائىنات)دا، لەم گۆي  
 زەوينەي خۆمانەو بەگرە بە دەرياو زەرياو گۆر و گياو  
 گيانلەبەرانیەو تا گەردوناي گەردون بە  
 كاكيشانەكانىيەو بىوچان و پشوووان لە ئال و گۆردان.  
 ديارە ئىمەي مروقىيش لە دار و بەرد و ئاسن سەختەر  
 نىن، تا ئالوگۆر بە سەر مېشك و لەشماندا نەيەت.

وەختى بارستاي دەيان مەتر بەفر لەچيا بەرز و  
 بلىندەكانى زاگروس و هيمالايا...، لە برى شوينى  
 سىبىريەو قوتبەكانى شىمال و جنووبدا بەگرە بە سەدان  
 مەتر بەفر دەتويئەو. ژىنگە و دەشت و دەر و باغ و  
 باغات و كانى و كىلگە پىپىت و بەرەكەت دەكات، ژيانى  
 پەرنە و چەرنە و مەل و موور و مروقىيش مسوگەر  
 دەكات. بە دەگمەنىش برى سال بەفر و باران برىك كەم  
 يان لە برىك كيشوهر و شوين ھەر نابارى. بەشىكى زۆر  
 گۆر گياو گيانلەبەرەن دەفەوتين، يان لەبەر وەچنگ  
 ھيئانى بۆژيان، يان قازانجى تاكەكەسى! بە بىرو  
 باوهر و کردەو 180 پلە وەردەچەرخين.

ئەمەيە بەراوھرد و بۆچوونى من: بۆيە لە مامۆستا رەوف  
 ھەسەن زۆر نىگەرەن و گلەمەندنىم!

ئەو مامۆستا رەوف ھەسەنەي 50 سال لە 65 سالەي  
 تەمەنى لە دژى سانسور و داخستننى گۆقار و پوژنامە و  
 وەدەرەننى كرىكار و كرىچى، لە جىگەي كار و ژيانىندا!  
 بە زمانى خۆي و قەلەمە سەربەرەكەي بەرەبەرەكانى  
 خەباتى بۆچانى كردو. كەچى ئىستا لە بەرەبەر بەختى  
 رەشى خوشكە نەزىرەي مندالورد و گۆقارى جيھانى  
 مندالانى مندا، بۆتە وەدەرەنەر و مەنەگەرەو سانسورگەر!  
 بەو ھىوايەي خوینەرەنى خوشەويست ئەگەر بۆيان  
 بكرىت، بۆ وەلامى بونىادنەن و كۆچى يانەي سارا و  
 کردەوكانى من، پاش خویندەنەوھى ناوهرۆكى ھەر پىنج  
 ژمارەي ئەم گۆقارە، بە تايبەت ژمارە يەكى ئەم گۆقارە،  
 دوژمانە بيخويننەو و دوستانە و دادوەرەنە ھەلوئىست  
 بگرن سوپاستان دەكەم.





**په روانه‌ی قوره‌یشی**

سه‌بارت به نووسراوه‌ی ژماره‌ی پېشو نه‌مجاره له‌سەر پيگه‌يشتنی منډال، چونايه‌تی جياپوونه‌وه‌ی منډال له دايکی و که‌سايه‌تی منډال باسه‌که‌مان دريژه پيډه‌ده‌ين.

له روانگه‌ی Margaret Mahler منال به سی قوناغ تیده‌په‌رئ

1- قوناغی فەرق و جياوازی

2- قوناغی تاقیکردنه‌وه

3- قوناغی جاریکی دی خۆنزيك کردنه‌وه

پاش نه‌وه‌ی که منډال له نيو هيلکه‌ی يه‌کبوون له‌گه‌ل دايکدا وه‌ده‌رات له (له‌نيوان 6 ويا 8 مانگدا) منډال ده‌گاته قوناغی تاقی‌کردنه‌وه. له‌م قوناغه‌دا منډال زور به که‌يفه، بۆنه‌وه‌ی نه‌وها له‌حاله‌تی که‌شفکردنی جيهاندا سه‌رتاپای ژيانی پره له که‌يف و خۆشی و کامه‌رانی، بۆ نه‌وه‌ی که ده‌بينيت نه‌وه ده‌توانی به‌هيژی خوی (هه‌رچه‌نده هيشتا که‌مه) شتيك جي‌به‌جي بکات و پي‌وايه و گه‌ره‌کيه که هه‌رگۆشه‌يه‌کی دنياي ده‌ورو به‌ری، ده‌بی به ده‌ستی نه‌وه که‌شف بکريت. نه‌م ده‌وره ناوی نراوه (خۆشبوونی دنيا (خۆشبوونی جيهان).

نه‌وه کاته‌ی که منډال به‌چوار ده‌ست و پي له‌م سووچه‌وه بۆ نه‌وه سووچی ناوما، گاگۆلکي و گپوگال ده‌کات، پيډه‌که‌نی و هاوار ده‌کات، دنيا به ملکی خوی ده‌زانو و پي‌وايه دنيا له‌ژير پي نه‌ودايه. نه‌مه نه‌وه و هيژ و توانای نه‌وه که دنياي ده‌ورو به‌ری ده‌گۆرئ. بۆ نمونه له‌هه‌مان حاليشدا منډال نازانی که دايکی به‌رگری له‌وه ده‌کات که نه‌که‌ويت و نازاری پي‌نه‌گات.

شادی و خۆشی منډال سه‌بارت به‌کاره‌کانی و هه‌ست به سه‌ربه‌خۆیی، بۆ نه‌وه زور گرینگه. منډال لي‌ره‌دا جياوازی له نيوان خواست و ئاره‌زو و عه‌مه‌لدا دانانیت، هه‌رسیکی وه‌کو يه‌ک ده‌بينيت. به‌لام نه‌م سه‌رده‌مه زوو به‌سه‌ر ده‌چیت و نه‌م به‌هه‌شته کۆتایی دیت.

له ته‌مه‌نی 14 مانگی دا منډال ده‌گه‌يه‌ته ده‌وره‌ی دووباره نزيکبوونه‌وه. نه‌م ده‌وره پره له کيشه و گپوگرفت. منډال ده‌بی

خۆی له‌گه‌ل واقع و سنووره‌کانی دنياي ده‌ورو به‌ری هه‌مه‌به‌ریکات و بگونجینئ. نه‌وه واقيعه وه یا نه‌وه راستيه قه‌بوول بکات که نه‌وه (وابه‌سته) پاوه‌نده به‌دايکيه‌وه، یا نه‌وه که‌سه‌ی به‌خۆی ده‌کات. هه‌رچه‌نده که منډال ده‌توانيت خۆی زورشت بکات به‌لام نه‌وه ده‌يه‌ويت دايک و باوک له‌گه‌ل یا شه‌ريک بن، نه‌وان واته (دايک و باوک) هه‌مووکاتی نه‌وه که‌شفیاته‌ی منډال ده‌یکات به‌پراستی بزانی و سه‌ربه‌خۆیی نه‌وه به‌شي‌وه‌کی په‌سمی قه‌بوول بکن. منډال ده‌يه‌ويت دايکی له‌هه‌موو کرده‌وه‌کانیدا به‌شدار بيت، زورجار منډال ده‌يه‌ويت خواست و ويستی خۆی به‌شي‌وه‌يه‌کی ديکتاتۆريانه به‌سه‌ر دايکی دا داسه‌پي‌نی. ئالي‌ره‌دا منډال تیده‌گات که نه‌وه له‌دايکی جيايه و ده‌توانيت خۆی له‌دايک دوورخاته‌وه، له‌هه‌مانحالا دايکيشی ده‌توانی خۆی له‌و دوورخاته‌وه.

منډال پي‌وايه که نه‌وه هيژو توانايه‌کی جياوازی هه‌يه که ده‌توانی دايکی به‌ته‌واوی کونترول بکات، پي‌وايه که کاره‌کانی دايکی له‌ژير هيژو فه‌رمانی نه‌ودايه، وه‌يا نه‌مه نه‌وه که دنياي ده‌ورو به‌ری ده‌گۆرئ. (کاتی که منډال گه‌وره‌تر ده‌بيت هيشتا پي‌وايه نه‌گه‌ر بۆ نمونه باوکو دايکی شه‌ر بکن پي‌وايه نه‌وه سه‌به‌بی شه‌ری نيوان نه‌وانه، وه‌يا نه‌وان پي‌که‌وه ته‌بان و نه‌مين (به‌شي‌وه‌يه‌کی ناخودئاگا) خۆی به به‌رپرسیار ده‌زانئ. به پای Jessica Benjamin منډال ده‌يه‌ويت وه‌کو ئاغا به‌سه‌ر ژي‌رده‌سته‌ی خۆیدا په‌فتار بکات.

**Hegel له نووسراوه‌که‌یدا Phänomenologic des Geisteg**

باسی دووخواست یا دوو مه‌يل ده‌کات که له‌گه‌ل يه‌کترا ناگونجین، له‌لایه‌کی تريشه‌وه خواست و نیاز به سه‌ربه‌خۆیی ته‌واو، وه له‌لایه‌کی تريشه‌وه ئاره‌زووی دانپي‌انان. بۆ دانپي‌انان قه‌بولبوون هه‌ميشه پي‌هه‌ست به subjekt يکی ديکه‌يه. لي‌ره‌دا دووکه‌سی نازاد ده‌بينريت که به‌وامبه‌ر يه‌کتري راوه‌ستان، وه هه‌ريه‌ک له‌وانه ده‌يه‌ويت له‌لایه‌ن نه‌وی تره‌وه وه‌کو که‌سيکی سه‌ربه‌خۆ خواهن ريژ بناسريت. خواست و ئاره‌زووی سه‌ربه‌خۆیی ته‌واو مه‌حاله. بۆنه‌وه‌ی که بۆ جي‌به‌دی بوونی خواست و ئاره‌زه‌که ده‌بی subjekt يکی تر بيت که نه‌م خواسته دان پي‌ابنيت. ته‌نیا subjekt ده‌توانيت دان بنيت به‌ودا. ژي‌رده‌سته‌یی و چه‌وسانه‌وه‌ی مرۆقی له‌لایه‌ن مرۆقیکی ديکه‌وه (له‌رايته‌ی نيوان ژن و پياودا) له نه‌وه کاته‌وه ده‌ست پيډه‌کات، که مرۆق نه‌توانيت یا نه‌يه‌ويت ژي‌رده‌سته‌یی خۆی به‌مرۆقیکی ديکه‌وه پي

مندال و پهنگدانه‌وهی له‌سه‌ر گه‌شه‌کردنی مندال و پیگه‌یشتنی ژیانی گه‌وره‌سالی خالیکی زورگرینگه. نمونه‌ی خواره‌وه گرینگی و ته‌ی سه‌ره‌وه پوون ده‌کاته‌وه.

له‌ تاکیکردنه‌وه‌یه‌کدا (Experiment) که له‌سه‌ر مه‌یمون د‌پ‌ر‌اس‌ه‌ت کراوه، گرینگی بوونی دایک به‌م شیوه‌یه‌ی خواره‌وه ده‌سه‌لمیئن. پاش له‌دایک‌بوونی مه‌یمون، مندال مه‌یموونه‌که له‌ دایکی جیاده‌کریتته‌وه و له‌ جیگای دایک شتیکی‌تر به‌ده‌ل له‌وی دروست ده‌کن و ب‌ر‌یک پووش ده‌خه‌نه‌ سه‌ری. مندال مه‌یموون پی‌ی‌وایه نه‌وه دایکه، کاتی گه‌رمای ده‌وی خوی له‌پال نه‌وه "دایکه" به‌ده‌له دروستکراوه ده‌خزین. پاش نه‌وه‌ی که گه‌وره ده‌بیئت، نه‌وه‌نده‌ی که له‌سه‌ر نه‌م مه‌یموونه د‌ر‌اس‌ه‌ت ده‌کن ده‌بینن که به‌ پیچ‌ه‌وانه‌ی مه‌یموونه‌کانی‌دی که له‌گه‌ل دایکیان گه‌وره بوون، نه‌م مه‌یموونه بی‌دایکه ناتوانی وه‌کو نه‌وانی‌دی جوتگیری بکات و به‌ته‌نیا ده‌مینیتته‌وه و زیاتر له‌گوشه‌یه‌کدا دانه‌نیشی و تیکه‌ل نه‌وانی‌تر نابیئت.

زانایه‌کی‌دی ئالمانی R.A.Spitz که له‌سه‌ر نه‌وه مندال‌انه‌ی بی‌باوک و دایکن و له‌ شوینی تایبه‌تی‌دا که مندال‌انی بی‌باوک دایکی تی‌دا گه‌وره ده‌بن، به‌م نه‌نجامه گه‌یشتتوه که نه‌م مندال‌انه له‌ ته‌منی گه‌وره‌سالی‌دا زوربه‌یان له‌ ژیانی جنسی‌دا تووشی مشکيله ده‌بن و به‌ ناسانی ناتوانن هاوژیان و هیا وه‌کو یاری جنسی بوخویان په‌یدا بکن.

سه‌رچاوه‌کان  
Jessica Benjamin  
Margaret Mahler  
R.A.Spitz

قه‌بول بیئت. بو‌په‌یوه‌ندی مندال له‌گه‌ل دایک و دنیای ده‌روبه‌ری‌دا بار و دوخیکی زور خراپه نه‌گه‌ر مندال نه‌یه‌ویئت و نه‌توانیئت له‌ فانتازی و خه‌یالی نه‌وه که هی‌زو توانایه‌کی ئیجگار زوری هه‌یه ده‌ست بکیشیئت و پی‌ی وایئت که نه‌توانیئت سه‌ره‌به‌خوبیئت بی‌نه‌وه‌ی که باوه‌ری به‌ سه‌ره‌به‌خویی نه‌وی دی بیئت، وه‌یا ته‌نیا و ته‌نیا سه‌ره‌به‌خویی خوی پی‌پاش بیئت. (مندال واده‌زانی!) "دایکم ته‌نیا بو‌نه‌وه زیندوه که خواست و مه‌یلی من جی‌به‌جی بکات". یا که دایک وه‌کوو که‌ره‌سته‌یه‌ک بیئت که خواسته‌کانی مندال وه‌دییینیت، پی‌ی وایئت که دایک ها له‌ژیر فه‌رمان و ده‌ستوری نه‌وه‌دایه).

مندال پی‌ی وایه که نه‌وه و دایکی یه‌کن و له‌یه‌کتر جودا نین (دایکم منه و کونترولی نه‌وه له‌ده‌ستی مندایه).

به‌کورتی مندال فی‌رنابیئت که دان به‌وه‌دا بنیئت که دایکی مروقیکی تره، مروقیکی سه‌ره‌به‌خویه له‌ژیر فه‌رمانی نه‌ودانیه. مندالی‌تره‌هن که دایک وه‌کوو مروقیکی خاوه‌ن توانایه‌کی زور ده‌بینن و خویان بی‌هی‌ز و لاواز ده‌زانن. نه‌مه‌ش هه‌ر کونترولی‌کردنی دایکه، به‌لام به‌شیوه‌یه‌کی دی. بو‌نموونه من باشم و خاوه‌ن تواناییم، بو‌نه‌وه من وه‌کوو دایکم چه‌نکو نه‌وه زور باشه و به‌ توانایه.

لی‌ره ده‌گه‌ریتته‌وه سه‌ر بارودوخی ده‌روونی دایک و هه‌لس و که‌وتی له‌گه‌ل مندال‌ا. دایکی وه‌یا باوکی که توانای نه‌وه‌یان نه‌بی، به‌رانبه‌ر به‌ مندال سنوور دابینن و مندال هه‌رچی بیه‌ویئت بتوانیئت نه‌نجامی بدات. مندالی وا هه‌یه به‌رانبه‌ر به‌ دایک و باوکدا هی‌رش ده‌کات، یا له‌خه‌یالی فانتازی و یا به‌ناشکرا ده‌یه‌وی دریژه‌ی پی‌ بدات، و به‌هیوای دروستکردنی سنوور و کو‌سپیکی قین و (خه‌صم). مندالی سادیست نه‌ومندال‌ه‌یه که دایکوباوک هه‌زارجار مه‌که‌پو‌له‌ی پی‌ ده‌لین به‌لام تاقه‌جاریک له‌وه‌زارجاره شیوه‌یه‌کی پوون و موشه‌خه‌س نیه. مندال هیچ کاتی پوبه‌پووی مه‌ورد (Objekt) واقع وگیاندار نابیتته‌وه که نه‌توانیئت نه‌وه له‌ به‌ین ببات (له‌خه‌یالدا). ره‌فتار و کرداری دوابی مروق له‌گه‌ل هاوژیان و که‌سی‌دی، هه‌روه‌ها کیشه و گرفته‌کانی له‌گه‌ل هاوژیان و خه‌لکی‌تر، سه‌رچاوه‌که‌ی ها له‌شیوه و شکلی جیابوونه‌وه‌ی له‌گه‌ل دایکدایه، یا نه‌وه که‌سه‌ی که به‌خوی ده‌کات. له‌لایه‌کی دیکه‌شه‌وه سه‌رچاوه‌گی خوشه‌ویستی (خوشه‌ویستی نیوان دوو جنس وه‌یا جنسی یه‌کسان) ها له‌سه‌ره‌وه‌ی مندالی‌یه‌وه و له‌ ده‌ستپیکردنی ژیانی مندال‌وه دروست ده‌بیئت.

ریشه‌ی خوشه‌ویستی (Erotik) نزیکی قوول و فراوانی نیوان دایک و مندال و پی‌که‌وه به‌ستراو بوونی نه‌وان دروست ده‌بیئت. پی‌ویستیو گرینگی گه‌رمه‌ی خوشه‌ویستی دایک به‌رانبه‌ر



# دامپ

DAMP



قادر شریف

ووشه DAMP کورتکراوهی واژهی **Deficit in Attention Motor funktion and Perception** ئینگلیزیه و به کوردی مانای گرفت له تیروانین و جموجوولی فیزیکی ده به خشییت. له زانستی پزیشکی کوندا ناوی MBD (Minimal Brain Dysfunktion)

بووه، ماناکه پشی کهواته: کم له کارکهوتنی میشک دهگریتهوه. دامپیش یهکی تره له کم ئەندامیه شاراوهکان، ئەو مندالانهی لهم شیوه کم ئەندامیهیان هه بیته له ریکخستنی سهرنج و کاردانهوهی پیویست بوی بیتوانان. له کۆمه لگای خۆماندا له بهر نه بوونی زانیاری پیویست له بارهی گرفته کهوه، باری گیرۆده بووان و خیزانه کانیشیانی هه زاران ئەوهندهی ترگران کردوه. له ولاتانی پیشکه وتودا، بۆ نموونه له ولاتی سویدا زۆر ناسانکاری بۆ ئەم شیوه کم ئەندامانه پیشکهش دهکریته، وه ههرشتیک یا بهرنامه یه که بیته هوی ناسایی کردنی ژبانی ئەم مروفانه، بی گویدانه نرخ و هیلاکی ناماده دهکریته.

هۆکانی توشبوون به دامپ: تا ئیستا هوی توشبوون به دامپ بهروونی ناشکرانه بووه، هه رچهنده گیرۆده بووانی ئەم گرفته له



شاره زایان دلنیان له پۆلی یهکیک یا زیاتر لهم فاکته رانهی لای خوارهوه له کاتی سه رهه لدانای دامپدا:

- زیان کهوتن له میشک:

بیگومان به هوی کاره سات یا گۆرانکاری شیمیایی/هه لهی کرۆمۆسومی له له شدا، زیان له ناوهنده گرنه گه کانی ناو میشک ده کهون، کاتیک مندال له زگی دایکیدایه یا کاتی له دایکبوون یا له سالی یه کهمی ته مهنی مندالدا مه ترسی سه رهه لدانای دامپ هه یه.

- فاکته ری ژینیتیکی:

هه ندی گرفت بۆ نموونه ناکامل بوونی ناوهنده کانی ناو میشک له کاتی دیاریکراوی خۆیدا، له دایک و باوکه وه بۆ نه وه کانیان ده گویزریته وه.

- پاره ستان یا خاوبوونه وهی گه شهی ئەندامه کانی له ش:

زۆر جار له بهر هوی نه زانراو کاتیک مندال له زگی دایکیدایه گه شهی ناسایی وه ک پیویست نا پوات زۆر جاریش به یه که جاری ده وه سنیته، کاریگه ری نیگه تیفی ئەمه زۆتر له سه ر میشکی منداله که وه ناوهنده گرنه گه کانی ده که ویت.

ده ست نیشان کردنی دامپ: له مندالانی گیرۆده بهم ده رده به تایبته کوراندای زیاتر هه ست به (تورپه بوون وه هه لچوون، گۆشه گیری، خووی تیکه ده ری) ده کریته. ده شی

بووتریته نه گه ر له هه ر مندالیکدا لانی کم 3 دانه لهم گرفته انه ی لای خواره وه نوسراوه به دی کرا، ئەوا ئەو منداله شیوه یه که له شیوه کانی دامپی هه یه.

× سستی له جموجوولدا:

ئەم سستی هه ر دوو شیوه کهی (وورد و درشت) ی جموجوولی فیزیکی دهگریته وه، هه ندی مندال هه ر له سه روشندا بۆخوی خاوه و ئەو کارامه ییبهی له مندالی ناساییدا به دی ده کریته له مدا به دی ناکریته، به تایبته نه گه ر گرفتهی له جموجوولی ووردیشدا هه بیته، ئەوا توانای ئەنجامدانی هه ندی چالاکی وه ک پیئوس گرتن به دهسته وه، خه تکیشان، جل و بهرگ پۆشین ی ناسایی نیه.

هه موو لایه ک زۆرن بۆنموونه سالانه ژماره ی 2-7٪ مندالان له سویدا به شیوه یه که له شیوه کانی دامپ گیرۆده بوو ده ناسرین. ئەوهی ناشکرایه مه ترسی توشبوونی کوران 5 ئەوهندهی مه ترسی توشبوونی کچان زیاتره له کۆمه لگادا. دامپ تایبته نیه به چین و تووژیکی دیاریکراو له کۆمه لگادا به لکو (خیزانی هه ژار، ده وله مه ند، خوینده وار یا نه خوینده وار) وه که یه که مه ترسی سه رهه لدانای دامپیان تیدا هیه. به لām به دلنیاییه وه نا زاوهی ناو مال، هه ژاری، بیتوانایی له سه ره رشتی کردندا پۆلی کاریگه ر ده گیری له زیاد گران کردنی باری منداله گیرۆده که. به لām

× لاوازی لە پىكەوھ گريڏانى كارى ھەستەكان:

ئەو مندالەى ئەم گرفتەى ھەبىت ناتوانىت بە ئاسانى شىوھى ژمارەيەك يا پىتيك بناسىتەوھ، جياكردنەوھى بەرزى و نزمى دەنگ يا ويئە لە سىبەر بۆى زۆر گرانە لاكان وەك، چەپ، راست، لەسەر، لەژىر ليكجياناكاتەوھ. ھەندى جار بە بۆن يا تاميش ئالۆزدەبن.

× سستى لە تىگەيشتن و فيرېووندا:

ھەميشە لە سەرھەتاي ژيانى قووتابخانەدا ھەست بەم گرفتە دەكرىت، چونكە مندالەكە لە شىوھو دەنگى پىت تىناكات، ناتوانىت وەك مندالى ئاسايى بە ئارامى لەپۆلدا دابنىشىت، بە ئاسانى فيرى خويئندەوھ و نوسىن نايىت و لە شتەكان تىناكات، جگە لە ھەندى شتى پچر پچر ھىچى ترى لە وانەكان وەبىرنايەتەوھ.

× رەفتارى نامۆ:

مندالى گىرۆدە بەم گرفتە پتر لە ئاسايى لە كاتى بە ئەنجام گەياندى ھەندى چالاكى گران لە بەر بىتوانايى خۆى زۆر تورە دەبىت، وە زۆر جاريش لە جيھانى خويدا بەبى ھۆ نوتم دەبىت.

× گرفت لە گفتووگوگردندا:

مندالەكە تواناي دەرپىنى ووشە يا رستەى پرمانى نى، وە لە راگرتنى بالانسى بەرزى و نزمى دەنگ بە پىي شويئە جياوازەكان كارامەنى. ھەر بۆيە دەورپشت ھەست دەكەن كە مندالەكە لە برى ناخاوتن دەقىزىئىت.

نیشانەكانى دامپ بە پىي تەمەن:

نیشانەكانى دامپ بەندە بە گرانى و سووكى گرفتەكە، بەلام بەگشتى دابەش دەكرىت بە چوار قوناغ:

1. لەتەمەنى ساوايدا بە (كەم خەوى، تەنگە ئەفەسى، بى ئارامى).
2. لە تەمەنى 2-4 سالىدا بە (بى تەركىزى، زووتورەبوون، ئارەزوى پتر لە ئاسايى سەرنجى گەورەكانى دەورپشت بۆ لاى خۆ راکيشان).
3. لە تەمەنى 5-6 سالىدا بە (بى ئارامى، ئارەزوى بى ئەندازەى سەرىچى كردن، چوئە ناو شوين يا كارى گران بى گويدانە سەرنەنجامەكەى).

4. تەمەنى قووتابخانە بە (سستى لە جمووجولدا، بى ئارامى، گرفت لە فيرېوون و خويئندەوھ و نوسىن، كيشەى خۆگونجاندن لەگەل ھاوتەمەنەكەيدا).

چارەسەر

ھىچ چارەسەرىكى تىر جگە لە ئاسانكارى وانە و چالاكەكان بۆى نى، لە قوناغى بەر لە قووتابخانە پىويستە ھەولبدرىت بە پىي توانا دۆربخريئەوھ لەو بارودۆخەى كە تىدا كەمتوانايە يا پىي ئالۆز دەبىت، ئەمە ماناي ئەوئەنىە لە ژوردا زىندانى بكرىت و بوارى چالاكەكانى لى زەوت بكرىت، بەلكو ھەولبدرىت بە پىي توانا يارىيەكان لەگەل توانايى مندالەكەدا بگونجىت و لەگەل گروپى بچوكى مندالانى تىگەيەنراو لە بارى تايبەتى ئەمەوھ تىكەل بكرىت. لە قوناغى قووتابخانەشدا ھەر دەبىت ئەمە رەچاو بكرىت و پىزەى تىگەيشتن و فيرېوونى كارىگەرتەر دەبىت ئەگەر لە پۆلى بچوكدا (ژمارەى كەم لە قووتابيان) دابنرىت.

زۆركەس لايان وايە كە دامپ لەگەل گەورەبوونى مندالدا وون دەبىت، ئەمە وانيە بەلكو راستىكەى ئەوئەنىە مندالەكە رادىت چۆن لە گەل ھەندىك لە گرفتەكانى ھەلسووكەوتى پىويست بەجىيەينى بە شىوھەيەك كە قەرەبووى ھەندىك لەبىتوانايەكانى بداتەوھ. بەلام ھەندىك لە گرفتەكانى ترى وەك كيشە لەگەل خويئندەوھ و نوسىن و سستى لە سەرنج و ھەندىك چالاكى ھەرەكە خۆى دەمىنئەتەوھ.

5 ئايارى 2003

### سەرچاوەكان

1. زانىارى لە بارەى دامپەوھ بە سویدی/بەشى تەندروستى سوید /2000
2. سايتەكانى ئىتتەرنىتى/  
[www.mimersbrunn.se](http://www.mimersbrunn.se)  
[diagnos.www.rbu.se/damp/](http://diagnos.www.rbu.se/damp/)  
[www.netdoktor.se/sjukdomar/fakta/damp](http://www.netdoktor.se/sjukdomar/fakta/damp)

## که سایه تی تاك

له خیزانی نه ریتی و

مودیرندا

مه هاباد قهره داغی



6- که سایه تی مندال :

زانباری دایک و باوک و کهسانی په روره ده کار و فیرکار بو چونیتی رهفتار کردن له گه ل مندالدا هر له روژی له دایک بوونیه وه تا قوناغی پیگه یشتن، پیویستییه کی بنچینه ییه بو دروستبوونی نه و جوړه که سایه تییه کی که بایه خی کو مه لایه تی گرنگیان ده بیته به هوئی نه و خزمه ته مرو قایه تیانه کی که پیشکesh به کو مه لگه کی ده کن. نه و که سانه له ناموزگاری دایک و باوکان و په روره ده کار و فیرکاری واوه په روره ده بوون و گویش کراون که زانباریه کی په روره ده بیان هه بووه و له دهر وون و پیویستییه رو حیه کانی مندال تیگه یشتوون و دابینیان کردوون. خو ناسینی مندال له ریگه کی نه و په یوه ندییه کو مه لایه تییا نه وه ده بیته که له دهور به رییه وه، دایک و باوک له باز نه کی یه که م و نزیکترین بو مندال. نه وان ده توانن ریگای خو ناسین پیشانی مندال بدن و له ریگه کی نه و خو ناسینه وه مندال دلنیاتر په یوه ندی به دنیا کی دهر وه کی خو یه وه ده کات. خو ناسین کاریکی هینده ناسان نییه، له پر و سه یه کی دور و دریزی ژياندا وله هه موو قوناغه کانی ته مه ندا مرو ق به رده وام ده بیته له دو زینه وه کی هه ست و نه سه ته کانی خو ی و ناسینی خو ی. خو ناسین هیند گرنگ و پر بایه خه، کاتی که له فه یله سو فی گریکی نه ریستو تالیس ده پرسری چ شتی بو مرو ق قورسترینه، ده لی: که خو ی بناسی! به لام نه مه مانای نه وه نییه که مرو ق به دوا ی نامرازه کانی خو ناسین نه که وئی و هه ولی بو نه دات. له به ره نه وه کی سه ره تای نه م پر و سه یه ش له مندالییه وه ده سه تیپیده کات، تیگه یشتن له هه ست و نه سه ته کانی مندال نه و ریگه یه بو په روره ده کاران ناسان ده کاته وه. که واته با بزاین که سایه تی چییه؟ به پیی یونگ که سایه تی له سی ناست پیک دیت: هه ست، نه ست، هو شی ناوه کی.

هه ست: له هه مو نه و شتانه پیک دی که راسته وخو په یوه ندیمان پییا نه وه هه یه و زانبارییمان له باره یه وه هه یه. جگه له وانه ش چوار کار کرده کی عه قلیشی هه یه وه، بیر کرده وه، هه سترکردن، دهرک و زهین. یونگ خو ی نه م پییا سه یه ده داته نه م چوار کار کرده یه: "دهرک پییمان ده لی شتی که هه یه، بیر کرده وه ناگادارمان ده کاته وه نه و شته چییه، هه ست پییمان ده لی نه و شته

چاکه یان خراب، زهینیش زانباری سه باره ت به وشته ده دات که له کو یوه هاتووه و چی لیبه سه ر دیت". (2)

هه ست، نه و رهفتاره ناسییا نه یه که راسته وخو په یوه ندی به "من" هه یه و نه و رهفتارانه کی که له "من" وه نه نجام ده دری. به لام نه و رهفتارانه کی که ناسیاین و له گه ل "من" دا ویکناکه ونه وه، له گه ل سیبه ری "من" دا، یان (منی بالآ) دا رو به رو و ده بنه وه، له نه ستی مرو قدا جیده گرن و ده چه پیین. هو شی ناوه کی مرو ق لایه کی تاریکی که سایه تییه، په ناگه و حه شارگه کی نه یینییه کان و رو و داوه ترسناک و ناسییا یه کانی مرو قه.

وه که له سه ره وه ش نامازم پیکرد، که سایه تی به هو ی په یوه ندییه کو مه لایه تییه کانی مندال وه دروست ده بیته و شیوه ده گریته. دهور به ری مندال گرنگییه کی پر باره ری هه یه له و په یوه ندییه دا. نه م خالانه کی خواره وه کار ده که نه سه ر شیوه گرتنی که سایه تی مندال:

1- نرخاندنی کهسانی گرنگ. (دایکان و باوکان) مندال به دوا ی که سایه تی خویدا ده گه ری، زور گرنگه له و قوناغدا بیینی نه ویتر چون لیی تیده گا و دهینرخینی. نه و مندال به چاوی دایک و باوکی خو ی ده بیینی و نه وان چون لیی گه یشتن نه و مندال ش به و جوړه له خو ی ده گات و بناغی که سایه تی داده نریته. که دایک و باوک مندال، به میهره بان تیگه و په سه نیکه، نه ویش میهره بان ده بی، پیچه وانه کی نه مه ش راسته.

2- کهسانی گرنگ (دایک و باوک) به جو ری نه و مندال ده نرخینن که له خو گه یشتنی نه و مندال و هه ست و توانا کانی ده چه پیین. رهنگه مندالی که به هره کی هونه ری تیداب و هه رگیز بو دایک و باوکی دهرینه بری. نه م به هره یه له و مندال ده ده چه پی. چه پاندن یان به هو ی سزای دایک و باوکه وه دی، یان به هو ی نرخاندنی هه له ی دایک و باوکه وه دی بو که سایه تی مندال که یان.

3- خو ی نیاتنان به هو ی دانوستانی کو مه لایه تییه وه گه شه ده کات. مندال لاسایی دایک و باوکی ده کاته وه وه هندی رهفتاری تایبه تی خو ی شی هه یه. جیا بونه وه ی "من"ی نه و مندال له دایک و باوکی، هو یه کی گرنگه بو گه شه دان به که سایه تی.

4- پوزه تیقترین شیوه کی بنیاتنان به هو ی رهنکدانه وه کو مه لایه تییه وه یه. کار و کاردانه وه کانی دایک و باوک یارمه تی مندال ده دن بو خو ی نیاتنان. دایک و باوک

خیزانی کوندا شکلی گرتووه. تیگه‌یشتن له دهرونی منداڵ له ته‌مه‌نی ساوايه‌تی و له ته‌مه‌نی منداڵی‌تی و ته‌مه‌نی باخچه‌ی ساوايان و قوئاغی هه‌رزه‌کاریدا ئه‌رکی دایک و باوک ناسان ده‌کاته‌وه و شیوه‌ی ره‌فتاریان روون ده‌کاته‌وه و دووچاری سه‌رسوپمان و نیگه‌رانی نابن له هه‌ر ره‌فتاریکی منداڵه‌که‌یاندا له هه‌ر قوئاغیکی ته‌مه‌ندا ئه‌گه‌ر رووبدات و که هه‌ر رووش ده‌دات.

که‌سایه‌تی منداڵ له به‌ره‌نجامی ئه‌و هاوکیشه‌یه‌دا دروست ده‌بی‌ت که دایک و باوک له ته‌مه‌نی ساوايه‌تی و منداڵی‌تیدا و، فی‌رکار و ماموستا له ته‌مه‌نی قوتابخانی سه‌ره‌تایی و ناوه‌ندی‌دا و، کومه‌ل له قوئاغی هه‌رزه‌کاریدا بو‌یان دروست کردووه. بی‌گومان له ته‌مه‌نی خونا‌سیندا، مرو‌ف بو‌ خو‌ی ده‌توانی پ‌ریار بدات و شیوه‌ی ژیان هه‌لب‌ژی‌ری. خونا‌سین کاتی به شیوه‌یه‌کی راست رووده‌دات که منداڵ به شیوه‌یه‌ک پ‌ه‌روه‌ده‌ک‌رابی "پشتبه‌خوبه‌ستوو" بی.

تائیره‌ رو‌لی گرنگی دایک و باوک و ماموستا و پ‌ه‌روه‌ده‌کار ده‌رده‌خا له دروستبو‌نی که‌سایه‌تی په‌سه‌ند یان ناپه‌سه‌ندی تاکه که‌سدا، رو‌لی خیزان روون ده‌کاته‌وه وه‌کو یه‌که‌م ناموزگا که له منداڵ به‌ره‌می چاک یان خراب دروست ده‌کات و ده‌یدا‌ته کومه‌لگه، بو‌یه دایک و باوک یه‌که‌م به‌رپ‌رسیارن له که‌سایه‌تی ئه‌و نه‌وه‌یه‌ی که پ‌ه‌روه‌ده‌یان کردووه.

#### 7- خیزانی نو‌یی کورد

له‌سه‌ره‌تای ئه‌م باسه‌دا به‌راوردی‌کی کومه‌لگه‌ی نه‌ری‌تی و کومه‌لگه‌ی نو‌یم کرد و له شیوه‌ی په‌یوه‌ندییه‌کانی هه‌ر دوو کومه‌لگه دووام. کومه‌لگه‌ی کوردیش کومه‌لگه‌یه‌کی ته‌واو نه‌ری‌تییه، و هه‌موو ئه‌و باسانه‌ی که سه‌باره‌ت به په‌یوه‌ندییه‌کانی ئه‌و جو‌ره کومه‌لگه‌یه‌که‌راوه کومه‌لگه‌ی کوردیش ده‌گر‌ی‌ته‌وه، جگه له هه‌ندی تاییه‌ته‌مندی تری کومه‌لگه‌ی کورد که په‌یوه‌ندییه‌کانی زیاتر سنوردار و شیواندووه.

ئه‌گه‌ر سه‌رنجی وردی خیزانی کومه‌لگه‌ی کورده‌واری بده‌ین، به‌گشتی ئه‌و ژن و پیاوانه‌ی که خیزانیان بنیاد ناوه له‌سه‌ر بناغه‌ی نه‌ری‌تی کومه‌لایه‌تی باو و سه‌پاو ده‌ستیان به‌و ژیا‌نه پیکه‌وه‌یه‌یه کردووه، ته‌نانه‌ت ئه‌گه‌ر په‌یوه‌ندییه‌کی خوشه‌ویستییش له نیوانیاندا هه‌بو‌ی له قالی‌ی به‌رته‌سکی ئه‌و داب و نه‌ری‌ته لای نه‌داوه. خوشه‌ویستی له کومه‌لگه‌ی کورده‌واریدا تا ئه‌مه‌رۆش بری‌تییه له حه‌زکردنی کور و کچیک له رواله‌تی یه‌کت‌ری و دوو به دوو لیک روانین و بو‌یه‌که‌تر تامه‌نزو بوون. واته ئه‌و دوو که‌سه ته‌واو روخسار و ئه‌دگار و دی‌مه‌نی ده‌ره‌وه‌ی یه‌کت‌ریان په‌سه‌نده بی ئه‌وه‌ی له به‌شه گرنگه‌که‌ی که‌سایه‌تی و ده‌روونی یه‌کت‌ری شتی‌ک بزانن و یه‌که‌تر له ده‌روونه‌وه

ناهی‌ن کار و کرده‌وه‌کانی ئه‌وان ببه‌ هوی ره‌فتاری منداڵه‌که‌یان به‌لکو ریگه‌ده‌دن ئه‌و منداڵه به‌پی‌ی تیگه‌یشتنه‌کانی خو‌ی جو‌ری ره‌فتاری خو‌ی دیاری بکات.

ئه‌م چوار خاله‌ی سه‌روهه بایه‌خیکی بنه‌ره‌تیان هه‌یه له دروستبو‌نی که‌سایه‌تی منداڵدا (3)، وه‌ک ده‌بینین رو‌لی دایک و باوک له شیوه‌گر‌تی که‌سایه‌تی منداڵدا رو‌لیکی بایه‌خدار و گرنگی هه‌یه و ئه‌وان یه‌که‌مین پ‌ردی کومه‌لایه‌تی له نیوان ئه‌و و کومه‌لگادا بنیاد ده‌ن‌ین.

له خالی دووه‌دا باس له چه‌پاندن ده‌ک‌ری و کاریه‌گری چه‌پاندنی هه‌ست و بی‌ری منداڵ و ره‌نگدانه‌وه‌ی له که‌سایه‌تی پاشه‌پو‌ژی ئه‌و منداڵه. چه‌پاندن خو‌ی تی‌رمی‌کی ده‌رووناسییه، زو‌ر له ده‌رووناسان به جیا سه‌باره‌ت به‌م تی‌رمه روونکردنه‌ویان هه‌بووه. فرۆید وه‌کو شی‌کاریکی ده‌روونی مرو‌ف له سی‌ حاله‌تدا ده‌بینی: یان مرو‌فیکی ناساییه و نه‌چه‌پاوه، ئه‌ویش به‌هوی ئه‌وه‌ی ئه‌و ئاره‌زووه‌ی که هه‌یبوو به ته‌واوی هاتوه‌ته‌دی و تی‌ری‌بووه. یان مرو‌فیکی نیوه‌چه‌پاوه، هو‌کاری ئه‌م جو‌ره چه‌پاندنه، لی‌کدانی ئاره‌زوویه‌که له‌گه‌ل ئاره‌زوویه‌کی تردا، که جگه له به‌شیکی که‌می ناتوانی ئه‌و ئاره‌زووه به‌ی‌ن‌ری‌ته‌دی، یان تی‌ر بک‌ری. حاله‌تی سی‌یه‌میش چه‌پاوی ته‌واوه، که ئه‌و سو‌ز و ئاره‌زووه‌ی هه‌یه‌تی به ته‌واوی چه‌پاوه و نه‌هاتوه‌ته‌دی و تی‌رنه‌بووه. (4)

پ‌رو‌سه‌ی چه‌پاندنی منداڵ به‌هوی ئه‌و کاره نا‌ناساییانه‌وه ده‌بی که له ژیا‌نی رو‌ژانه‌دا و له ره‌فتاری که‌سانی ده‌روویه‌رییه‌وه له په‌یوه‌ندی‌دا به منداڵ دروست ده‌بی. نه‌بوونی توانای خو‌یندنه‌وه‌ی هه‌ست و سو‌زه‌کانی، ئاره‌زووه‌کانی و دو‌زینه‌وه‌ی به‌هه‌ر و توانا‌کانی. پ‌رو‌سه‌که‌ش به‌و شیوه ده‌ستپ‌یده‌کات که منداڵ مه‌یل و ئاره‌زووه تی‌رنه‌بووه‌کانی له هو‌شی ناوه‌کیدا حه‌شار ده‌دات و رووبه‌رووی هیچ سه‌باره‌تیان ده‌رناب‌ری. هو‌شی ناوه‌کی ئه‌و منداڵه ده‌بی‌ته کو‌گای ئه‌و ئاره‌زووه به نیوه‌چ‌ل تی‌ری‌بووانه، و ئه‌و ئاره‌زووه هه‌رگیز تی‌ر نه‌بووانه و، له ته‌مه‌نیکی دره‌نگ‌تردا له شیوه‌ی ره‌فتاری نا‌ناسایی خو‌یان ده‌رده‌خه‌نه‌وه. پ‌ه‌روه‌ده‌ی نه‌ری‌تی زیاتر چه‌پینه‌ری کچانه، له کومه‌لگه نه‌ری‌تییه‌کاندا له ته‌مه‌نیکی دره‌نگ‌تری ژیا‌نیاندا ئه‌و ئاره‌زووه چه‌پاوانه‌یان له شیوه‌ی گر‌بی جو‌ریه‌جو‌ری ده‌روونی ده‌رده‌که‌ون، که خه‌موکی ناسراوترین و باوترینیا‌نه.

مامه‌له نه‌کردنی دایک و باوکان و پ‌ه‌روه‌ده‌کاران له‌گه‌ل منداڵدا له‌سه‌ر بناغه‌ی جیا‌وازی ره‌گه‌ز، منداڵ له کومه‌لی گر‌ی و ترسی ده‌روونی دوور ده‌خاته‌وه که له میتودی پ‌ه‌روه‌ده‌ی نه‌ری‌تی

نایا ناساییه که زوربهی خه لکی کورد پشت به خو بهستوونین و چاوه پئی دهستی که سانی ترن کاریکیان بو جیبه جی بکات؟ نایا سروشتییه که ژن و پیاوانی کورد نه توانن به نازادییه کی ته و اووه رهفتار له گهل یه کتردا بکن و هه میشه دیواریکی ترس و شهرم و ننگ له نیوانیاندا هه بی؟

ئه مانه و دهیان و بگره سهدان نایا و پرسپاری ترمان رووبه پرووده بنه وه و ده بی بو هه مووشیان بلین نه خیر! ناسایی نیه و سروشتی نیه به لکه کرده وهی ئه و که سانهن که به پهروه ده کردنی هه له مان هه لسان و هه مان پهروه دهی سواو بو نه وهی نوئی به کار ده بن و وهک پیوه ریکی پیروز له و میتوده کوئه لانه دن و کومه لگه ش له م رووه وه وه ستاوه و گوپان نابینی.

ئه و فاکته رانه ی که له وه ستان و نه گوپانی کومه لگه نه ریتییه کان و، له ناو ئه وانه شدا کومه لگه ی ئیمه روئیان هه یه ئه مانه ن:

#### 1- سیستمی ناین

چونکه به پئی کتیبی پیروزی نایینه کان، پیشوه خت بریار بو په یوه ندیه کان و چاره نویسی مروفت دراوه. که واته مروفت خوئی بوونیکی پاسیفه و کاریگه ریی بو سه ر ژیا نی خوئی نییه. خودا ته قلی ژیا نی تاک ده بی و بریاری بو ددات. خودا یاسای بو چو نی تی گری دانی هاوسه ر و ژیا نی هاوسه ر و جیا بونه وهی هاوسه ر داناوه. به پئی هه ندی ناین به رگری کردنی دروستی بو نی مندال تاوانه. هه ژاران مندالی زور دروست ده کن چونکه بژیوی مندال خاوهیدا. به پئی ناین ده بی مندال له ته مه نیکی دیاریکراودا ئه گه ر نوژی نه کرد، لیی بدری. ناین ناموژگاری گوپراهی تیایه بو مروفت و ناین مروفتی گوپراهیل و ره زامه ند و سوپاسگوزاری پی خاوه نباوه ره.

#### 2- سیستمی نابووری

نه بوونی به رنامه بو چو نی تی پهیدا کردن و به کاره یان و دابه شکردنی داها ت. نه بوونی ئه قلی ریکخستنی داها تی نه ته وهی له لایه ن ده وله ته نه ریتییه کانه وه و، داها تی خیزان له لایه ن سه روکی خیزانه وه. هوئی ئه وه یه که ئه گه رچی زور له و ده وله تانه ی روژه لاتی ناوه راست، له پرووی باری نابوورییه وه ده وله مه ندن، به لام هه مان جو ری نه ریتی له په یوه ندیه کومه لایه تییه کاندایه دی ده کری و ئه و نابوورییه رول نابینی له پروسه ی پیشکه وتنی کومه لگه. به هه مان شیوه ش له خیزانی ده وله مه ندا، په یوه ندیه کومه لایه تییه کان له ناستیکی دواکه وتوودایه و هه ندی جار ده گاته راده ی زیاده ره ویی له کو نیار یزیدا. بیگومان فاکته ری تر هه ن که کاریگه رین بو هیشتنه وهی داب و نه ریتی نه شازی کومه لایه تی و، گری دانیان له

بناسن، ئه م دوو که سه خو شه ویستی یه کترن و ده یانه وی ژیا نی هاوسه ری تی پیکه وه به سه ر به رن، دین هه ر وه کو پیشینیا نی خو یان، وه کو دایک و باوک و باپیره و نه نکیا ن چو ن زه ما ون دی کردو وه و ژیا وه وا ده ژین. کومه لیک ژن له که س و کاری کو ره که ده چنه داخو ازی بو مالی کچه که، شانو گه رییه که ده ست پی ده کاته وه، مالی کچه که جگه له کچه که خوئی هه موویان به شدا ری ئه و کو پی مامه له کرده نه ده کن، چیا نی ده وی و ده بی بو کچه که یان چی بکری ت، دوا ی ئه وه ش پیاوان ده چن و (ده ست ماچ ده کری)؛ ئه م نه ریتی ده ست ماچ کرده تا ئه مروه ش پیاده ده کری.

به هه ر حال ئه و دوو که سه ی که روا له تی یه کتریا ن خو ش ده ویست و هیچیا ن له با ره ی ده روون و که سایه تی یه کتر نه ده زانی ژن و می ردن و له ژیر بنمیچی ژیا نی هاوسه ری تی دا به رقه ران، ره نگه ئه م دوو که سه په لی به رزی خو یند نی شیا ن ته واو کرد بی، به لام چونکه نه ریتی کومه لگه وایه که خیزان ده بی مندال دار بن ئه م خیزانه مو دی رنه ش لاسایی پیشینیا ن ده که نه وه و له چه ند مانگی کدا که هیشتا له گهل یه کیش ته واو رانه ها توون بیر له په ره پی دانی خیزانه که یان ده که نه وه و مندال دروست ده کن.

که ده شین به دایک و باوک هه مان دایک و باوکی نه ریتی و دریزه پی ده ری نه وه ی پیش خو یان ده بن و له رووی پهروه ده کردنی منداله وه پشت به هه مان میتو دی پهروه ده کردن ده به ستن که خو یانی پی پهروه ده بوون، بو یه گوپان روو نادات و ناستی هو شیا ری کومه لگه به کاتیکی زور گوپانیکی که می به سه ردا دی. دایک و باوک له کومه لگه ی کورده واری و کومه لگه کانی ده ورو به ریشیدا ته نها به مانای ئه وه لیک دراوه ته وه که ده بی پی ویستی هه سته ییه کانی منداله کانیان دابین بکن، نانیان بو پهیدا بکن و جل و بهرگ و پیخه ویان هه بی (هه رچه نده ئه مه شیا ن تا ئیستا به شیوه یه کی ریزه یی دابین کراوه نه ک به ته واوی، چونکه خیزانی فره سه ر توانای دابین کردنی ئه و پی ویستی هه سته ییه شیا ن نیه بو منداله کانیان و خو یان، که له کومه لگه ی کورده واریدا مندال زوری باوه)، دایک و باوک بی ناگان له وهی که مرو کومه لیک پی ویستی ده روونی و رو چی گرنگی هه یه و پی ویستیان به تی رکردن و دابین بوونه، هه ست کردن به ناسایش، دلنیا بوون له سو ز و خو شه ویستی دایک و باوک، هه روه ها راهی نانی مندال بو پشت به خو به ستن و دروست کردنی که سایه تییه کی به هی ز بو ی، ئه رکه گرنگه کانی دایک و باوک.

نایا ناساییه زوربهی کوپ و کچانی کورد، یان بلیم ژن و پیاوانی کورد شه رمن؟

بەستنی زیاتر بێت، لیدان کە شییوزیکی هەلە ی پەروردهکردنە لە مال و قوتابخانەدا نەهیلدری. (دەربارە ی ئەم خالە لیۆلینەوہیەکی تاییبەتی و بەرفراوان پیویستە، کە لەبەرنامەمدا بە ئەنجامی بگەینم).

کاتیکی ئەم چوار خالە دەکریتە بناغەیکە و کۆمەلگە لەسەر ئەو بناغەیکە سەقامگیر دەبی، دەتوانین بەکاری پەروردهکردنی نەوہیکە هەلدەستین دەتوانین دانیاین لەوہی کە ئەو نەوہیکە خاوەنی کەسایەتیبەکی سەقامگیر و پشت بەخو بەستون، ئەو نەوہیکە دەتوانن لە گۆرانیکارەکانی کۆمەلدا بەشداری بکەن و لە پەرەسەندنی بوارە زانستی و کۆمۆلایەتی و ئابووری و سیاسییەکاندا رۆلیان هەبی. پیچەوانە ی ئەمەش راستە ئەگەر پیچەوانە ی ئەو چوار خالە و چەندان خالی تر کە لاوەکین رەفتار لەگەڵ نەوہیکەدا بکریت، درێژە بە پەيوەندییە سەقەت و نالەبارەکانی کۆمەلگە دەدریت و ئەو گۆرانیکی کە مەبەستە رووبدا هەرگیز روونادا.

خیزانیکی کە پەيوەندی نیوان دوو رەگەزە سەرەکیەکی کە پایە ی ئەو خیزانەن لە ئاستیکی ناشیاو و نالەباردا بێت، پەیرەوی پاراستنی مافی مروقی تیدا نەکریت، ئەمکارە کاردانەوہیکەکی نالەباریشی دەبیت بۆسەر هەموو ئەو کەسانە ی کە لەو ژینگەیدا پەرورده دەبن.

هەر بەهەمان ئەندازە، کاتیکی کە خیزانیکی ئامادەیی تەواویان لە باری تەندروستی یان ئابووری یان دەروونیەوہ نێو بۆ ئەوہی بێن بە دایک و باوک، واتە شایستە ی دایک و باوکایەتی نین و مندال دروست دەکەن، نەک هەر خزمەتی مروقیەتییان نەکردووە بەلکو مروقیەتییان ئازار داوە، چونکە نەوہیکەکیان بەرھەم هیناوە کە بارودۆخیکی گونجاو و هەل و مەرجی ژيانیکی لەباریان نێو و دەبن بە ئازارچیژی ئەو بارە ناھەموارە.

ئەگەر باس لە کۆمەلگە ی کورد بکەین، دەبینین ئەم نەتەوہیکە جگە لە ئامادەیی لە رووی ئابووری و دەروونی و تەندروستیەوہ، لە رووی سیاسییەوہ، لە ئەنجامی نالەباری جیوپۆلیتیکی خاکەکیەوہ و گەمارودانیەوہ لە لایەن هەر هەموو ئەو دەولەتانە ی کە دەوریان داوە و ئەو دەولەتانە ی کە پەيوەندییان هەیکە لەگەڵ دەولەتە داگیرکەرەکانی و ئەو دەولەتانە ی کە بەرژوہندیان هەیکە لەگەڵ دەولەتە داگیرکەرەکانی، واتە خالیکی سەرەکی و بنەرتیتر لە ئازاردا بە

خالیکی بیئەنجامدا، بەلام ئەو فاکتەرە لاوەکین و، فاکتەری ئایین و ئابووری بەم پەيوەندییەدا سەرەکیترین و کاریگەرترینە. هەموومان رەخنەمان لەو جوڑە رەفتارە هەیکە دایک و باوکان لەگەڵماندا ئەنجامیانداوە و دەزانین هەلەن، کەواتە بۆ ئەو هەلەنە دووبارە بکریئەوہ؟ بۆچی خیزانی نوێ و ئەم نەوہیکە کە ئەمرو دەیانەوێ ببنە دایکو باوک روخینەری ئەو سیستەمی پەروردهییە نەبێن کە نەوہیکە ی پیشووی پی سەقەت کراوە؟

ئەگەر نەوہی ئەمرو کۆمەلگە ی کورد نەوہیکە ی یاخی و رەخنەگر بێت، دەکرێ بە پراکتیک ئەو رەخنە و یاخیبوونانە دەرپری و بە بیرازکردنی سیستەمی پەروردهیی خیزان دەست بە گۆرین بکات. هەلبەتە ئەمە کاریکی ئاسان نێو و بنەمایەکی پتەوی ئابووری پیویستە پشتیوانی بێت، بەلام مەحالیش نێو و تاکەکانی کۆمەلگەیکە دەتوانن هەر یەک و لە ئاستی خوێانەوہ و لە خیزانی خوێانەوہ دەست پی بکەن، بۆ ئەو مەبەستەش دەکرێ لەم خالانەوہ دەست پی بکریت.

1- رەفتاری مروقانی ژن و پیاو لەگەڵ یەکترا و دان

نان بە ماف و خواست و ئارەزووی یەکترا هەنگاویکە بۆ مروقیەتی بوونی پەيوەندیەکانی خیزانی و یاخی بوون لەو سیستەمە دور لە ویردانە ی کە لەسەر بناغە ی چەوساندنەوہ ی یەکیک لە ئەندامانی سەرەکی خیزانیکی بنیات دەنری کە ئەمەش لە سیستەمی پاتریارکیدا، ژن بوو کە چەوساوەتەوہ.

2- دروست کردنی مندال لەکاتی گونجاو، دایکو باوک

گەر لە باری دەروونی و ئابووری و کۆمەلایەتیەوہ ئامادەیی تەواوی دروستکردنی مندال نەبوون و بی بیرکردنەوہ و تەنھا بۆ خوشییەکی کاتیی خوێان مندالیان دروست کرد، تاوان دەر هەق بەو مندالە دەکەن و کاریکی مروقانی نێو کەسیک دروست بکریت بی ئەوہی بتوانری بە شیوہیکە تەندروست پەرورده بکریت و لە ئاکامدا ببیتە کەسیکی نالەباری کۆمەل.

3- یاسای کۆمەلایەتی شایستە و مروقانی و لەگەڵ

روخی سەرەمدا گونجینراو، جیگە ی هەموو ئەو ریسا و نەرتیە ئایینیانە بگریئەوہ کە لەسەر ژيانی تاک و پەيوەندییەکانی و، پەيوەندییە کۆمەلایەتیەکان حوکم دەکەن.

4- سیستەمی پەروردهیی قوتابخانەکانیش بگۆردری بە

میتویدیکی کە لە ئەنجامیدا مندال هەستی پشت بە خو

پشتبه‌خوبه‌ستوو و هی وابه‌سته‌ش، مروقی زانا و هی نه‌زانی‌ش به‌ره‌مه‌بهنی. خیزان بناغی که‌سایه‌تی تاک دادهنی و، بناغی پوزه‌تیغیش ده‌توانی تاک بکاته نه‌و داهینه‌ره‌ی که‌کومه‌لگه‌ بگورپی و به‌ره‌و پی‌شه‌وه بیات.

نه‌ینی نه‌گوران و چه‌قبه‌ستنی په‌یوه‌ندییه‌کانی کومه‌لگه‌ی نه‌ریتی و پیشکه‌وتنی کومه‌لگه‌، توه‌وه‌ی تاکه له‌ناو کومه‌لدا و خوناسینی تاکه وه‌کو بوونیکی تایبه‌تی و داهینه‌ر و خاوه‌نی به‌رپر‌سیاریتی. لاساییکردنه‌وه‌ی هه‌ندی پوه‌لته‌ی ژبانی کومه‌لگه‌ی مودیرن، له کومه‌لگه‌ی نه‌ریتیدا، نه‌ک نابیتته هو‌ی هیچ گورانیکی ریشه‌یی، به‌لکو له شیوه‌ی سه‌رلی‌شیوان و زیاتر وابه‌سته‌یی و هه‌ستبه‌که‌می زیاتر له که‌سایه‌تی مروقی کومه‌لگه‌ی نه‌ریتیدا ره‌نگ ده‌داته‌وه. گورانکاری ریشه‌یی ده‌بی به‌ره‌می عه‌قلی خودی تاکه‌کانی نه‌و کومه‌لگه‌یه‌بن، بو نه‌م مه‌به‌سته‌ش ده‌بی ده‌ست به په‌روه‌ده‌کردنی تاک بدری و پروسه‌ی خوناسینی تاک ده‌س پی‌بکات.

سه‌بارت به کومه‌لگه‌ی کورد، ناژاوه‌یه‌کی کومه‌لایه‌تی هه‌مه‌لایه‌نه، له په‌یوه‌ندیه کومه‌لایه‌تییه‌کاندا و له زور دیارده‌ی دژواردا نیشانه‌ی مه‌رگی تاکن. له‌کومه‌لگه‌ی نی‌مه‌شدا بو ری‌کخسته‌وه‌ی په‌یوه‌ندییه‌کان و ئاساییبونه‌وه‌ی که‌سایه‌تی مروقه‌کان، پی‌ویستمان به ده‌ریازبونه له بازنه‌ی هه‌ستبه‌که‌می و وابه‌سته‌یی و پاسیقبوون. بنیاتنانی که‌سایه‌تی تاکی کورد، خیزانی کورد و کومه‌لگه‌ی کورد پی‌ویستی به سیسته‌میکی نویی په‌روه‌ده‌یی و میتودی نویی هه‌یه. هیچ شتی مه‌حال نیه، بو‌یسترئ ده‌کرئ.

سه‌رچاوه و په‌راویز:

(1) بو نه‌و ژماره‌ پروانه

Johan Iccsc, Robin C Skynncr – Familjen-1993- Aktictryckeriet i Tondhjem.sid85

(2) پروانه ل 95 له:

Rhus-1997: larsson Olc Schultz- Psykologiska perspektiv

(3) پروانه ل 43 و 44 له:

Olofsson & Sjöström- Existens och sociala relationer-Studentlitteratur-Lund-1993.

(4) پروانه ل 12 له:

دالیر رولان –

بو سه‌لماندنی ناله‌باری و نا‌ناماده‌یی کورد بو دروستکردنی مندالی زور.

نه‌گه‌ر له که‌سایه‌تی تاکه‌کانی کومه‌لگه‌ی کورد بکوئینه‌وه و هه‌ر به سادیه‌ی پروانینه هه‌ندی ئاکار و ره‌فتاری یه‌کتیری له ناو خو‌ماندا هه‌ندی له‌و راستیانه روون ده‌بیته‌وه و ده‌رده‌که‌وی که‌ نی‌مه هه‌ل و مه‌رجی دروستبوومان له ئارادا نه‌بووه و به بی بیرکردنه‌وه و بریاردان و سازکردنی زه‌میننه بو په‌ره‌سه‌ندنی که‌سایه‌تی و جیگیری که‌سایه‌تیمان هی‌نراوینه‌ته گوره‌پانی ژبانیکی ئالوز و، ئیدی هه‌ر یه‌که و به ری‌که‌وتیک له کاروبار و ئاره‌زوویه‌کدا گیرساره‌ته‌وه، یان به ری‌که‌وت که‌سیکی باش و له‌باری لی ده‌رچوه یان که‌سیکی ناله‌بار و زیانمه‌ند. زور دیارده‌ی کومه‌لایه‌تی هه‌ن ده‌کرئ بکری‌نه نمونه‌ی نه‌و بو‌چوونه‌ی سه‌ره‌وه‌و، که‌سایه‌تی پشتبه‌خونه‌به‌ستوو، خونه‌ناسیوو، هه‌ستبه‌که‌می‌کردنی و گه‌لی سیفه‌تی نی‌گی‌تیقی تری مروقی کورد شی‌بکری‌نه‌وه. زه‌قترین نمونه‌ی میژوو و تائه‌مرو به‌رده‌وامی نی‌مه، سیفه‌تی پشتبه‌دوژمن و داگیرکه‌ر به‌ستن، که‌هویه‌که‌ی ده‌گه‌رپته‌وه بو هه‌ستبه‌که‌می‌کردنیکی هه‌میشه‌یی که‌ زاله به‌سه‌ر که‌سایه‌تی کوردا. شی‌کردنه‌وه‌ی که‌سایه‌تی کورد و په‌یوه‌ندیه کومه‌لایه‌تییه‌کانی کومه‌لگه‌ی کورد، هه‌لده‌گرئ زیاتر له‌سه‌ری راه‌ستین، به‌لام ناشئ له‌م باسه‌دا جیگه‌ی هه‌موویان بکه‌ینه‌وه، چونکه له سه‌ره‌تادا بو نه‌م لی‌کوئینه‌وه‌یه سئ پرسیارمان ئاراسته‌کرد و هه‌ولماندا له سنووری لی‌کوئینه‌وه‌که‌دا وه‌لامی نه‌و پرسیارانه‌ بده‌ینه‌وه.

نه‌نجام:

نه‌ینی هه‌موو نه‌و گورانکاریانه‌ی که‌ له کومه‌لگه‌ی نویدا رووده‌دات و، نه‌و گورانکاریانه‌ی که‌ له کومه‌لگه‌ نه‌ریتیه‌دا هه‌یه، که‌سایه‌تی و ناسنامه‌ی تاکه. تاکي ئازاد، خوناسیوو، باوه‌رپه‌خو و خو‌سه‌لمینه‌ر جه‌وه‌ری کومه‌لگه‌یه و له ری‌ی نه‌و ئافراندانه‌یه‌وه که‌ ئازادی که‌سایه‌تی بو‌ی ده‌سازینی، ناسنامه‌یه‌کی پرسنگدار بو کومه‌لگه‌که‌ی دابین ده‌کات. تاکي خو‌سه‌لمینه‌ری داهینه‌ره که‌ ده‌بیته هو‌ی نه‌وه‌ی کومه‌لگه‌ هه‌میشه وه‌کو ده‌ریا شه‌پول بدا و به‌ره‌و پی‌شه‌وه بروا. تاکي خاوه‌ن ناسنامه، جه‌وه‌ر و نه‌ینی هه‌موو گورانکارییه‌کانه. نه‌و کومه‌لگه‌یه‌ی تاکه‌کانی خاوه‌ن که‌سایه‌تی و ناسنامه نه‌بن، خویشی خاوه‌نی ناسنامه‌یه‌کی شایسته‌ نیه.

خیزان، خانه‌یه‌کی گرنگی کومه‌لایه‌تییه، له‌ویدا ده‌توانرئ پروسه‌ی دروستکردنی که‌سایه‌تی ده‌سپیکری. خیزان ده‌توانی مروقی ئازاش و هی ترسنوکیش، مروقی

## نامه‌ی چارلی چاپلین بۆ کچه‌کی

من تیکۆشام تا مروقیم!

عه‌لی کیتابی له‌فارسیه‌وه کرده‌یه‌ته کوردی

کچم ژرالدین!

ئێره شه‌وه .... شه‌ویکی نوئیل. له‌ برج و بارووه چکۆله‌که‌مدا، گشت له‌شکره‌ بی‌چه‌که‌کان نوستوون، خوشک و براکانت هه‌تتا دایکت. به‌زه‌حه‌مت توانیم بێ ئه‌وه‌ی ئه‌و په‌له‌وه‌ره‌ نوستووانه‌ وه‌خه‌به‌ر بێنم، خۆم بگه‌یه‌نمه‌ ئه‌م هۆده‌ چکۆله‌ نیوه‌ تاریکه‌، ئه‌م هۆده‌یه‌ی چاوه‌پروانی مه‌رگ. من له‌ تو‌ فره‌ دوورم فره‌ .... به‌لام چاوه‌کانم کوێرین گه‌ر ته‌نیا تاویک دیمه‌نی تو‌ له‌ کاسه‌ی چاوه‌کانم دوور که‌ونه‌وه‌. وینه‌ی تو‌

له‌ویدا، له‌سه‌ر میزنه‌که‌مه‌، دیمه‌نی تو‌ لێره‌دا، له‌سه‌ر په‌ره‌ی دلمدایه‌. به‌لام تو‌ له‌ کوێی؟ له‌وئ له‌ پارسی سیخرباز، له‌ سه‌ر ته‌خته‌ی شانۆی شکۆداری تماشاخانه‌ی "شانزهلێزه" سه‌ما ده‌که‌ی، هه‌ست به‌ خشیه‌ی پیت ده‌که‌م، هه‌ر ده‌لیی له‌ بیده‌نگی شه‌وانه‌ له‌ گویمدا ده‌نگه‌داته‌وه‌، له‌م شه‌وه‌زه‌نگی زستانه‌دا ئه‌ستیره‌کانی چاوه‌کانت ده‌بینم، بیستومه‌ نه‌خشی تو‌ له‌و شانۆیه‌ پر نوور و شکۆیه‌دا، نه‌خشی شانزاده‌ی به‌دیل براوی ئیرانی ئه‌سیری ده‌ستی خانی تاتاره‌. کچم شارژن به‌ و سه‌ما بکه‌، ئه‌ستیره‌ به‌ و بدره‌وشیوه‌، به‌لام ئه‌گه‌ر قاقای پیکه‌نن و ستایشی تماشاچیان و عه‌تری مه‌ستی‌هینه‌ری ئه‌و چه‌پکه‌ گۆلانه‌ی بویان ناروویت، مه‌جالی وشیاری بو‌ هیشتی، له‌ کونجیکدا دانیشه‌ نامه‌که‌م وه‌خوینه‌ و گوئ بو‌ ده‌نگم راگره‌، من باوکتم ژرالدین! ئه‌وسا که‌ منداڵ بووی له‌ ژوور سه‌رتدا داده‌نیشتم چیرۆکم بو‌ ده‌گوتی: چیرۆکی لای نوستووی ناو لێره‌وار، چیرۆکی چه‌زیای بیداری بیابان، که‌ خه‌و له‌ چاوانی پیرم نزیك ده‌بوو،



سه‌ماوات، بو‌ که‌هکه‌شان! برو بو‌ وئ! بو‌ ویش برو! به‌لام جاری بو‌ سه‌ر زه‌وین واول که‌رو، ژینی خه‌لکی تماشاکه‌: ژینی سه‌ماکه‌رانی گه‌پروکی پیخاوسی، ناو کوچه‌ و کۆلانی تاریک، تماشاکه‌: به‌ بینه‌وایی، برسی و پیخاوس و لاقی له‌رزۆک هه‌لده‌په‌ن. چاک تیفکره‌، ئه‌منی بابت له‌وانه‌ بووم‌اله‌ شه‌وانی ئه‌فسانه‌یی منداڵیتدا، به‌ قسه‌ی خو‌ش و لایلیه‌ ده‌مکردیه‌ خه‌و، به‌لام خۆمی خه‌و لێزراو تابه‌یانی تێم ده‌پروانیت، گشت لیدانی دلت‌م ده‌ژمارد، به‌خۆم ده‌گوت: ئه‌ری چارلی! ئایا ئانه‌م بێچوه‌پشیله‌ چاو پشکووتوه‌، بشی دواوژ تو‌ بناسی؟"

نازیزه‌که‌م تو‌ نامناسی! شه‌وانی دووری رابوردوو، زۆر چیرۆکم به‌ گویتدا گوت: به‌لام چیرۆکی ژینی خۆم، قه‌ت پیت نه‌گوت. چیرۆکی منیش، شایانی بیستنه‌، چیرۆکی ئه‌م قه‌لخه‌کوئه‌، به‌ برسیه‌تی له‌ په‌ست‌ترین کوچه‌ و کۆلانی له‌نده‌ندا، گۆرانی ده‌گوت، هه‌لده‌په‌ری، پارهی سه‌ده‌قه‌ی وه‌رده‌گرت. ئه‌مه‌ چیرۆکی کۆنی منه‌. چیرۆکی نه‌بوونی و برسیتیم زۆر چه‌شتوو. ویرای ئه‌مانه‌، من ده‌ردی نه‌داری و هه‌ژاری، ئه‌و شپووشه‌ گه‌پوکانه‌ی شم چیشتوه‌. له‌ کاتیکدا به‌ ده‌سپانکردنه‌وه‌ بو‌ تا قه‌ تمه‌نیکی سه‌ده‌قه‌ی راگوزهریک، شه‌پۆلی به‌حری دلی پر شه‌هامه‌تیا‌ن ده‌نیشته‌وه‌: هه‌ستم ده‌کرد. سه‌ره‌پای ئه‌مانه‌ ئه‌من زیندووم، له‌و مردوانه‌ی به‌ر له‌مردن نابی لیبان بدوین! چیرۆکی من بو‌ تو‌ که‌لکی نیه‌، با له‌باره‌ی تو‌وه‌ بدوین! ناوی من پاشکووی ناوی تو‌یه‌: چاپلین! به‌م ناوه‌وه‌ ماوه‌ی 40 سال خه‌لکی دنیام هیئا که‌نین، زۆرتر له‌وه‌ی ئه‌وان که‌نین بو‌ خۆم گریام ژرالدین، ئه‌و دنیایه‌ی تو‌ی تیا ده‌ژیت، ته‌نیا دنیای موسیقا و سه‌ما نیه‌.

کاتیک له‌ نیوه‌ شه‌ودا له‌ هۆلی پرشکووی تماشاخانه‌ دییه‌ ده‌ری، گشت ئه‌و ده‌وله‌مه‌ندانه‌ی ستایشت ده‌که‌ن، فه‌رامۆشکه‌، به‌لام سو‌راخی ژیا‌نی ما‌ل و مندا‌لی ئه‌و شو‌قییه‌ تاکسیه‌ بگره‌ که‌ بو‌ ما‌لت ده‌باته‌وه‌، جو‌یا‌ی حا‌لی ژنه‌که‌ی به‌ .... گه‌ر ئاوسه‌ و پارهی کپینی لانکه‌ و پو‌شاک‌ی کو‌ریه‌که‌ی نییه‌، زۆر به‌ نه‌ینی وه‌ک مرو‌قیکی بی‌ ئه‌ندیش چه‌ک راکیشه‌، بیخزینه‌ ناو گیرفانی می‌رده‌که‌یه‌وه‌، دلنیا به‌، من به‌ نوینه‌ری خۆم له‌ بانکی پاريسم راگه‌یانده‌وه‌، ته‌نیا و ته‌نیا، ئه‌م جو‌ره‌ خه‌رجانه‌ت جیگای ره‌زامه‌ندی من — ئه‌مما بو‌ باقی خه‌رجه‌کانی دیکه‌ت پێویسته‌ لیسته‌ی چه‌سابت بنییری. کچم جارجار به‌ ئوتوبوس و به‌ می‌ترۆ به‌شاردا بگه‌ری، ژیا‌نی دانیش‌توانی شار ته‌ماشاکه‌، بیوه‌ژنان، مندا‌لانی بی‌باوک و هه‌تیو ته‌ماشاکه‌، لانی که‌م رو‌ژی جاریک به‌خو‌ت بلئ: "منیش یه‌کیکم له‌وانه‌!

سه‌ره‌نشم ده‌کرد، ده‌مدایه‌ به‌ر تانه‌ و توانج ده‌م گوت: " لاچۆ برو‌ تو‌خنم مه‌که‌وه‌، من له‌ قوولایی خه‌یا‌لی کچی خۆما خه‌وتووم" خه‌ونم ده‌دیت، له‌سه‌ر ته‌خته‌ی شانۆدا فریشته‌یه‌کم بینی، به‌ سه‌ماوه‌ سه‌مای ده‌کرد، به‌ گویم ده‌مبیس‌ت، تماشاچیان به‌ یه‌کتریان ئاوا ده‌گوت: ئه‌و کچه‌ ده‌بینن؟ ئه‌وه‌ کچی کابرا پیره‌ی قه‌لخه‌کوئه‌، کام قه‌لخه‌ کو‌ن، چارلی! " به‌لی من چارلی باوکی تو‌م، پیرم هه‌ر وه‌ک که‌وله‌ کو‌نم. ئیت ئیستا نو‌ره‌ی تو‌یه‌ تا ده‌توانی سه‌ما بکه‌! من به‌ پاتو‌لی فش و فولی، پینه‌کراو، بریک دراو سه‌مام ده‌کرد. تو‌ له‌ کراسی ئاوریشمی شانزاداندا سه‌ما ده‌که‌ی. به‌ ئاهه‌نگی هورا و چه‌پله‌ تماشاچیان هه‌لت ده‌نین بو‌



کچم تویش یه کئی له وانهی! نه زیاد نه کهم! نه وهش بزانه، هونهر بهر له وهی دووبال بو فزین به مروقت بدات، نه غلب لاقه کانی ده شکینئ. هه رکات له چرکه یه کدا هه ستت کرد که تو له تهماشاجیانی هونهر که ت به نرختر و به پزرتتری، له وه جزه دا ته ختی شانو به جئ بیله، به یه که مین تاکسی خوت بگه یه نه "حومه ی پاریس" من نه شوینه باش شاره زام. زور له میژه نهو جیگایه بیشکه ی به هارانی کاولیانه، له ویدایه سه ما که رانی هاو سهنگ و نرخ خوت ده بیینی، جواتر له تو، چاکتر له تو، چالاک و سه رکیشتر له تو، سه ما ده کهن، له وئ نورهاویژی چاو کوپر کهر، وهک تهماشاخانه ی شانزه لیزه هه رگیژاوه رگیژ نه بیینراوه. نورهاویژی تماشاخانه ی کاولیه کان مانگه شه وه و سهر په نایان میچی ناسمان! ورد بنواره و باش تیفره، نایا له تو جواتر و له تو باشر سه ما ناکه ن؟ به خوت سه لمینه که هه همیشه که سانیک هه ن له تو باشر سه ما بکه ن و شمخال لیدهن. نه وهش بزانه، تاکو نیستا، له بنه ماله ی چارلیدا، کهس هیند چارداوه رو نه بووه، به چاوی سووک بنواریته گاریه چی یان سوال که رانی برسی و پیخواس و دامای گویی چومی سن. نه من ده مرم تو ده میینی، هیوادارم هیچ کات هه ژارو دهس کورت نه بی. له دوو توویی نه نامدا، چه کیکی سپیت بو ده نییرم، به که یفی خوت ره قه م لیده و پاره وه رگره، به لام هه رکات تاقه دوو تمه ن خه رج ده که ی، به خوت بلئ: "تمه نی سیههم هی من نییه، بیشکه هی که سیکی داماو و بی ناو نیشانه، که هه ر نیستا بو په ناباتیگ چاوه روانه." پیویست به پشکنین ناکات، داماوه بی ناو نیشانه کان یه کجار زورن، له گشت لا هه ن. نه وهش بزانه با پیت بلیم گه ر له پوول و پاره ده دویم، من له فیل و ته له که ی منداله شه ی تانه کان، ناگادارم، من عومریکم له گه ل "سیرک" و به نباراندا برده ته سه ر، کاتیگ ده مدی به نباره کان به سه واهه به سه ر به نیکی باریکدا دین و ده چن، نیگه ران بووم. به لام با نهو راستیه شهت پی بلیم کچم: خه لکی له سه ر زه وینی پان و به ریندا، زورتر له به نبارانی سه ر به نی باریک و به رز، ده که ونه خوار و ملیان ده شکئ. رهنگه شه ویک شه وقی گرانبه هاترین گه وهه ری نه م دنیا یه فریوت دات. نهو شه وه و نهو گه وهه ره ده بیته په تی پورتوکاوی ژیر پی و ژیان، بیشکه ده که ویه خواره وه. رهنگه روژی رواله تی جوانی شانزه یه که فریوت دات. نهو روژه تو ته ناف بازکی ناشیت. به نباری ناشیش زور زو ده که ویته خورئ. دلنت به زیپر و زیو مه ده، چونکه به نرختریه و پر نورترین نه لماسی دنیا تیشکی روژه، به خوشیه وه، روژیش له ملی گش که سیکدا ده ره وشیته وه. نه ممانه گه ر روژی دلنت دایه تیشکی هه تاوی سه ر و سیمای پیاویک، له گه لیا یه کدل به. به دایکتم وتوه له م باره وه به نامه له گه لنت بدوئ. چونکه ده زانم نهو له من باشر خوشه ویستی ناسیوه، نهو له من باشر ماموستای په یوه ندی دلانه. من ده زانم کاری تو یه کجار گرینگ و گرانه، جهسته ت له سه ر ته ختی شانو، جگه له چه پالیک حریر، هیچی له شت دانا پوئشی، ده کری به هو ی فه ن و هونه ر، هه همیشه به رووت و قه تی بجیته سه ر ته ختی شانو، به داپوشراوی ساغ و سه لیم بیته خورئ. به لام هیچ که سیکی دیکه شایانی نه وه نییه، که کچیک بو خاتری نهو، نینوکی پیی رووت کات. رووت و قوتی نه خوشی

سووس سالی 1964

### مندال

- مندال که سه رکونه ی بکریت، فییری قسه ی ره ق ده بییت.
- مندال که لیی بدریت، فییری شه ر ده بییت.
- مندال که فیلی لی بکریت، فییری ساخته ده بییت.
- مندال که سووک سه رنجی بدریت، شه رمن دهر ده چیت.
- مندال که گالته ی پی بکریت، ناخی نازاری پی ده گات.
- مندال که به نه رمی هه ل سووکه وتی له گه ل بکریت، فییری نارامگرتن ده بییت.
- مندال که دوستانه مامه له ی له گه ل بکریت، فییری دلوقانی ده بییت.
- مندال که ستایش بکریت، فییری ریزگرتن ده بییت.
- مندال که هان بدریت. بروا به خوی په یدا ده کات.
- مندال که به دلنیایی بژی، متمانه ی به خوی ده بییت.
- مندال که هه سستی کرد خوششیان ده وئ، هه موو دنیا ی خوش ده ویت.

(Bris\_Barnens rött samhälle)

نه م نه ده بیاته ی "بریس" نووسه ری به ناوبانگ و مه زنی سویدییه وهک تابلویه کی پیروژ له زوربه ی قوتابخانه کانی سوید دا هه لواسراوه .  
حه مه سه عید حه سه ن وه ری گپراوه ته سه ر زمانی کوردی

### نیشتیمانی نیوان دووزی!

#### مه‌ها یاد قهره‌داغی

(تیبینی: ئەم هۆنراوه‌یه به زمانی سویدی نووسراوه و له رادووییەکی سەرانیسەری سویدا به ناوی رادیوی پی ئیت P1، خویندراوه‌تەوه. له‌گەرەمی شەری ئەمەریکا بۆ سەر عیراقتا نووسەرێکی سویدی ئەلفۆنی بۆ کردم و داوای لیکردم دوور له هەموو دنیاکی سیاسی و سەربازی که پۆژانە لەسەر شەپ له دەزگاکانی راگەیانندنەوه دەکری، له بەرنامەیهکی کلتوریدا به پەخشانی هەستی خۆم بەرامبەر ئەو شەپە دەبرم، ئەم پەخشانه شیعرەم راستەوخۆ به سویدی نووسی. دواچار پیم باش بوو بیکەم بەکوردی و بەکوردیش بلامی بکەم. بەلام بهم تیبینییهوه، بۆ ئەوهی خوینەری کورد بزانی ئەم هۆنراوه‌یه ئاراستەى سویدییهکان کراوه، که به‌سەرھاتی ئیئەومانان بۆ ئەوان وه ئەفسانە وایه و ئاسان نییه وینای بکن، ناخر ئەوان دووسەد سالە شەپیان نەدیوو و بپرواش ناکەم هەرگیز شەپ ببینن).

کارەساتە.. لەوی ئەدایکبوون

لەوی.. دژەهەناسەکان، با.. دەسووتین!

لەوی.. سەربازەکانی زریان.. با.. دەخنکین!

پیئ سەیر نەبئ ھاوپیئ

که دەلیم..

من له دۆزەخ له دایکبووم

له تابووتی قەترانی گەشەم کرد و.. وا گەرە بووم

دەندەکان..

ئەوی..

ولاتی نیوان دوو زریان کرد به دۆزەخی راستی

کوردستانەکی منیشیان کرد به تابووتی قەترانی

پیئ سەیر نەبئ.. هیژا.. ھاوپیئ!

ئەگەر دەلیم.. ناخ! بیرى نیشتمان دەکەم

بەلئ.. بیرى دۆزەخ دەکەم!!

لەوی.. له دۆزەخدا.. خۆشەویستیکم جیماوه

لەوی.. ھاوپیئ شەهیدەکەم چاوەرپیمه

لەوی.. له ژیر سیبەری داریکی دۆزەخ.. مندالی خۆم لئ ون

بوو

لەوی.. دایکەم به بئ مال ناوایی جئ هیشت

ئیستا..

هەموو ساتی.. وەکو زامیکی ژیلەمۆیی،

له دەرەوهی تابووتەکەم.. دەکزیئەوه!!!

لەوییه..

لەو دوورەیه دۆزەخ!

لەوی.. له پشتی پەنجەرە داخراوەکانی هەتاوه.. دۆزەخ!

دەکەویئە نیوان دوو زئ

دیجەله و فورات

دیجەله..

که پۆژی له پۆژان دایکیکی میهرەبان بوو بۆ شوخی باران

ئیستا سوالی تنوکی ئاوی لیل دەکات له ئاسمان!

فورات..

نیشتیمانی ئەوسای کۆترەکان

ئیستا شلپەى دئ له بەر نەزىفی خوینی دلئ ناشتی!

ئەری چی پوویدا!؟

بنۆرە ھاوپیئ.. ساتئ گوی بگره لیم

تا له ساتەکانی بیرەوه‌ری مندالی.. سەرگوزەشتەیهکت بۆ بلیم

هەبوو، نەبوو

له ولاتی داستانه‌کان

کەنیشکە چاوەرەشئ.. لەباتی بووکەشووشە

وازی به واژە و نایەتەکانی جوانی دەکرد

خەونی به پروناکی و بەختیاری ونبوووه دەبینی!

بیری راستییهکی دەکرد که له تارمایییدا مات درابوو!

بیری ئازادی دەکرد، سترانی بۆ دەچری

سەمای لەگەل پەپوولەبائسووتاووه‌کانی دۆزەخ‌دادەکرد!

هاتن!!!

بردیان!!!

له ناو دلئ پروناکییهوه.. بۆ ناو جەرگەى تاریکستان!

بۆ جییهک.. له هیچ جییهکی تر نەدەچوو!

له کاتیکی.. له هی چ کاتیکی تر نەدەچوو!

ئەوی پیی دەگوترا زیندان!

دۆزەخ بوو، دۆزەخ بوو، دۆزەخ!!!

لەوی.. تەنها کورسی بزمارین هەبوو بۆ دانیشتن و..

چرپای ناگر.. بۆ خەوتن و..

لەوی.. جەستەى ئەو کەنیشکە جەستە نەبوو..

هیندە جگەرەى داگیرساویان لەسەر خامۆش کرد!

لەوی نە جەستە جەستە بوو.. نە گیانیش گیان!

ھاوپیئ!



نامه‌ی دایکیکی زندانی

ناسۆ رهشید بیارییی

به‌ریزان!

لهم نامه‌ی‌دا دوو بیره‌وه‌ریتان بۆ ده‌نوسم .

1- ئەو رۆژی که بۆ دواچار برا

پیشمه‌رگه‌کان له‌دوای زنجیره‌شهریکی نازایانه

له‌گوندی (قلیجان)ی گه‌رمیان کشانه‌وه ئی‌مه هه‌ستمان به‌چاره‌نووسی ناداری خۆمانمانکرد. ئەنجام واشبوو. سهر له‌به‌یانی رۆژی دوایی سوپای ئەنفالیه‌ینەر ناوچه‌کی بۆردومانکرد و گونده‌که‌ی له‌دووکه‌دا وونکرد. ئی‌مه که‌چهند خیزانیک ئەبووین له‌که‌ندره‌که‌ی خوار ناوایی خۆمان هه‌شارداوو. له‌سیما‌ی یه‌کتر زۆرشتمان ده‌خوینده‌وه و ده‌مان ووت : بریا خوا مه‌رگی ئی‌مه‌شی زووتر به‌سه‌ندایه .. با له‌ ناوچه‌ی داوئ هه‌موومان بکوژراینایه!..چهند مندالی که فریایی ئه‌وه نه‌که‌وتبوون که دایک و بایان هه‌شاریانبدن که‌وتنه به‌ر گولله‌ی کوپته‌ره‌کان و کوژران . به‌ئێ چۆنی ده‌گی‌رمه‌وه وایه .. کاتی سوپای دلپه‌له‌قینی کلۆسه‌وزان هاتنه‌ ناو گونده‌که‌مانه‌وه . وینه‌ی گورگی هار منداله‌کانیان وه‌ک گونیه‌خۆل فریده‌دایه‌ ناو ئیفاکانه‌وه .. ئەو که‌سه‌ش که سه‌ره‌پچی ده‌کرد ده‌کوژرا. جاشه‌ خۆفرۆشه‌کانیش له‌وان خراپتر. به‌کیکیان هاواریده‌کرد سه‌یدی وازم لیه‌په‌ینن باه‌قی براکه‌م به‌سینم که له‌ قه‌رده‌اغ به‌ده‌ستی (پیشمه‌شکه)کوژرا.

ده‌ست به‌جێ ژن و پیاویان جیاکرده‌وه و له‌ زیلی عه‌سکهری قایمیانکردین . پاش چه‌ند رۆژی خۆمان له‌نوگره‌سه‌لمان دیته‌وه .

2-چهند رۆژی له‌ مه‌وبه‌ر(کورده‌ئێ)کۆرم له‌باوه‌شبوو و خه‌ریکبووم سه‌ریم پاکده‌کرده‌وه . دایکانی تریش هه‌روه‌ها به‌ منداله‌کانی خۆیانه‌وه خه‌ریکبوون . له‌په‌رینه‌ی ژن و مندالمان له‌ده‌ره‌وی زیندانه‌که‌وه که‌وته به‌رگۆئ. بیده‌نگی رۆژی هه‌شر بالی کیشا به‌سه‌ر هه‌مووماندا. گۆبی خۆم شلکرد به‌لام تینه‌گه‌یشتم. دیاربوو دانیشتووی بادینابوون. ده‌نگیکی تریش له‌ناوده‌گه‌کاندا رایچه‌کاندم و هاواری ژنیک بوو : کوره‌که‌م مه‌دن به‌سه‌گ هیشتا نه‌مردوه! پاسه‌وانه‌کانی زیندانه‌که‌ ئه‌وه‌ی نه‌خۆشبوایه ئه‌یانکرده‌ خۆراکی سه‌گه‌کان که‌له‌ودیوی ته‌له‌درکاو به‌که‌وه چاوه‌ریی لاشه‌یانده‌کرد.

روداوه‌که هینده‌ کاریگه‌ریبوو کاریکرده‌ سه‌ره‌موومان . و یستم بگه‌رم به‌لام ده‌میکبووسه‌رچاوه‌ی گریانم ووشکی کردبوو . ته‌نها شه‌خته‌ی خه‌مه‌کانمی نه‌ستووترده‌کرد.

به‌ریزان!

ئه‌گه‌ر نازاری زیندانه‌که‌متان بۆ باسه‌بکه‌م له‌وانه‌یه به‌رگه‌ی خه‌می یه‌ک ساتی دژواری ئەنفال نه‌گرن . به‌لام دلنیا تانده‌که‌م که‌سه‌ره‌رای مه‌رگی له‌به‌رچاو . ناسۆی هیوامان چاوی له‌هه‌لمه‌تی شیرانه‌ی ئی‌وه‌یه . له‌وکاته‌دا که‌گۆیمان له‌ته‌په‌ی پیی پاسه‌وانه‌کانه ، فرمیسه‌که‌کانمان ده‌سهرین و نازاره‌کانمان ده‌شارینه‌وه . بڕوامان به‌وه‌یه که رۆژی دیت که‌ بگه‌رینه‌وه بۆ خاکی خۆمان .

تکام وایه ئی‌وه‌ش ئی‌مه له‌بیرنه‌کن . دایک و خوشک و کۆرپه‌کانتان له‌م بیابانه بی‌فهرده‌دا دیلی داگیرکه‌رن .

1- ئەم نامه‌یه له‌ گۆفاری پیشه‌نگ ژماره‌ 18 سالی 1989 له‌ژێرناوی (دایکی کورد)دا بلاکراوه‌ته‌وه .

پیشمه‌شکه: کورده‌فرۆشه‌کانی لای سه‌دام پیشمه‌رگه‌یان واناو ده‌برد .

ناوهرۆکی ئەم نامه‌یه له‌ نامه‌ی دایکیکی ناو زیندانی نوگره‌ سه‌لمان وه‌رگیراوه که له‌سه‌ر پارچه‌په‌رۆیک بۆ خزمه‌کانی سالی 1988 ناردبوو .

ئهمه‌ی بیستت داستانیکی هه‌زار و یه‌ک شه‌وه نه‌بوو

ئهو که‌نیشکه‌ش، کچی داستانه‌کان نه‌بوو،

تۆ گویت له‌ راستییه‌کی له‌ئه‌فسانه‌چوو ده‌گرت،

که‌ به‌شیکه‌ له‌ مندالیم!!!

ئهو که‌نیشکه‌ من بووم .. به‌ئێ من

یه‌کیک له‌ هه‌زاران مندالی کوردستان

که‌ له‌ ولاتی کاره‌سات له‌دایکبووین!

به‌لام .. هیشتا .. ره‌نگه‌ ..

من به‌خته‌وه‌رتیرینی ناو هه‌موویان یم!

به‌خته‌وه‌رت له‌و که‌نیشکه‌نه‌ی له‌ بیابانیکی چۆدا

به‌ زیندویی له‌ چال نران!

به‌خته‌وه‌رت له‌و می‌ردمندالانه‌ی له‌به‌ر دیده‌ی دایکیاندا

پۆلی دال لاشه‌که‌ی خواردن!

به‌خته‌وه‌رت له‌و پینچ هه‌زار گۆله‌باخه‌ی بای ژهره‌له‌ی وه‌راندن!

به‌خته‌وه‌رت له‌ هه‌موو، هه‌موو ئه‌وانه‌ی

له‌ نیوان دوو زیدا .. له‌ تینواندا خنکان

له‌وانه‌ی له‌ ناگردانی گه‌راموی خۆینی جه‌نگه‌کاندا سووتاون!

هاوڕیم .. مه‌تۆقی ..

ئیمه‌ هه‌موو جوړیکی تۆقینمان دیوو

نه‌ک ته‌نها له‌م چه‌ند رۆژه‌ داگیرساوه‌دا

ئیمه‌ له‌ناو ئاته‌شگه‌دا له‌دایک بووین ..

له‌ رۆژه‌لات .. له‌سه‌ر زه‌مینی هه‌میشه‌ له‌ په‌له‌ی کولانی سه‌ددی

که‌ هه‌میشه‌ .. ناگر ده‌گریته‌ ئامپزی!

هاوڕیم .. هیور به‌وه ..

ده‌زانم باوه‌رت نایه ..

ده‌زانم ئەم راستیی به‌ تۆ نامۆیه ،

پی‌ت سه‌یره که‌سانی هه‌بن له‌ دۆزه‌خدا له‌ دایک ین ..

پی‌ت سه‌یره که‌سانی هه‌بن هینده‌ دۆزه‌خیان خۆش بوئ ..

پی‌ت سه‌یره و ..

ئاخر کاره‌ساته‌ ولاتی شیوه‌که‌ی له‌ تابووت بجی!

به‌لام .. هاوړی

خاتر جه‌م به .. سه‌ره‌رای هه‌موو ئه‌مانه‌ش

راستی مۆژده‌یه‌کی پییه ..

ته‌نانه‌ت له‌ ناو تابووتیش ..

رۆژی له‌ پۆزان ..

خۆر هه‌لدئ!!! ..

2003/04/15 ستوکه‌هۆم

## مۆم

### نوسىنى بەختىار پىنجويچى



چ سالىك بوو بىنىم مۇمىك!  
فرمىسكى دەپشت بەدامىنيا  
قەترە قەترە!

ئەشك و سۆزى دەۋەران،

بەھۇى بەناھەق بە مىردانى شۇخە كىژئى

چ سالىك بوو بىنىم مۇمىك!

زۆر بەكول ئەشكى دەۋەران،

لەسەر گلكۆيەك

بۇ كۆچى دوايى كرىكارى!

بەلام لە ھەمان سالىدا بوو بىنىم!

چەن دەستە مۇمىك

ئالو والا،

سوور

شىن

سپى

لە پەلكە زىپىنەى خوى جوان ترا!

لە يادى لە دايك بوونى

كچە سەرەك كۆمارىكدا

ھەلكرابوون،

يان جارىكيان

لە تەككەى بابەشىخىكدا

بۇيەركولى دەرويشانى

تەككەكەى دانرابوون،

زۆر بەداخم

بۇ بەژنى

مۆمى نازدار!

بەھەر ناويك

ژيانى پروو لە خزانە

چ بۇ كچى ھەژار و

مردنى كرىكار،

يان لەتەككەى بابەشىخ و،

وہ يان كچى سەرۆك كۆمار.

Frbrvare´-2003

### خۇزگەم بۇ مندا لانى كوردستان

خۇزگە پۇژىك

بەھاتايە!

ھەموو پەنجەكانم

لە يادى لە دايكبوونى

يەك بەيەكتان

وہك مۇمىك ھەل بگردايە!

خۇزگە پۇژىك

بەھاتايە!

بە ھىزى بازووى ئىمە؟

ئىۋو دەستى ماندوتان

لەسەر زكى تىر بنايە

نەك ناوھا

بەو مناليە

لەكوچە و كۆلانى شارەكاندا!

ھىزى كارتان

بەتالان بفرۇشتايە!

خۇزگە پۇژىك،

بەھاتايە!

دەنگەكانمان گىشتى،

يەكدەنگ بوايە!

دەستى يەكمان بگرتايە

باچى تر

براكوژى و تۆلەى ئەگريس،

لە مىللەتماندا نەبووايە!

يان وەك سياسىيانى كورد

ئىۋەيان بۇ بەرگرى شەر دابنايە!

خۇزگە ژيانتان ژان نەبووايە!

رۇگەى دواز دەسال نازاديتان،

بەزۆر بەرەو بەغدا پى نەكرايە!

خۇزگە دەستانم بديايە!

پر لە كۆترى سپى

ئاشتى بووايە!

نەوہك سەرتانم

بە بىرى دال

بۇجاريكىتر بديايە!

خۇزگە ھەموكات

وابووايە!

بەسرودى نىشتمانى و . . . . .!

گوى بىستى بەيانيانى

قوتابخانەكان بومايە!

نەوہك مىشكيان

بىكەك وەك جاران

بەمىژووى

نەوہى عۆجە

بخنرايە!

(2003 دواز دە سال پاش پاپەپىنى جەماوهرى باشوورى كوردستان)

سوید بەختىار پىنجويچى

## دایه بابیه بهاره

نووسینی سارا سولتانی



دایه بابیه مزگیینی

بولبول سهرمهسته

لهسه چلی گولان

دهچریکیینی

بوها تنی بههار

لهشاخان قاسپهیی کهو دی

لهباخان قاقای پیکهینی

مندالان دی،

پولپول پهپولهی بال نهخشین

نیشتون لهسه پهری گولان

وورد وورد و جوان جوان

دایه بابیه دلخوشی منیش

جهژنی نهروژه

لام زور پیروژه

دایه بابیه بدن نوقل و توشه

دل زور خوشه

دایه بابیه بدن جهژانه

جهژنی خومه جهژنی نهروژه

دل زور خوشه لام زور پیروژه

جهژنه جهژنی نهروژه!

سوید 2001/2/21

## ئییمه مندالان

ئییمه مندالان

دلناسکین پهپولهی ناواتین

ههست بزویین

وینهی نهستییره

دهدره وشییینهوه

جوان و بی نازارین

خونچهی گولین

چرووی داری ژیانین

سهرمایهیی دوا پوژی ولاتین

دهخوازین بهیمنی و

نازادی و ناشتی بزین

جیگامان قوتابخانه بی

دوور له نازار و دهسدیری بین

دوور له کاری نا مروقانه بین

سوید 2002/5/4

## ئیوه مندالان

ئیوه مندالان

دل و گیانی منن

گرو گالی ناومالان

خونچه گولی ناوباخان

عهتر و گولوی ناوباخان

ژیکه له و ئیسک سوکن وردیله و جوانن

کولکه زیرینهی کوردستانن

شه مامهیی بوخوشی ناویستانن

هیوایی دوا پروژمانن.

سوئلتانی سوید 2002/5/29

## ته ماشا دایه گیان

ته ماشا دایه گیان نه و بولبوله

چهنده جوانه دهخوینی

لهسه چلی نه و گولانه

بال نهخشین و نارامی دلانه

تماشا دایه گیان

نهمنیش چهن جوانم

بولبولی بهسوزم

بوتو دلسوزم

خروخولم نهرم و نولم

دهسته کانم بگره

دانیشه لهگه لم

قسهیی خوشم بو بیکه



جەمال عەبلى عەبان

بۆنى سەر سىنگت عەتر و كولاوہ  
ناو ناز ناوم بە تۆوہ ماوہ

دلم ھەناسەم ، \_ شادم خۆشبەختم  
كۆلەكەى مالم . \_ پاشاى سەر تەختم

دايە ئەزانى ..؟ چەندم خۆش ئەويى  
بە خەيال گەپام، \_ گەرەم تۆلەكويى؟

دايە تۆلەمن خۆش نەبى بە دل  
ئاسوودە نابن كە چوونە ژىر گل

ئيتەر نازانم تۆ بۆ من چۆنى  
تاجى سەر سەرمى . \_ گۆلى بۆ بۆنى

گەردن ئازادى ھەر لە تۆ جوانە  
دە بلى دلشاد بى تۆ ئەو قورعانە

### دايە:

لە ژيشكيان پرسى كى نەوہى جوانە  
ناسكتر كۆرپە ھيمن سولتانە

من شيرم داوہ بەتۆ پۆلەكەم  
تۆش منت دانا كە من كۆلەكەم

رەوشتى بەرز و بلندگۆى دنياى  
من داوام وايە بەھەشت بى جىگات

دايە و كۆرپە كەى لەگەل يەك دواون  
تۆوى مرۆقن بۆ دنيا پرواون

مانگى گولانى 2003 يۆتیبورى سويد  
جەمال عەبلى عەبان ج . ع . ع

### ئەمەوى دايە

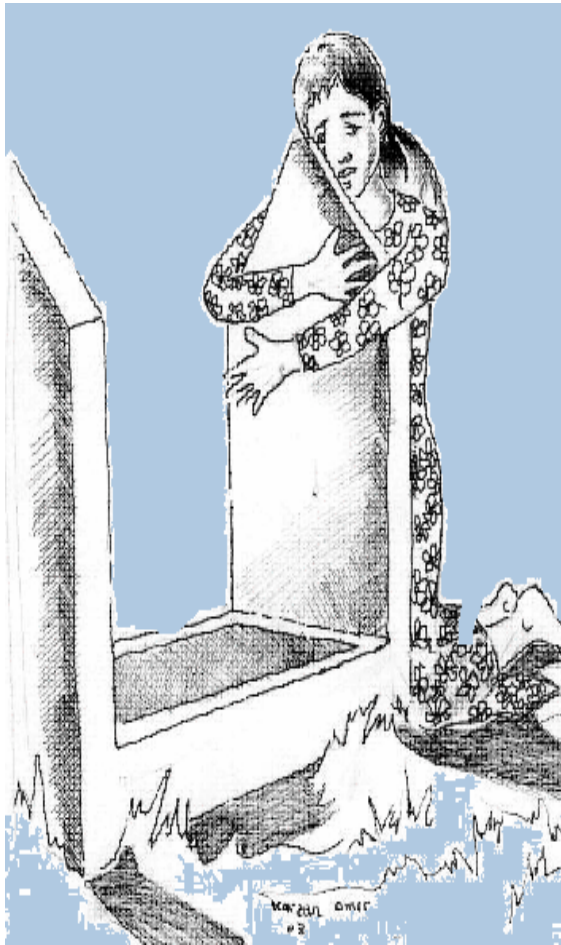
ئەمەوى شيعرى بنووسم بە دل  
بيدەمە دەستى دايكى وەكو گول  
بەدەست و ديارى بيهيئى بۆتان  
لە ناو ئىنجانە دايئى لە لاتان  
لە بنجى مۆخى كۆرپە بچيئى  
لە قوتابخانە دانرى بخويئى  
ميوە لە بەر سيبەر لە بەردا  
لەبەر ئاگردان ھەتتو لە بەردا  
بۆ لە بەر كردن بگونجى گيانە  
رۆخسار مەولەوى پرە گرانە  
بۆ مندالانى ئەم كوردستانە  
كۆرپە ناسكۆلە . \_ دايە زۆر جوانە  
بيرى ج . ع . ع . وردە ئاسانە  
بۆ ميشكى منال چاكە سامانە

### دايە

### من :

كپروزەى دلى دايكى پر لەسوئ  
چوون زولالى شير ئەيدا لەبەر گوي

لەدەورت گەپم دايكى شيرينم  
قەزات لە گيانم بە تۆ گەشبينم



## چاوه پروانی

خۆم دا بهدم ....  
 شه پۆلی ئەو پرووباره وه،  
 كه تۆی خنكاند  
 بهو هیوایهی ...  
 بمداته لا و ،  
 بمخاته نیو باوهشته وه.  
 وهكو درهختیكى پایز  
 خۆم دا بهدم ته ژمی ئەو پرشه باوه  
 گۆلی ته مهننتی هه لوه ران  
 به لكو به سهر گۆزه كه تدا بموه رینی و  
 بمنووسینی به درهختی لاشه ته وه.

نزام بۆ و ههنگاوانه برد  
 تۆ جیت هیشتم ... بیران چووبوو ههنگاوبنن!  
 بهو ئومیدهی ...  
 چاوم به کلی دیدارت رهش بکات و  
 سو ماکانم بکاته وه!  
 نیستا له سهر مه زاره كه تدا وه ستاوم  
 ته نها جاری بانگم بکه و ،  
 نیگایهك بگره دوو چاوم!!

هه ناسه كه م ...  
 هیندهی دووری ههردوو چاوم له یهكتری،  
 لهتۆ دوورم  
 كه چی بارستایی یهك گل ،  
 له یهكمان جیا نه کاته وه!

له بیرته یه کناومان هه بوو  
 (خۆشه و یستترین خۆشه و یست)  
 نیستا دووناو (مه رگ و ژیان)  
 دوو پیناسه (مان و نه مان)  
 له یهكمان دوور نه خاته وه!

ساوهره وه ... هه ناسه كه م  
 پرچه كانم ... چاوی له شانیهی په نجه ته  
 كه دای بیینی

لیوی وشکم

چاوه پرسی بارانی ماچه  
 تینووییتی بۆ بشکیینی  
 که ی دیته وه؟!  
 هه تا نیستاش ... په نجه ره کان پیوه نادهم  
 ده رگا کانیشم والایه  
 یاده کانت سوپی خوینه و  
 له ناو قولایی دلمایه!

بزه کانت سیمفونیا یه و  
 له ناو ژنی کانی سه رمایه .  
 سا وهره وه ... هه ناسه كه م  
 چاوه پریتم ....  
 چاوه پریتم ....  
 چاوه پریتم ....

2003/5/21

به ئەندیشهی ئەرده شیر و عهلی کیتابی  
 به قه له می کارزان هۆمەر و حسین حاجی عهلی

## چمکی چکۆله له رۆمانی سارا

بهشی پینجهم

نوسینی هلی کیتابی

ئێستا ئیتر شهبهق شهوقی داوهتوه، ئهستیره ی بهیان پهنگو پرووی پهپروه، تاقت و توانای چاوپرکی لى براوه، ئهحمده بهشینیهی کتیره پهرش ههله چۆرینی ناویکی تیور دهدا، دهر و دهرونی به ورده زىخى نیو کانیه که دهشۆرئ و له گهل تۆشه بهرکهی توند و تۆل له پشنتی ده به سستی، له ناو ملانى نیوان (دهره کوردان و شیخه لتاریکه وه) به رهو گوندی شیخه له بۆی شۆر ده بیته وه.

هیشتا مهر و گاران له ناو دیدایه، چهن کس له سه ره خۆله که وائی وه ستاوان یه کیکیان دهلی:

ئه ریه وه، ئه وه شوانه که ی گوندی سوننه ته یه، رهنگه دوینی پانه که ی لى بریووبی، بۆیه بهم به یانیه زوه له شاخی شیخه لتاریکه وه دیته خوارئ.

ئهحمده سلوویکی قورس و قایمیان ئاوقه دهکات و دهلی:

ئه رئ ئه گهر به ره ژوور به لچى چۆمدا بچم تووشی گه له گه ماله کانی مالى ناغا ره زاخانی رۆسته مان نام؟ پیره پیاویک دهلی:

رۆله گیان بهم به یانیه زوه بۆکوی، مهگه گیزداخ کراوی وه که سه نهی برای چه مالى خۆت دهر خواردی گه لله گه مالى به گه کانی که لۆر بدهی، مهگه نه ت بیستوه له میژه ئه ور یگه وبانه تهرک کراوه؟

وه ره کوپم پاروه نان و پیاله چایه که بخۆ، جا له دامینی دیوه، به سه ره بناوانه که ی قۆپی پیرسوندا هۆ به و باسکه دا هه لکشئ بچۆره سه ره شه قامه که ی سه ره شیوی خورخوره، بۆه ره کوئ ده چی خوا یارو یاهه رت بی. ئهحمده دهلی:

دهک مالتان ئاوه دان بی، تازه تیرو پریم خوارده، ورگ و تۆشه به ره کهم هه ر دوکیان پرین، به دؤعا.

وهک بیچوه پلینگ له چاوترکانیکدا به سه ره به ند و بناوانی شاجۆگه ی قۆپی پیرسوندا په ریه وه، هه لکشا به شه قامی سه ره شیوی خورخوره دا، له نیوان گونده کانی قوتلوو و دهره قۆله، له دهرای دبی قشلاخ ی نه مین بهگ، به ناوه راستی کوندی خورخوره دا تیپه ر ده بیته، له سه ره چاوه گی حاجی که ریم ده ست و پل و پای بۆ ده شوا، به باشی خۆی فینک

دهکاته وه، جا له داوین گوندی (کانی سه یی) راده بوئ که دهکاته داوین دیچۆله به ناوبانگه که ی (دایه خلیل) ده نوارئ کابرایه که خه ریکی جووتی (که شاهه) یه کیکیش خه ریکی ئاودیرانه بۆ (کۆله وه س).

له لایه که وه ئاوه نیا شین بووه، به دهم باوه که رویشکه دهکا، گامیش تییری لیده خوا له لایه که وه تازه تیره ی کیشاوه، کابرای ئاودیر به دهنگ دلیریه وه بانگ دنکا دهلی:

کوپه هۆی کاکى پیبوار، هه رکه هه ی، بیکه به سه یه قه ی جوانیت و خیرى مردووه کانت، به قوربانتم بچۆره سه ره ئه و کانی و هه سیله هه مووشتیکی لیه ناوری بکه ره وه چایه کمان بۆ لیلی باپیکه وه بیخوین، باوه رکه خه ریکه سویم ئه بیته وه بۆ پیاله چایه ک. چاوه کهم تۆشه به ره که

وا به گز داره که وه نان و قهند و چای تیادیه.

ئهحمده دورای دور سلوویکی گهرموگورپان ئاراسته دهکات و ماندونه بونیان لیدهکات، به ره و کانی و ئه ستیره که هه لده کشئ که ده بیینی دارتوویکی گه ره و کۆهه نسال به لق و په ل پۆی ده شتیکی داگیر کردوه، سه کۆیه کی به کاوگل سواخ دراو، کوانوو له ته نشت دا هه لبه ستراو، مه سیی ناسنین له سه ر دانراو، کۆگایه ک نازاله و کۆته ره تنگز، له په نا دانراو، ته خته به ردیکی پان و ساف و سوول و شیک و شیرین کراوه ته که شه فه ی چایی له سه ر تیگردن، تاسیکی گه وه ی مسین و که وچکیکی دارینی نه خشینراو، ده سکاری باش ئۆسای که وچکاشی هه جیجی، سه رنجی ئهحمه دیان به ره وخویان راکیشا. به دۆدانه یه کی لوولینه له خۆی پر له دۆ و خهسته ی خه ستوخۆلی پالیوراو، سووکه مالیکه له ده شته دا، به هه شتیکه بۆ تازه ریبواریکی نامۆ به ناسۆی سه فه ری ئادیاریه وه.

خیرا ئاوریکی کرده وه کتیره که ی نایه سه ر (مه سیکه)، ئه مجا چوه سه ر چاوانه ی کانیه که، ده ست و دهم و چاوو پاوپلی شۆری هاته وه ئاوه که ی خۆشکرد. کابرای ئاودیر بانگی کرد وتی:

به قوربانتم دارگونجی ئه ستیره کهم بۆرکیشه له سه ر لیواری ئه ستیره که ی دانی. ئهحمده دارگونجی ئه ستیره که ی راکیشا، هاته وه په نای کوانوه که.

کاکه ی جووتیار گاکانی به ر ده دا و ده یانکاته سه ر به ره بای خه رمانه که، نه قیزه ده نی به شان وه، بانگ له کاکى ئاودیر دهکا دهلی:

ئه رئ کاکه نادر گیان بۆجی ئه مرۆ ئه وه و ستیره وشکاوی نایی؟ ماشه لا ئه مرۆ جیگه ی سی پوت زیاتر که شام کردوه.

ئێستا کتری دهستی به جووله لیدان کردوه. ئهحمده تۆشه به ره که ی خۆی دهکاته وه بریک چایی تیدهکا، له ته نشت ئاوه که دایده نی تاباش ده مبیکیشی. کابرای جووتیار ورده ورده له ئهحمده نزیک ده بیته وه، به زه رده خه نه ی سه ر لیو و پروی گه شاهه ده ست و مۆچی له گهل دهکات. دواى سلو و خیرامایی، ده چیته به ر گونجی ئه ستیره که، پاو پل و ده ست و دهموچاوی خۆی ده شوا، ئه مجا دیته وه په نای سه کۆی ئاوه که و دهلی.

داده ی به قوربانتم چام بۆتیکه چای، هینده نامورم هه لته کاندوه زهم لیپراوه، تینم تیا نه ماوه. ئهحمده ئیستیکانه کان ئاوه کیشی دووچای تیدهکات هه رتکی له پیش خانه خوی و خۆیدا داده نی.

کابرا پیاله چاییه که هه لده برئ تماشایه کی دهکات و دهلی: حه ییا حه ی، له م چاییه، بیلامانی هه رله میزه که ی نه نکم ده چی، به خوا من قه ت میزی پریرتم نه خوار دۆته وه. ئه گهر ئیمه تا ئیستا چایی ئاوامان بخوار دایه ته وه ئیستا کۆله که ی ماله که مان ته لا بووا؟

ئهحمده ده ست ده با کیسه چاییه چکۆله ی ناو تۆشه به ره که ی ده ریینی کتیره که سه رشکین کاته وه، کابرا توند مووچی ده کریت تووره که چای له ده ست هه لده پر وچکیی به پیکه نینیکی توورپه یی نوماوه دهلی:

کاکه گیان تۆ پیته وایه ئیمه (عه وده چه قۆله) به گه روته ی خورخوره یان چه ته ین له م چوار ریانه دا خه ریکی ریبوار پوته وه کردنن؟ یان پیتوایه



شوتىيەكى سىپى لۇرىياسى بەين باخەلەۋە، ھاتەۋە سەر سفەرە و ژىرسىبەرى مەنزىلەكە، شوتى لۇرىياسى لە پەناى تاسەدۇى ترش و مزردا دانا.

ئەھمەدىش لەپىشدا تۆشەبەرەكەى خۇى كىردەۋە، ئەۋ شەش ھىلكەى داىكى بۇى كولاندېۋو لەبەردەستىاندا داينا، كاك حسين دەلى:

بەقوربانقىم تۆ دەست لە تۆشەبەرەكەت مەدە، تۆ رىبوارى باپىتېبى.

مام نادر دەلى: بەخۋا لەۋ شەش ھىلكە دوانم دەكەۋى، قىسمەتى خۇمە بەشىخ جەلالەدىنى گەرەشى نادەم، كاك حسين دەلى:

كۆرە كاكە نادىرگىيان، قىسمەتى چى؟ ھىلكەى كۆرە بەستەزمانەكە مەخۇ، خۇكفرى نەكردەۋە بەقسەى كىردىن، چاى بۇلىناین، كاسە و كەۋچكى كەرەكىفاۋى تەماتاۋىيەكەى پىرەكەى بۇ شۇردوۋىن. مام نادر دەلى:

كۆرە گەۋجە گەۋج، كواكۆر ھىلكە دەكا؟ بۇچى ئەم مىۋانە كۆرە يان مرىشكى ھىلكەكەرە؟

ئەھمەد دەدا لە تىرقەى پىكەنن و شوتىيەكە دەتلىننیتە لای خۇيەۋە بەچەقۇ سى ئەلماسەكەى، كە كچانى بىرىەۋان، بەدىارى بەبەنى رىنكۆرەنگ، قەندەھۆن بۇيان ھۇنىبۇۋە، بەدەم شوتى شەقەردنەۋە دەلى:

گرىمان من مرىشكىم ئەم ھىلكە چكۆلانا ئەم كىردومە، ئەى ئەم ھىلكە گەرە كى كىردىيەتى، تۆ بلىى ... نەقەلەشابى!؟

مام نادر كە پىيالەچاى بەدەمەۋىيە، دەدا لە پىرەمى پىكەنن، چاۋ چلم لە زار و كونەلوتىيەۋەن بەبەر سىنگ و ناۋگەلى دا بازەرەقە دەبەستىت، كاك حسين پىر بەخۇى رادەچلەكى دەلى:

كاكەنادىرگىيان، تۆبلىى بىلامانى، لەژىرىشەۋە ۋەك سەرەۋە خۆتت پىس نەكردىت؟ مام نادر چلم و ملىمەكەى دەسپى و رۋو دەكاتە ئەھمەد و دەلى:

كۆرە بەخۋا ئەۋە ھىلكەى من نىيە، رەنگە ھى فىل بى، كوا ھىلكەى پىۋاۋى ۋەك من ھىندە زلە.

تا قاۋەتونىكى پىر لە سەفا و جەفەنگىيان خۋارد، لاركە سىبەرى بەرزايىيەكانى بەردەقەل و باخان، پزانە چۆم، مام نادر دەلى:

كاكە گىيان، من ناوم نادىرى، قادۋى، كۆرۈى ھەمەى لالەيە. ئەمەيش ھىسنى برامە خەلكى گوندى ماسىيەرى شىخىن. جا تۆيش خۇتمان پى بناسىنە.

ئەھمەد: ھىندەى پى خۇشبو ئەم جوۋتە براىيەى ناسى، ئەۋەى لە ناۋ دل و مىشكىدا بوۋ گىشتى ھەلپىشتە بەر دەستىان. مامنادر دەلى:

بەخۋا كاكەھمەد گىيان ئەمشەۋ مىۋانى ئىمە دەبى، با باشتىش يەكتىر بناسىن. رەنگە ئىمەيش يەكىمان لەگەلتا بىن بۇ پىنجوۋىن. بەشكەم رەشى برام لەناش ھاتىبىتەۋە. يەكىمان ھاۋ سەفەرت بىن. بىر كى شەكرو چامان پىۋىستە، خۇھەر نەبى تا گونەكانى(شەيدان و مىشباۋ) ھاۋسەفەرت دەبىن. \*\*\*

مالى خوا لىخۇشبوۋ (قادىرى ھەمەىلالە) دەلىى كارۋانسەرايە يەكىدىۋ دەيان دەروا، ماشەلا مىندالەۋرتكە ھىندە زۆرن ژمارەيان

بەرىبوار و پىۋارى ئەمپرىگە خۇمان بەخپو دەكەين؟ مەگەر پىم نەۋتى نان و قەند و چاۋ ھەموۋىشتى ۋا بەتەمۋى دارەكەۋە؟ ھەستەھەستە ئەۋ تۆشەبەرە بىنە خۋار مېشى چاى بەكەرە كىرەكە تا پىت دەلىم بەس بى برانەۋە چام بۇتىكە.

كۆرەى (كەشاۋكەر) بانگ دەكا دەلى:

كاكە نادىر گىيان بەر گونجى ئەستىرەكەم بۇ رادەن با وشكاۋى بى، ئەرى ئەۋە ئىمىرۇ ئەم ئەستىرە دۋابراۋە بۇ وشكاۋى نايەت؟! خالۇ نادىر دەلى:

كاكە گىيان، ئەستىر و ئاۋۋ كەشاۋ، كوا ئاگايان لە ماندۋىي و بىرسىيەتى مىشكى گەرەما گەزتۋى مەنۇ تۆيە. ئەۋا من بەرگۈنچەكەت بۇ را دەدەم، تۆيش ۋرد لەبەرىيانىكى ئازىنكە و بەجىبى بىلە و بەخۋاى بىسپىرە.

ئاۋدىر، دارئاۋدىرەكەى دەچەقېننیتە سەر شەلەگەكەدا خاكەنازەكە دەنى بەشەنەۋە مالكە مالك بەرەۋە مىۋان و مەنزىل و ئەستىرەكەدى.

تازە دانامەى خىستەۋ، دەرىپى خامە سىپىيە قوراپۋىيەكەى تاپىشتى چۆكى ھەلكردەۋە، تاكەشكەزىنۋى قوراپۋىيە، موۋى بەرملو ناۋسىنكى تىكلاۋن، ھەر دەلىنى ساۋرىنى سەرگۈلخۇرى كۋىستانە. خۇى گەياندە بەر گونجى ئەستىرەكە، لەپىشدا دۇخىنى دەرىپىكەى شل دەكاتەۋە دايدەكەنى دەينىتە بەر گونجەكە، بەپى بىر كى دەيشىلى دەرىپى و دەموچاۋۋ پاپۋىلى تىكرا پىكەۋە دەشاۋ، بەلنگى روت دىتە بن دارەكە و دەلى:

دادەى ئەۋ پاتۇلم بۇ فرىدن با لەپىكەم دەنا مىش و مەگەزى پايزى گەلۋگۈنم دەخۇن.

پاتۇلكەى لەپىدەكات و دىتە پەناى كۋانەكە و بەخىراتنىكى گەرم و گۆرى مىۋانە كىۋىلەكەئ دەكات و دەلى:

جا بەقوربانقىم تا دەتۋانى بىۋچان چام بۇتىكە يەك بەدۋاى يەكا با تەمى نەپرەۋىتەۋە. ئەمجا رۋو دەكاتە براكەى و دەلى:

دادەى برا گىيان بچۇ دەستى بكوته ناۋ لۇدەكەكە بزانه شوتىيەك نادۇزىتەۋە لەگەل ئەم مىۋانە چكۆلە خۇشەۋىستە پىكەۋە بىخۇىن، ئەۋىش دەلى:

بەخۋا مەگەر ئەم مىۋانەمان پى بەرسق و پۆزى بىت، دوسى رۆژە جارۋىار مەرخم ئەجولئ دەستى تىدەكۋىم ھىچ نايە بە دەستەمەۋە.

ھىسنى بە كۆلكە شەنىكەۋە دەكەۋىتە ۋىزەى (لۇدە كا) بۇ شوتى دەگەرى. ئەھمەد ھىندە چاى بۇ مامەى ئاۋدىر تىدەكا تا ھامى سكى دەشكى و دەلى بەس. ئەمجا ھەلدەستى دەس دەداتە تاس و كەۋچك، تاسەكە لە دۇدانەكە پىرەكا.

تاسى پىرەلەدۇى خەستوخۇل لەسەر تاشە بەردى پان و پۆرۋ شىك و شىرىن دادەنى، تۆشەبەرەكان دەكاتەۋە، لەپىر لەقىرىشكەى كاكە نادىر دادەچلەكى كە دەلى: ئەرى ۋەلا دۇزىمەۋە.

ھەموانن. سائى دەجار دەمانرۆتېننەوھ. لەدەشتى پۇستەمبەگ كۆژارو بەردەسوپنا پەرىنەوھ. ھەلىيانكرده دۆلى (ئەحمەدچاوش) و لە(خېرى وەستاسەيى) ئاوديو بوون. پايزە و (ناوخوانى) بەناوبانگ دارستانىكى چىرو پېرە. پايز پىر بووھ ھىشتا پەلەى نەداوھ، گۆيژ و ھەرمى كۆيولە تىكرا پزاونەتە بن دارەكانيان. ورچ و بەراز و مەلو مارو مېروو، مېشولەو زەردەواللە و گياندارى مالى و كۆيى سەريان تىكردوھ، باشارى ناكەن. گەلای دار قەزوانەكان قزل و مۆر و كەسك و شىن، لەبەر تىشكى ھەتاو دەلىي كۆلكە زېرىنەى پاش بارانى بەھارنە، بە دەيان رەنگ دەدرەوشىتەوھ، ھەستى دەروونى ھەستىاران و ئەوينداران دەبزوئىنى و سەرنجيان رادەكئىشى.

كە گەيشتنە سەر گەردەنەى (ناوخوان) ئەحمەد سەرنجى توند كرده سەر پەلە ھەورىكى كەمپەنگ و نەزۆك كە بەسەر بەرزايى كانى (شەفەقەت) ى پىشتى شارۆچكەى پىنجويىن دا پەلى خۆى راکئىشاوھ. بايەكى نەك زۆر ھىمن بەلكو برىكش دېر و تووش وەك تاقە گورگىكى ھار و برسى پەلامارى پانەمىگەل بدات و دېرنى پىبدات پرىنگە پرىنگە و پەرش و بلاويان كاتەوھ، ئاوھا پەلە پەلە ھەورى كائوكچ و نەزۆك بەسەر بەرزايىھەكانى تەرتۆلى و دۆلەكانى (ناوگويزانەكانى) پىشتى گوندەكانى بالىكەدەر، شىرە و شەيدان، مېشياوو مالەگەورە و چلچەمدا، بەرەو چياكانى دورباش و ھەيوانسارى تىدەپەرن. ئەحمەد... خۆى وەك ئەو پەلە ھەورانە ھاتە پىشچا و بئەوھى نەمتك ببارئىن، بئىخىتيار بەرەو ئاسۆى ناديار و ھەوارىكى ناديار دەپۆن. مەعلوم نىيە شەو ميوانى كام لووتكەچىيى بەرز و بلىند و سەركىش دەبن. و يان شىن و شەپۆر و زوخاوى مەنگ و پەنگخواردوويان بەسەر كامە كىلگەى وشك و تىنودا ھەلدەپرئىن.

كە لە كەلى ناوخوان ئاوديو بوون، ژنوپىياويكى، كۆلو مندال بەكۆليان، وەديكرد. كابراى مندال بەكۆل تەپلەيەكى نەوگىن بەسەر، بە كوتە پەپۆيەكى رەش، لەجىياتى (مشكى) لە دەورئالاندراو، وردە وردە ماندوو و مردوو، ژن و مندالەكەى وەپىش خۆى داوھ. بە تۆزى كلاشى چەكەوھ، دلىي پىويە بە ئەنقەست ھەژگى بە كلكى خۆيىوھ بەستوھ. ديارە لە ترسى تۆزو خۆل ژن و مندالەكەى وەپىش خۆى خستوھ.

كابرا لە رەور و خرەخرى كەرسوار و كەر، پاجلەكى و ئاوپرى داىوھ. خىرا رىگەى بۆچۆل كردن. بە ژنەكەى وت: ئافرەت و رىبا بە رىگا كە چۆلكە با رەدبن. ئەحمەد تەزوو بە نىوشانى دا ھات، خىرا سىماى ئەوساى سارا و مام كەرىم و مندالەكانى وەبىر ھاتەوھ. خىرا خۆى خستە خواروھ، كەچى بىنى مام رەشى لەو زوتر دابەزىوھ بەرۆكى كابراى گرتوھ داويەتە بەر باس و خواس. كابرا لەبەر كۆكەكۆك و شەكەتى رىگا فرىاي وەلامدانەوھ ناكەوئى. ژنەكەى وەلامى دەداتەوھ. ئەحمەد لەمام رەشى دەپارئىتەوھ دەلى:

تۆخوا مامە گيان با برىك يارمەتيان بەدىن خىرمان دەگات.

مشكىلەيە. ئاخىر بەرەى سى بابى زىندوو و بابىكى مردوون. (سى باوك) و چوار داىك، خوا نەى بېرى دەلىي مرىشكن ھەريەكى كۆشى جوجەلە بەشويىنەوھەيە. مام نادر روو دەكاتە رەشى براى دەلى:

دويىن شەو كابرايەك بەمندانىكى بەرمەكانەوھ، ميوانى مالى حاجى ھەمەين بوو، ئەويش بۆگەرمين دەچوو، دلنىام ئەويش ئەمشەو يان لە گوندى (قامىشەلەيە يان قەرەبوغرە) بەخوا رەنگە پىيان بگەن. بۆكاكەحمەد رەفئىقىكى باشن.

ھىشتا بەشېك شەوى ماوھ، كارەشى جوتوى كەرى جلو ھۆر كرده، تۆشەى سەفەريان بۆتىناوھ، لەگەل شەقەى بالى كەلەشىرى (پارشىيو) بۆى رىكەوتن. تاز زەردەى ھەتاو لووتكەى كۆوھكانى خەسەرەوخان و سىفەسوورى گەستوھ، بەرەوژوورەى پىياو پىروكىنى (گاكوژانىيان نايە پىشتى سەر. لە (سىامەر) و (برايم كۆژارو) تىپەرىن و بەرووى (دۆسالى) و دۆلى (دەرەرا) دا شۆرپوونەوھ.

دەرە دەشت و ھەرد و بەردى دۆلى (دەرەرا) و (خېرى وەستاسەيى) لەژىر رەپىلگەى (ران و رەوگى) خىلەجافا، وەھا لىساو لىس دراوھ، (كىش و ھەورى) پىدا راکئىشى چلەپووشىكى پىوھ نانوسى، ھەر دەلىي مەعازەلا گىاي لى نەپراوھ.

ئەحمەد و مام رەشى بەدەمەتەقنى ھەريەكى سوارى كەرىكن، ئەحمەد دەلى: مام رەشى گيان، من ناوو ناوبانگى (دەرەرا) م وەھا بىستوھ، دلن بەھاران پىاو لە (جەنەتو جەحووناتى) دەرناچىت.

كەچى، ئىستاك سىيا كۆوھكانى لای ئىمە لەچا و ئىرە مازندەرائىكن بۆ خۆيان! مام رەشى دەلى:

كاكەحمەد گيان، ئەگەر (خىلەجاف و بەراز و بالدار و نالدار) بەئىن! ھىچ ولتئىكى پىر پىت و بەرەكەت وەك ئىرە لەسەر ئەم گۆى زەويەدا نىيە. ئەحمەد دەلى:

– دەزانم خىلەجاف بەو گەرمين و كوستانى كەرانە دەلن كە بەھاران لەگەرمينەوھ دىن، تا (ھەوھتوو) و (ھەوشار) و (گەپروس) دەپۆن، بەخۆيان و پىر پاتالىيانەوھ كەژ و كۆيى كوستان دەلىسنەوھ، بەرازىش واتە خووگ، ھەيوانىكى زىانكارە، گەنم و جۆ و دانەوئىلە و بژىوى ھەژاران دەخوا. بەلام من تا ئىستا ماناى (نالدار) و (بالدار) نازانم ونەم بىستوھ.

– ئەحمەد گيان. بالدار بە (كوللە و سون) دەلن كە ئافاتئىكى سروسىتىن، ئەوانىش ھەر وەك جاف لەگەرمينەوھ دىن، بەرو بووم و دەرەمەد و رەنجى جوتياران دەخۆن. نالدارىش، بە لەشكرى شوومى شەپ دەلن كە بە ھەر كۆيەكدا بىروات، ھەست و نىستى ھەژاران پىشئىل دەكات. مام رەشى كە ئەشكى چالى چاوەكانى دەسپرى و دەلى:

– بەلى كاكەحمەد گيان ئىمە بەدەست ئەم ئافاتانەوھ زەللىن، پارەكە ئەم ھەلانە. ھەسەنى برام، ناغافل و بئىتاوان بەگوللەى جافەكۆيولە و سەربازە كانى عەجەم كۆژا. ئىمە ئەم ئافاتانەمان ھەيە، خۆ ئىتر دز و درۆزن و جەندرمە شپۆلەى پالەوى و شىخ و بەگ و گزىرىش سەربارى

– پىياۋەكە بۇخۇت دەزانى، بەلام بەرھەيوان خۇشتەر، خۇ بەناشوكرى ناليم ئەم پايزە ھەر ھەرى کرد و بەلام نمتكىش باران لەناسمان ئەھاتە خوارى. ئىۋە لە ھەيوان دانىش خا بكا پىۋ قەدەمى ئەم ميوئانە ببارى .

كچىكى بەلەبارىكە مېرمندا پىۋ دايە ژنەكە، منداكەكى لەباۋەش گرت، پىۋ دانووسا تىر ماچىكرد، پوۋىكردە ئەھمەد و وتى:

دادەى كاكەگيان گوى درىژەكانتان لەسەر ئەو ئاخوړە بېسەنەۋە خۇيشتان ۋەرنە بەرھەيوان، پوۋرىگيان من و تويش باچىنەمالەۋە.

لەچاوتروكانىكا ھەيوانى فەرشكرد، چلۇسكىكى لەكوانوۋى مالمەۋە ھىنا نايەناۋ كوانوۋى ھەيوانەكە بېك چىلكە و كەرەگەلاى كردهسەريا فوۋىەكى لىكرد، گرەمشخەلانىكى بەرپا كرد. ھەجوۋشى پەرلەچا و دووسى ئىستىكان و قەندانىك پەرلەقەند دەنپتە بەردەم باۋكى و دەلى:

– بابەگيان ئەۋە تۆۋ ميوئەكانت منىش دەچمەدەم ميوئى ھاۋچەشنى خۇمەۋە.

پاش چارەكەسەتايىك بەنانەشانىك پەر لەكولىرە و لەنگەرىەك پەر لە قوبلى ساۋەر، پەزىرايىەكى ئەوتوى لە ميوئەكانى كرد، چما زۆر لەمىژ خۇى بۇ ئەم ميوئاندارىە نامادە كردەۋە.

پاش نانوچا خواردن، خانەخوى ميوئەكانى پىرسىارباران كرد. مام رەشى بەنامادەيىۋە ھاتە سەرچۇكا وتى:

– من ناوم رەشى كوپى قادرى ھەمەلالەيە، خەلكى گوندى ماسىەرى شىخ م، بۇكپىنى پىۋىستى مال دەچم بۇ پىنجوپىن، پىموايە پىرارەكەش شەۋىك ميوئانتان بووم. كابرارى خاۋەن ژنومندالىش دەلى:

منىش ناوم ەۋلاى سۆقى شەرىفە، زۆر لەمىژە خەزورم پايزو زستان بۇ مزورى ھاموشۆى شارەزورى دەكرد، پارەكە ۋەكوۋ ئىستاي من پىۋىلاسى پىچايەۋە، بۇھەمىشە پوۋى كرده شارەزور، چونكە خزمە ئىفلىجەكەى مرد بۇ ھەمىشە بوۋە داشدارى منداكە كانى. منىش بەرەۋ مالى خەزورم خۇم داۋە بەدەم چۆمى چارەنوۋسەۋە. كابرارى خانەخوى ھەناسەيەك ھەلدەكىشى، دەلى:

دەى كاكەچكۆل ئەى تۆ؟

ئەھمەدىش بەردى بەسەرھاتى خۇى دەگىرپتەۋە. خانەخوى دەلى:

– ھەموومان ھەر .. سەرۋىنگى كلاشكىن. منىش خەلكى ئىسەۋلىنى مەريوانم سالەھا بۇ بژىۋى ژىلنى دايكوباۋكە پىرەكەم، گەرمىن و كويستانم كرد بەلام دلکەنەى ئاۋى ساردى كانى و سىبەرى دارگويژە كانى شلىر و مەريوان نەبووم لىرە گىرسامەۋە.

ھىندە مەستى قەسى خۇشو شەۋچەرەى پايزى بوون بۇيە بە شەقەى بالى كەلەشىردا زانىان پارشيوۋە. كەۋخەبەرىش ھاتن نىۋەى ەمەرى رۇژ گارى پايزيان لەكىس چوۋبوۋ. بەرقلان و قاۋەتوۋنىان كرده يەكى جا مالۋايبان كرد ۋەپىكەۋتن.

ئايا بەختى رەشى سارابوۋ كە بەشەۋ لەكاتىكدا بەناۋ گوندى نزارەدا تىپەرىن. سەگو شوان سارا و ... دارو بەرد لە شىرىن خەۋجاۋبوون؟

دەبا چاۋەرۋانى چارەنوۋسى ئەھمەد و سارا بىن

ئەى بەسەر ھەرتك چاۋم، كوپم پىتۋايە ئەگەرتۆ نەتگوتبا من ئاوزيانم نەبوۋ؟ خىرا پەر دەكاتە كابرادا كۆلەكەى لەكۆل دەكاتەۋە دەكاتە دوو بەش و لە دوۋتاي خورجىكى دخنى و دەلى:

– دادەى خەشك كۆلەكەتم بەرى خۇت ۋەرە سوارىە ژنە دەلى:

– بە قوربانتم كۆلى من كۆل نىە بېك پەرۋو پالە بۇ نەرمى و گەرمى ژىر قىنگى منداكەم گرتومەتە كۆلمەۋە.

مامرەشى لەكۆلى كابرا و ژنەكەى، بارگەيەك دروست دەكات و ژن و مندالى لەسەر سوار دەكات و پىلى كابرا دەگىرى و بەزۆر سوارى كات كابرا دەلى:

– بەقورباننتان بىم كۆلم بە كۆلەۋە ئەبى پىۋىستىم كوا بە سوارىە.

– مامە گيان بە پىۋى رەسم و ياساى كاروانى كەرانى رىگى دوور دەبى سوارو پىادە پىكەۋە بساچىن زۇلم لىكتى ئەكەن. ئىستا ئىمە سىۋىپاۋ و دوگەر و دايك و مندالىكىن. بە پىۋى ياسا دەبى كەرىكىان بۇ ئەۋ منداكە و دايكى تەرخان كرنت. چونكە ھەقى خۇيانە. دەمىنەۋە سىۋىپاۋ و تاقە كەرىك دەبى نۆرەى پىۋىكەين. لە پىشا سەرى تۆيە چونكە ھەرخۇتو خاۋ ژنەكەت دەزانن چەن شەۋو رۇژە ئەۋ كۆلە بەكۆلتەۋەيە.

لايەك زۆر و لايەك خاۋىشت كابرا سولر دەكەن و بە دۆلى شلىردا بۆى شۆر دەبنەۋە. پىش ئەۋەى بگەنە دەرۋى گوندىكانى ھۆبەسوۋتە و عاۋەلان، ھەتاۋ دەكەۋىتە پەلەقاژى ئاۋابوون. ھەۋرىكى سىۋى لەپشت ھەتاۋى تازە لە كەل ئاۋابوۋ، ھەر دەلى زنجىرە چىاي شاھۋ و زاگروسە بەفر دايۋوشىۋە. كارەشى دەلى:

– تماشا تماشا، بەناشوكرى ناليم ئەم ھەۋرە نەزۇكە مەعانەلا خىر بەناۋچاۋيەۋە نىە؟ ئەھمەد دەلى: مام رەشى گيان ئەم شەۋ دەچىنە كامە گوند؟

– بەخا ناچارىن لەبەر ئەۋ منداكە ئەۋەك لىمان ببارى ئىمشەۋ بچىنە گوندى بالىكەدەر.

سەرەنجام بەدۆلى بالىكەدەردا ھەلەكشان.

تازە تاق و جووت پىرە پىاۋە نويژ كەرەكان لە مزگەۋت دىنە دەرەۋە بەرەۋمال دەپۇنەۋە. ۋەك ھەموۋ رىۋارانى نا بەلد و بىخانەخوى لەبەر چەقى درگى مزگەۋت، ھەلۋىستەيەكىان بۇ كرد.

پىرە پىاۋىكى دلتەرى مشكى وجامانە تىكلۋ بەسەر، پستەكىكى سپات بەسەر پاتول و مرادخانى لەبەر، عاسا بەدەست و شەلەشەل لەپلىكانى مزگەۋت دىتە خوار. ھەلۋىستە يەك دەكا و دەلى:

ئەرى كاكى رىۋار وادىارە خانەخويتان نىە؟ مامرەشى دەلى:

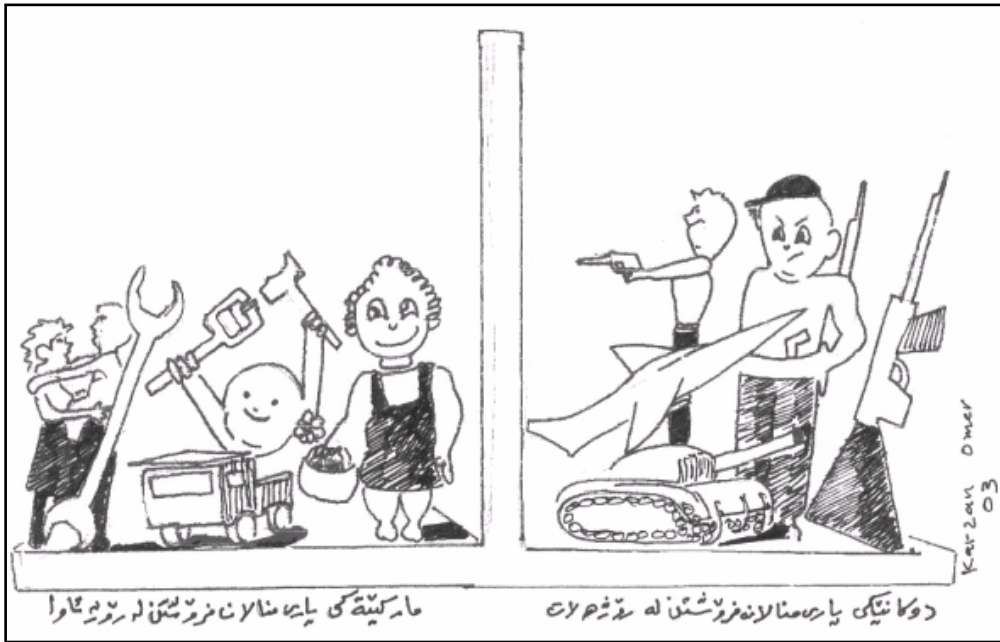
– بەرىۋەلا مزگەۋت خانەخوىمانە.

– بەقورباننتانم ئىۋە ژن و مندالتان پىيە چۇن دىلم ميوئى مزگەۋت بىن. نادەى ۋەدوۋى خالى خۇتان كەۋن. ھەر كولىرەى دىمىلە و گال و

گەنەشامى يەگەۋادەكەنىە؟ خۇ بزنە قىسرتان بۇ سەرنابرمز

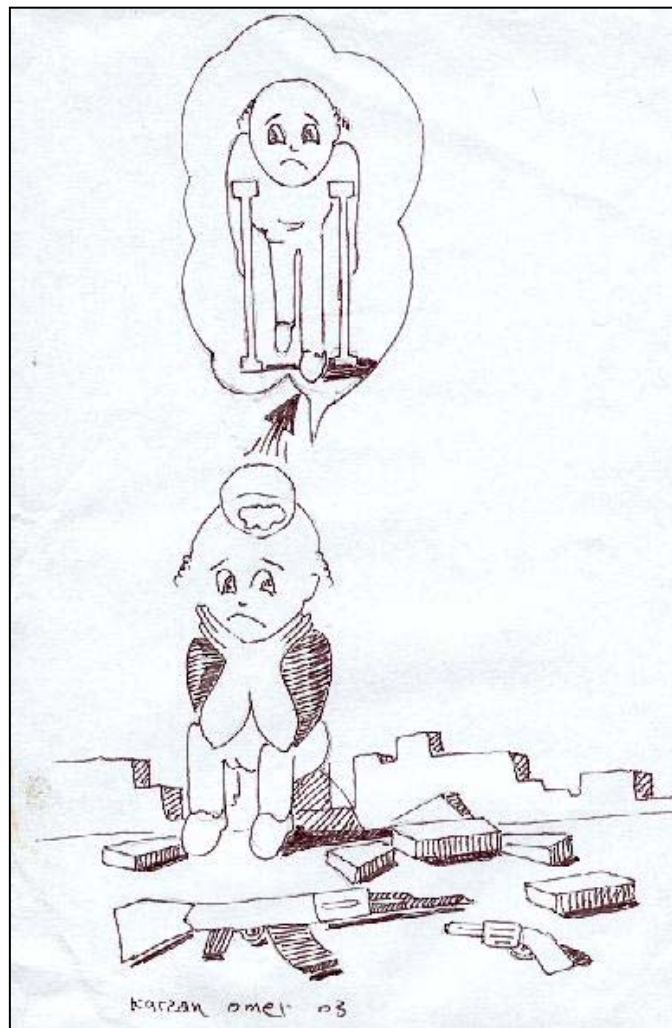
كە دەگەنە بەر درگا، بە ھەموۋ ھىزى بانگ دەكا دەلى:

– ئەرى ئافەرت بىيەنە مالمەۋە يان لەبەرھەيوان زانىشىن؟



ماركيتي جي پايڻن سان فرڙيٽن لاءِ ٻيڙي ٺاهرا

دوڪانن جي پايڻن سان فرڙيٽن لاءِ ٻيڙي ٺاهرا



Karzan Omer 03

**سليمانى بەم ژماره تەلەفونە 25852 بۇ مامۇستا رەوف حەسەن و كاك عەتا حەمەئەمىن عەلى رەزاي خۆشەويستەم!**

جاريكى تر لەدايكبوونى كۆرپەي نازادى مروڤايەتى لەناوہرەستى(بين النهرين) شوينەوارى بەشيك لە بيشكەي شارستانىيەتى بەشەرى لەخەلكانى ھەميشە مەزلۇمى بەسەرە و بەغدا و جيھان بەتايبەت كورد و كەركووكى ھەميشە بە رۆنى خۆيەوہ سوورەوہكراو و سووتاو لەقولايى دلەمەوہ پيرۆزبايى دەلیم. ھيوادارم بە پيچەوانەي ميژووي تانيستايى ئەمجارە لە نيەتى نگريسى شەوہ و مامانى شووم پياريززي. مامۇستا گيان ھاوكت لەگەل نالو گۆرپى ناوچە، گۆرانكاريەكى چكۆلەي موسبەتيش لە شيوہ كار و پراكتيكي يانە پيرۆزەكەمان پيكتاتوہ. لقيك لەيانەي سارا لەسەر پيشەي ئەسلى خۆي سەرکەوتوانە پيكتات. ئەمەش بەلگەي نيەت نامانجانە، كە روون و ناشكرايە، ھيوادارم بتوانين مەوجوديەتى يانەي ساراي سەياري شارى سەقز و سەنتەرەكەي لەسليمانى پياريززين. 2003/4/11

**گۆڤارى جيھانى مندالان ھەستاوہ بە يارمەتى دانى يارمەتى بژيوى ئەم مندالانە**

**بەرپرسی دابەشکردنى ئەم يارمەتییە نەسرینی حسیینی**

**ليستەي ناوي مندالانى بەشدار بوو لە يانەي سەياري ساراي مندالان لە شارى سەقز لە رۆژ ھەلاتى كوردستان!**

ژمارەي پيناس	ناو و شۆرەت	ميژووي لەدايكبوون	ناوي باوك	ناوي داك	يارمەتى مانگانە	ئيمزا
<b>058993-3</b>	بەرۆز كەرەمى	1379	ئيسماعيل	توبيا	9000	تمەن
<b>056970-3</b>	سەباح حەبيبي عەرەبلەنگ	1379	عوسمان	نازد	9000	
<b>304160-6</b>	ئيلھام خۆشقەدەم	1380	موحەمەد	زوھرە	9000	
<b>021162-0</b>	جەغفەر كەرەمى	1370	عەلى	سۆيەبە	9000	
<b>060434-7</b>	سەميرە نومازى	1380	ھادى	مريەم	9000	
<b>052573-0</b>	فەرزانە ئيسافى	1378	مەحمود	نەھيە	9000	
<b>015078-8</b>	شەيدا كەسنەزانى	1369	محمد سەعيد	سوعدا	9000	
<b>054246-5</b>	شەو بۆ سالحزادە	1378	حەسەن	خاوەر	9000	
<b>050974-3</b>	يوسف حەسەنپوور	1377	موحەمەدئەمىن	گولەباخ	9000	
<b>044099-9</b>	مريەم كيتابى	1375	موحەمەد	زوھرە	9000	
<b>045321-7</b>	لەتيفە كەريمى	1375	محمد سالح	رەحيمە	9000	

بەرپرسی دابەشکردن ..... نەسرین حسیینی

مامۇستا رەوف گيان: تڪايە پيش بە خۆدا چوونەوہى خۆمو خۆت بۆ ليكدانەوہى رابوردو و داھاتومان، بۆ دابشکردنى ئيمكاناتى مەعنەوى و مادى خۆم و گۆڤارەكە بۆيانەي سارا لە سەقز و سليمانى: پيوستە بە بەرنامەيەكى روون و رۆشنەوہ بە پيى توانامان ھەنگاو ھەلئين. تا ئيستا بريانەبوو تۆ دەستى يارم بۆ ھيچ لايەنيك دريژ كەيت، بەلام لەمە بەدوا وەك سەرپرەستى ئۆرگانىكى (ھەق بەجان) پيوستە ھەقى خۆت بەحكومەتى ئيستاو داھاتووي كوردستان بەسەلميني و بستيني. پيوستە پاشان لەم بارەوہ بدويين. 2003/4/11 **عەلى كيتابى**

سلیمانی فاكسى ژماره 29 به ژماره تلهفونى 25852

### بۆ بهرپۆزان مامۇستا رەوف حەسەن و كاك عەتا حەمەئەمىن عەلپرەزا

مامۇستا رەوف گىيان وەك لە 2 نامە و فاكسى پېشوو دا، واتە (نامەيەكى ناوەخت و نەخوازراو) كە لە دواين لاپەرەى ژماره 4ى گۆقارە كەماندا چاپكراو، وە لە يەكەمىن پاراگراف و سەرەتاي فۆرم و راپۆرتى پېكھاتنى يانەى سەياری سارا لەشارى سەقز. وە لە وتووێژىكى تىر و تەسەلى تەلەفونى دا وەك بېريار و پېشنيان، پېم پراگەياندى، تا ئىستا بېريارنەبوو تۆ دەستى يارمەتى بۆ هېچ كەس و لايەنىك دريژ كەيت، بەلام پاش شەپ و شادى و ئال و گۆرى ئىستاي ئىراق و بە تايبەت كوردستان و تايبەتتر كەركوك و سلیمانى پېويستە تۆ وەك سەر پەرشتيارى ئۆرگانىكى خيىرخواز و كارى و كارامەى (هەق بەجان) هەقى خۆت و مندال و مامۇستا و دەستەن دەركارانى يانەكەمان بەحكومەتى ئىستا و داھاتووى ھەريم بسەلمىنى و بستىنى. خۆشەختانە بۆ ئەم داخوازيە بەھەقە بەلگە و كار و پراكتيكت فراوانە.

مامۇستا گىيان: وەك لە وتوو و يژ و بەخۇدا چوونەوهماندا، وەعدم دا، تا ئارام بوونەوھى وەزعى ھەريم، ئيمكاناتى مادى مەعنەوى خۆم و گۆقارەكە، نيووا نيو بۆ يانەى سەياری ساراي سەقز و يانەى ساراي بەشارا كراومان لە سلیمانى دابەش دەكەين. ھەر بۆيەش ليرەدا پروتان تى دەكەم و دەليم: كاك عەتا و مامۇستا گىيان: ميقدارى دوسەد 200 دۆلارم بۆناردن بەم ژمارە تەلەفونە (7525008) پۆژى شەمە 4/19 لەكاك جەزاي وەرگرن.

مامۇستا گىيان وەك پېشنيارم پېكردوون: خوشكە لەعلى لە مالهەكى خۆتانا و بەنۆرە پۆژى 5كەس لە مندالەكان پەرورەدەكات. خوشكە نەزيرەش وەك ھەميشە بەرپرسى پاكوخاويىنى و يارمەتى دەرى خوشكە لەعلى بېت. ئەو 200 دۆلارەش 60ى ھى خوشكە لەعلى و 40ى ھى خوشكە نەزيرە و 100ى بۆمندالەكان سەرف كرىت. ئيتەر لەم ھەل و مەرجه تايبەتتە دا پېويستمان بە ( موباحس) ى كۆمەلايەتى نيە. دايكو باوكى مندالەكانيش بەر پرسى ھيئان و بردنەوھى مندالەكانيان دەبن.

مامۇستاگيان ھيوادارم لەم چەن مانگانەى رابووردو دا و ئىستا، كە ھەلومەرجيكي تايبەت و گونجاو بۆ نووسەرانى پروناكبىرى سەربەخوى خاوەن ھەلوپىست و(ناپازيانى ناقيدى زەبەردەستى شەقلى بېدەنگى شكين، تويش ئەركى سەرشان و ويژدانى خۆتت ئەنجام دابيت، بەرھەمى مېشك و قەلەمەكەت لە گۆقار و پۆژنامە ناودارەكاندا تۆمار كرابيت.

ھەر وھا گۆقارى جيهانى مندالانيش كە بە داخەوہ خۆتت لى دوورە پەريزگرت؟ ئىستا چاوە پروانە ديمەنيكى واقيعى لە مندالانى بە برسى و بىدەرمان مردوو و دەست و لاق قرتاوى ئىستاي ئومولقەسر و بەغدا و بەسرا و ئەوساي مندالانى دەستوپي پەريو و بەگازى ژاراوى خنكاوى ھەلەبجە و ... لە يەك تابلۆ و ديمەنى ھاوبەش دا بە جيهانيان بناسيني. ئەگەر بە مەسلەھەتت زانى نوسخەيەكيشى بۆ گۆقارى جيهانى مندالان بنيرە تا لەم ژمارە پينجە دا چاپى كەين.

سوید 2003/4/18 مودير و مەسئولى گۆقارى جيهانى مندالان **عەلى كىتابى**

**سليمانى بهم ژماره تهلهفونانه بگات به ماموستا رهوف حهسهن 25852 وه 3155848**

**ناههنگى شادى و**

**شيوهنى مادى ؟؟!**

**ديمهنيك له روالهت و حال و نهحوالى (نهسرين و نهزيره)**

پوژى جومعه 2003/5/9 پوژىكى پوناك و پيرشنگداره له ميژوى ژيانى خوشكه نهسرين مودير و بهرپرسى دابهشكردى (كمك هزينه زىستى) واته يارمهتيدان بو بژيوى مندالانى ههژار، بهتاييهت مندالانى كهه نهندام.

بهلى سهرهناج خوشكه نهسرينى حسيڻى پاش زياتر له 2 سال ههول و تهقالا بو بونيدانانى يانهى ساراي مندالان له شارى سهقز، لهروژههلاتى كوردستان، ئيمرو جومعه 2003/ 5/9 پاش مانگو نيويك له سهقامگير بون و بونيدانانى يانهى سهيارى سارا، ناههنگى بودهگيڻى.

بو شوينى نهجامدانى هم ناههنگه، پيشترگوندى كهسهنهزانى له جنوبى شارى سهقز ههلبژاردوه، نهوگوندى كه بهناوو ههوا و باخو و باخاتيهوه (لوبنانى) كوردستانه. خوشكه نهسرين، پينچ پوژ پيشتر بو ناههنگ و جيژنى هم بيروكه و ناكاره مروقانهيه، بهرانىكى تاييهتى قهلهوى، سهرگولخورى كويستانى نهكهروژى كپروه ناردويهته گوندى كهسهنهزان.

بهلى ههرئىستا ئيمرو 2003 /5/9 كه سهعات 10ى پيش نيوهپوى پوژى جومعهيه بهكاتى سويد، 12ونيوه بهكاتى كوردستان، خوشكه نهسرين بهخوى و 12مندالى يانهى سارايهوه، ههروهها بهخوى و خالو و خوارزا و پوور و پوورزا و دايك و نهكويهوه، له ناو باخوباخات، كهويئلو و كانى و، جوگهله و جوبارى بهههشت ناساى شاگوندى كهسهنهزاندا، خهريكى شادى وسهيرانه. بابزانين خوشكه (نهزيره) به 2 مندالى چوارمانگ و 2ساله و، ميڻده نوكاو فروشهكهيهوه له چ حالىكدا دهژين!

سهرهناى مانگى 9 ى 2002 پوژىكى پر له هيووا و ئوميد بوو بو خوشكه (نهزيره حهمههه مين عهلهپرهزا) چونكه بيروكه له ميژينهى دامهزاندنى يانهى ساراي مندالان له شارى سليمانى بهناكام گهيشتبوو (عقد) واته سههنهدى ئيجارهى بينايهك مانگى به1500دينار بوبارهگاي يانهى سارا ئيمزا كرابوو برباردرابوو

هوڊه و بهرههيوانيك له تهبهقهى سهروهوى بيناكهيان بدرىتى، ميڻدهكهى شهوانه چاودىرى بيناكهبي بوخويشى پوژانه بهرپرسى پاك و خاوينى يانه و مندالهكانبي. له پيناوى چاودىرى شهوانهى ميڻدهكهى و نهركى پاك و خاوينى راگرتنى يانهو منداله كان، بيچگه لهوهى له كرئى خانو و ناو و كارهبا (مهعاف) دهبن نهزيره مانگانه موچهيهكى كه مى بهنهسيب دهبيت، ميڻدهكهيشى وهك ههميشه به نوكاو فروشتن لهسهر عارهبانكهى لهبهر دركى مرگهوتهكاندا دريژه بهژيانى ههژارانهيان دههتن.

ئهوسا، پاش پازده پوژ چاوه روانى، روژى 2002/9/16 كوپهى ناواتى له ميژينهى خاوهن بيروكهى يانهى سارا و خهون و خهياى خوشكه نهزيره وك لفهوانه پيكهوه لهدايك بوون. نهزيرهى (دووگيان) و ميڻده و مندالهكهى دالده و نيوه موچهيهكيان، وهچنگ كهوت.

ئىستا، كه تهخت و بهختى سهدام بو ههميشه نابود كراوه، باشوورى كوردستانى مهن، بهتاييهت سليمانى دوبهختهكى نازاد كراوه، گهچى هيشتا زياتر لهچوار مانگ كاتى كرئى ئيجارهى ماوه، (خوداوهندى كاتى) سههپهناى نهزيره به توورپهيهوه بربارى داوه! نهگهر نهزيره و ميڻده و مندالهكانى نهپون لهوناوه، پوليسيان بو دىنى تا به شيوهى قانونى حوكومهتى ههريم شپه و شاتاليان بداته ناوا.

وادياره گهچى لهشكرى بوش كوڻشى سهدام و حيزبى بهعسى وهلاناوه، توڤقالىك نان و نازادى بوههژاران نههيناوه ناههقمان نيه نهگهر دهليين: بهداخهوه ژير بينا دهقاو دهق ههروهكخوى ماوه! تهنيا و تهنيا ههر موڤهيه گوڤراوه  
ئهو كهسهى خوازىربى به پوليسهوه بيته نهوناوه، بو ئهوهى شپه و شاتالى ئهوه ههژارانه بداته ناوا، بيگومان تنووكيك خويى ئينسانى لهناو شادهنارهكانى لهشيدا نهماوه.

**كوڤارى جيھانى مندالان 2003/5/9**

لیست پرداخت هزینه زیستی کودکان (سارا) در شهرسقز کردستان

شنبه 82/1/16	هزینه رفت و برگشت بانك	400 تومان
یکشنبه 82/1/17	بابت عكس شهوبو لتیفه وسهباح	900
دوشنبه 82/1/18	بابت دستچك و رفت و برگشت	1100
دوشنبه 82/1/18	بابت فتوكیپی مریم و مسعود و لتیفه	150
سه شنبه 82/1/19	بابت هزینه پست و رفت برگشت	2200
چهارشنبه 82/1/20	هزینه رفت و برگشت بانك	400
پنجشنبه 82/1/21	روز پرداخت پول بچهها بابت رفت برگشت	1500
شنبه 82/2/9	هزینه خوراك و رفت برگشت به منزلشب بؤ	700
شنبه 82/2/13	هزینه رفت و برگشت بانك	300
شنبه 82/2/13	هزینه خوراك و رفت و برگشت به منزل	700
شنبه 82/2/13	شیدا كسنزانی	70000
شنبه 82/2/13	بابت خرید يك رئس گوسفند	1500
شنبه 82/2/15	بابت كرایه 2 روز تویله برای گوسفند	500
شنبه 82/2/15	بابت كراماشین فرستادن گوسفند بكسنزان	500
شنبه 82/2/16	خرید 2 دفتر خودكار	350
شنبه 82/2/17	بمنزل شهوبو رفتم هزینه خوراکی	200
شنبه 82/2/18	بابت خرید زروف یکبار مسرف برای سفر و	1700
بابت هزینه سفر و جشن سیران كسنزان	روزجمعه	2700
خرید نان و 2 کیلو روغن و یکشیشه ابلیمو		2700
بابت 15 کیلو برنج كاك عبدالله كاك عمر پرداخت کردم		5500
خرید 23 کیلو خيار		2900
خرید 13 کیلو گوجه فرنگی		100
خرید 4 بسته نمك		3500
جمعه 82/2/19	خرید پفك و شكلات و بیسكویت	400
کرایه ماشین سیاح و شیدا برای رفتن بمنزل		17000
کرایه فیلم بردار		1500
خرید فیلم عکسبرداری		300
شنبه 82/2/25	هزینه رفت و برگشت بانك	1200
شنبه 82/2/27	بابت رفت و برگشت پرداخت پول بچهها	220000
پرداخت پول هزینه زیستی 2 ماهه بچهها		80000
حق الزحمت 2 ماهه خودم		5000
پرداخت پول تلفون برای خارج مستقیم		5000
5000 تومان در حساب پس انداز بابت دریافت دستچك		450000
جمع كل پولیکه در این 2 ماه فرستاده اید		427700
جمع كل خرج تاکنونی		22300
باقیمانده		89/2/27

خواهرزادهات نسرين حسینی

شنبه 82/1/17	بابت بانك رفتم هزینه رفت و برگشت بابت كرایه ماشین	400
یکشنبه 82/1/17	برون بانك كلس شهوبو - لا تیفه و سهباح	900
دوشنبه 82/1/18	بابت بانك رفتم بابت دستچك و هزینه رفت و برگشت	1100
دوشنبه 82/1/18	نوكس شناسنامه حرام - مسعود و لا تیفه	150
سه شنبه 82/1/19	بابت اداره پست رفتم حق بانك و پست و هزینه رفت و برگشت	2200
چهارشنبه 82/1/20	بابت بانك رفتم هزینه رفت و برگشت	400
پنجشنبه 82/1/21	بابت پرداخت پول بچهها بابت رفت و برگشت	1500
شنبه 82/2/9	هزینه خوراك و رفت و برگشت به منزلشب بؤ	700
شنبه 82/2/13	هزینه رفت و برگشت بانك	300
شنبه 82/2/13	هزینه خوراك و رفت و برگشت به منزل	700
شنبه 82/2/13	شیدا كسنزانی	70000
شنبه 82/2/13	بابت خرید يك رئس گوسفند	1500
شنبه 82/2/15	بابت كرایه 2 روز تویله برای گوسفند	500
شنبه 82/2/15	بابت كراماشین فرستادن گوسفند بكسنزان	500
شنبه 82/2/16	خرید 2 دفتر خودكار	350
شنبه 82/2/17	بمنزل شهوبو رفتم هزینه خوراکی	200
شنبه 82/2/18	بابت خرید زروف یکبار مسرف برای سفر و	1700
بابت هزینه سفر و جشن سیران كسنزان	روزجمعه	2700
خرید نان و 2 کیلو روغن و یکشیشه ابلیمو		2700
بابت 15 کیلو برنج كاك عبدالله كاك عمر پرداخت کردم		5500
خرید 23 کیلو خيار		2900
خرید 13 کیلو گوجه فرنگی		100
خرید 4 بسته نمك		3500
جمعه 82/2/19	خرید پفك و شكلات و بیسكویت	400
کرایه ماشین سیاح و شیدا برای رفتن بمنزل		17000
کرایه فیلم بردار		1500
خرید فیلم عکسبرداری		300
شنبه 82/2/25	هزینه رفت و برگشت بانك	1200
شنبه 82/2/27	بابت رفت و برگشت پرداخت پول بچهها	220000
پرداخت پول هزینه زیستی 2 ماهه بچهها		80000
حق الزحمت 2 ماهه خودم		5000
پرداخت پول تلفون برای خارج مستقیم		5000
5000 تومان در حساب پس انداز بابت دریافت دستچك		450000
جمع كل پولیکه در این 2 ماه فرستاده اید		427700
جمع كل خرج تاکنونی		22300
باقیمانده		89/2/27

خواهرزادهات نسرين حسینی  
82/2/27

جمع كل پول که در این دو ماه فرستاده ای ۴۵۰۰۰۰ تومان  
تا به حال، جمع كل ۴۲۷۰۰۰ خرج کرده ام و  
باقیمانده پول ۲۲۳۰۰ می باشد که به جا  
۴۵۰۰۰۰ هزار تومان شود



## کۆچی سارا له سلیمانیوه بۆ سه قز و دیواندهره بۆچی؟

بۆ وهلامی ئەم پرسیاره، پێویسته چاویک به نامیلکهی (چهند به لگهیهک دهبرایه بیریۆکه و بونیادنانی یانهی سارا و کۆقاری جیهانی مندالان له سوید و سلیمانی دا بخشینریت.)

بیریۆکهی پرۆژهی (یانهی سارا) پاش پهشیمانی و بیژاری و کشانه وهم له سیاسهت و حیزبایهتی! پتر له پینچ شهش سال له وه پینچ له میشکدا شکلی گرتبو، ببوو به کۆشکی خه یالم. گهرچی ئیمان بهم ئامانج و ئاوات و ئارهزه ی من.. لهم ولاته ی ئیستا تییدا ده ژیم و بۆته وه ته نم، زۆر له میژره شکلی گرتوه، له وساو ه بۆته نیاز و زهرورهت بۆسیسته می سه رمایه داری. زۆر گرینگه قامک له سه ر نه و خاله گرینگه دانیم و بلیم: سیسته می سه رمایه داری به خاتری برسیتی و (بی به زاعه تی) مندالانی هه ژاران ئەم کاره پیریۆزه ی به ئەنجام نه گه یاندوه، به لکو به خاتری (سوودی) سه رمایه ی خۆی کردویه تی و ده یکات، بۆ نه وه ی سوودی زیاتر له میشک و له شی دایکان و باوکانی مندالان وه رگریت. به لام هه ر ئەم کاره بۆته ره سم و یاسا و فرههنگ و ته مه دونی ولاتانی (غهرب) واته پۆژاوا.

به کورتی و کوردی و به پینچه وانیه ی شیعار و کرداری نه و حیزبه کومونیستانه ی پینان وایه ده بی کۆمه لگه ی سه رمایه داری واته غهرب له بیخ و بنچینه وه تیکدری جا نه وسا دنیا یه کی یه کسان ی دروست کری! منیش پیم وایه و ده لیم:

گوناحه با ئیمه ی کۆمونیست کۆشکی کرده ی میشک و له شی (غهربه کان) که به هه زاران سال پینکیان هیناوه و ئیستا ئیمه یش بریک تییدا هه ساوینه ته وه، نه روخینن، به لکو ورده ورده نمونه ی ئەم فرههنگ و ته مه دونه ی ئیره به دیاری بۆ نه و ولاته ی لیبه وه هاتوین ببه ینه وه و کۆشکی یه کسان ی پیک بینن. ئەمه یه ئامانج و ئاواتی من.. بیریۆکه و بونیادنانی یانه ی سارا ی من بۆ ئەم مه به سه ته یه.

بۆ نه وه ی به ئیمکاناته سنوورداره که مه وه بتوانم بی نه وه ی بیمه پاشکۆی لایه نیك، بریارمدا له گوندیک یا له گه ره کیکی هه ژارنشین ئاواته که م وه دی بینم، بۆ ئەم مه به سه ته سه ره تا گوندی چاخلوو، و چیچیخوار و گه ره کی (هه مالوا) ی شاری (سه قزم) هه لبارد. به لام به داخه وه خزم و برا و به تاییهت تا قه فرزه ندکه م، تائه و راده یه بوونه (سه ددی) سه ر ریگه ی ئاکامی کاره که م و خیانه تیشیان پیکردم.

سه ره نجام پاش هه ول و ته قه لایه کی زۆر و بیسنوور نه و کاره پیریۆزه م به مامۆستا ره وف هه سه ن سپارد به و بریار و هیوا یه ی له گه ره کیکی فه قیرنشین ی شاری سلیمانی ئاواته که م وه دی بیت.

ئیده و هه لومه رچی ژیا نی کاتی مامۆستا ره وف هه سه ن بۆ به ئاکام گه یاندنی ئامانج ئاواته کانی من زۆر (مساعدا) هاوسهنگ و له باربوو، بۆیه به ره پرسیار ی ئەم کاره ی به ئیمکاناتی مه عنه وی و مادی منه وه، وه نه ستوگر ت و به شیوه یه کی بلن دپه روازانه و شیرین و شیوا به ئەنجامی گه یاند. گهرچی زۆر زوو بۆم ده رکه وت هه ر له سه ره تا وه دووخالی هه ره گرینگ ی ئامانجی من، واته دووری له سیاسهت و په گه ز په رستی و دامه زاندنی یانه ی سارا له گه ره کیکی فه قیرنشین دا جیگیر

بیت که چی نه و به قازانجی سیاسی شه خسی خۆی له گه ره کی ده وله مند نشین له و شوینه ی زۆره ی مانی وه زیاران و ده وله تمه ردانی حوکومه تی هه ری می تی دا ده ژیان خانووی به ئیجاره گرت. بۆیه دام و ده زگای (پاراستنی) حوکومه تی هه ری می سلیمانی لیبی که وتنه گومانه وه پینان و ابوو ده ستی هیژیکی سیاسی له دژی نه وان له پشتیه تی.

شیوه ی په روه رده و باره ی نانی یانه ی سارا ی هینده ریکوپیک و به ده ربه ست و مودی پرن به ریوه ده برد. بۆیه منیش به های کاره که م چ له باری مادی و چ له باری مه عنه وی یه وه به باشی (په رداخت) کرد. پیم وایه ئەم ته نیا پاراکرافه بۆ ده رپین ی سوپاس و پینانینی من بۆ نه و کافیه.

## سلیمانی فاکسی ژماره 22 ته له فونی 25852 ده براری یانه ی سارا.

به ریژ و خۆشه ویست مامۆستا ره وف هه سه ن گیان، له قوولایی دلمه وه پیریۆزایی له تۆ و خوشکه له یلا و نه و که سه انه ی یارمه تی مه عنه ویان دایت ده که م. مامۆستا گیان نه و کاره ی که من وهک دایکیکی دوو گیان ماوه یه کی دوور و دریز به له فه دووانه وه جه راو، تۆیش وهک مامانکی لیها توو و دوکتۆریکی کارامه به خزم و مه لۆتکه کانمه وه به ساغوسه لامه تی پرگارت کردین، به لگه یه کی با یی داری میژووییت له میژووی ژیا نی خۆم و خۆتا تۆمار کرد. دیسانه وه ماندوو نه بوونیت لی ده که م.

له کاتی که م مه ست و سه رخۆشی به ئاکام گه یشتنی یه که مین ئاواتم بووم. دووه مین ئاواتیشم که ئەم گۆقاره ی جیهانی مندالانه یه، له سه ر بریاری پینشو وهک ئۆرگانی یانه ی سارا به بریک که مو کورپه وه، وهک پشتیوان و مادی و مه عنه وی یانه ی سارا له سوید و سلیمانی، به ره سمی به ئاکام گه یاند، چوو ه سه ر ساینی نه نترینیت و پیریۆزایی باران کرین.

پاش چوارمانگ به هه زار زه حمهت توانیم 32 نوسخه بگه یه نمه ده ستی مامۆستا ره وف هه سه ن، به داخه وه نه ک خۆی به شه ریکی نه و کاره ی من قه بوول نه کرد، به لکو به شیوه یه کی ناشیاو له و به شه له کوردستانی نازاد کراودا بلاو کردنه وه شی قه ده غه کرد.

له گه ل هیری شه ریکا و ته عتیل بوونی گشت کاروباری حوکومی و مه ده نی هه ری م. من و کاک شه هاب به مه سله حه تمان زانی به شیك له ئیمکاناته که مان بۆ یانه ی سه یاری سارا له سه قز و دیواندهره ته رخان کری. بۆیه نه ونیوه که ی که 200 دۆلار بوو له گه ل بیر و رای خۆمانم بۆ نارد. به لام به داخه وه نه ک ته نیا وه لامی نامه که ی نه دا ینه وه، به لکو هه لویستیکی هینده نا به جی ی به حه ره س و نه زافه تچی یانه که مان کرتیوو، من بۆخۆم له نووسین و گیرانه وه ی شه رم ده که م.

من به پیی توانام ئامانج و ئاوات و ده ستکه وته کانی تا ئیستام ده پاریزم. ئەم گۆقاره ش به کامیرای تۆمار که ر و ئاوی نه ی سه رتا پانو مای و تار و کرداری یارمه تی ده ران و پشتیوانانی دایمی و به ینا به ینی خۆم ده زانم. ئۆمی ده وارم مامۆستا ره وف هه سه نیش نه و ته رح و به رنامه و نه زموونو پراتکتیکه ی به ئیمکاناتی مه عنه وی و مادی و په نجی ساله های من وه چنگی که وتوو، بیپاریزی و په ره ی پیندا و له ده ستی نه دات.

## 2003/5 بونیانگوزاری یانه ی سارا و سه رنووسه ری گۆقاری جیهانی

مندالان له سوید و سلیمانی و سه قز و دیواندهره عه لی کیتابی

## کۆتر شین و زهوی سپی

چیرۆکی محەمەد فەریق حەسەن



"کار وەها پەروات لە برساندا دەمرم"

کۆترە شینکەکە ئەمەى لە بەرخۆیەوه

وت و بە هاوڕێکانى ڕاگەياندا: "چیدی خۆم پى ڕاگيرنابى"

دوور دەفرم، بەلکو نەختى بژیوی پەيدا بکەم."

کۆترىک وتى:

"زەمین سپیە هیچت بۆ پەيدا نابى. با ڕەشایى بکەوێتەوه

ئەوسا پیکەوه دەفرین." ئەوانى دیکەيش ئەم ڕایەیان

بەلاوه پەسەند بوو.

بەلام کۆترە شینکەکە بى پەروا دای لەشەقەى بال و

جیابوو.

سەدان کۆتر بوون. برسى و ڕچىوى سەرما.. کون و ڕەفە و

ئەشکەوتەکانى جىيان کردبوو دالده.. چىای بلند و

سەخت. کەىلى بەفر..

کۆترە شینکە تەنیاکە دوور کەوتەوه. بەدەم فرینەوه

ئامۆژگارىهەکانى دایكى دەهانهوه ياد:

"چاویکتان لە ئاسمان بى نەبادا ببنە نیچىرى واشە و باز

و هەلۆ. چاویکیشتان لە زهوى بى نەوهکا ببنە نیچىرى

پراوچيان..."

کۆترە شینکەکە لەو بەرزایىیەوه چاوى دەگىرا. نە

لەئاسمان و نە لەزهوى جم و جوولى هەست پینەکرد..

ئەوهى دەجوولا ڕووبارەکە بوو چون مار دەکشالە.

سەرزەمین درەختەکان سپى، پادەشت سپى و چۆل و

هۆل.. دیسان قسەکانى دایكى هاتنەوه ياد:

"ئەکەر دانى ڕۆکراوتان بىنى سوور بزانتان فیلێک لە

ئارادایە.. فریو مەخۆن. برسین چاکترە لەوهى بە داوهوه

بىن.."

بەردەوام دەفرى و چاوى دەگىرا.. پارچە زهویەکی

بەدى کرد، بەفرى لى چوو بووه. لە نىو دنیای سپیدا

ڕەش دەچوو. لەسەرخۆ داها تەوه لەسەرى نیش تەوه.

کەوتە گەران و پشکنینەوه بەشیکى دیکەى

فەرمايشتەکانى دایكى وەبیرها تەوه:

"دەعبای کىوى هەن خویانتان لیدەکەن بە نوستوو يان بە

مردوو تاكو فریوتان بدن..."

کۆترە شینکەکە دەگەرا. بەدەم سۆراخى خۆراکەوه، لەبەر

خۆیەوه وتى:

"جا خۆ بەقسەکانى دایکم بى، دەبى سەر لە کون

دەرنەهینم!" سەرى هەلینا. هیچى نوى لەئارادا نەبوو.

"جمو جوولى سەر بەفر بەئاسانى دەبىنرى." ئەمەى وت

و کەوتەوه گەران. برسى و ماندو. لەسەرماندا خۆى گىف

کردبوو.. گەورەتر دەینواند.. حەزى لىبوو بگمىنى تاكو

کەمى وره بداتەخۆى. کەچى هەرچەند کۆشای دەنگى

دەرنەهات.

خەونى بە گەنم و هەرزەنەوه دەبىنى. بە دەنووکە تیزهکەى

خىراخىرا زهوى هەلدهکۆلى. لەناکاو دەنکە گەنمىکى

بىنى. خىرا خواردى.. دەنکىکى دى.. دوانى دیکە..

پەلەپەلى پیکەوت. ئىدى لە خۆشياندا خەيال و قسەکانى

دایكى بىرچوونەوه.. بىخەم دانى دەخوارد.. نەختى

چوو پىشتەر. ژمارەیهکی زۆر دەنکە گەنمى دیت. بەدەم

دان خواردنەوه ئاوهەى بۆ دەچوو:

"هەبى و نەبى بارەگەنمىک لىرەوه ڕت بووه.. بارەگەنمەکە

کونى تىدا بووه!" دەنکە گەنمەکان وەك کاروانى

مىروولە بەشوین یەکدا ریز ببوو.. کاتىکى زانى

چیکەلدانى گەوره بووه و لە پىشیهوه دەلەریتەوه..

لەبەرخۆیەوه وتى: "ئەوهندەم خواردوه تا هەفتەیهکی

دیکە برسیم نابى!"

لەپر، لەژىر پى بچکۆلەکانیدا زەمین لەرزى. لەژوور

سەرىشیهوه جوولەیهکی خىراى دەس پىکرد. هەمووى لە

چا و ترووکاندنىکدا ڕوویدا. ئەم دنیا گەورەیهى لىهاتەوه

یەك. لەنىو تۆرێکدا بەند و گرمۆلەبوو. چەند خۆى

كۆترەكە ئەمەي لەبەر خۇيەۋە وت و تالئىكى دىكەي پال داۋە قرتاۋەكەي ھىنايە سەر بەردەكە و بەدەندوك كەۋتە كوتانى. ئەو خىيرا و بەھىز دەنوۋكى لەسەرى بوو. ئەگەرچى نازارى زورى ھەبوو، بەلام كۆلىنەدا. ترسى ئەۋەي لەدل گەپرابوو، خاۋەن تۆرەكە بگەرپتەۋە سەرى.

بەرەنج و تەقەللایەكى زور تۈانى ئەم تالەشيان پىسىنى. ئىدى دەلاقەي تۆرەكە فراۋاتر بوو. خوينىش دلۆپ دلۆپ لە بنى دكنوۋكى دەتكا. پەرە نەرمەكانى بەرگەردنى سوور ھەلكەپرابوو.

كۆترە شىنكەكە، پى پەمبە وردیلەكانى لەزەۋى گىركرد و بە ھەموو ھىزىۋە خۇي بە كەلەبەرەكەدا كرد. كاتىكى زانى بەئاسمانەۋە بالەفركەيەتى. "پزگارم بوو!!" بەخۇشىۋە ۋەھاي وت و بەو بەرزاىيەۋە سەرنجىكى ژىر بالەكانى دا. دىتى واخاۋەن تۆرەكە جارىكى دى دەگەرپتەۋە ھەمان شوين.

كۆترە شىنكەكە ھەوراز بەرەۋ تاقى ئاسمان ھەلكشا و ئەمجا رىك بەرەۋ چيا دايەۋە لە شەققەي بال.

كۆپنھاگن 2000/1/25  
مەھەدەدەرىق ھەسەن



راپسكاند و ھەۋلىدا دەرباز نەبوو. دەيتۈانى تەنيا سەرى لە ئەلقەي كۈنى تۆرەكەۋە دەربەپنى..

لەنىۋ تۆرەكەدا خەمىكى قورس دايگرت. لەدەرەۋەيش خاۋەن تۆرەكە بەدەم زەردەخەنەي را لەخۇبوۋنەۋە لىي دەھاتە پىش.

x x x x

خاۋەن تۆرەكە گوينىيەكى بەكۆلدا دابوو. ئەو بەتەمابوو پىرى بكات و بەدەسكەۋتى زۆرەۋە بگەرپتەۋە، بەلام كاتى سەرنجىدا بە بىزارىيەۋە وتى: "خۇئەۋە تۆرەكەم تەنيا كۆترىكى پىۋە بوو. كۆترىك بەكەلكى چىدى؟.. كەۋاتە سەرى تۆرەكانى دىكە دەدەم و پاشان دەگەرپتەۋە ئىرە." خاۋەن تۆرەكە ئەمەي وت و دوور كەۋتەۋە.

\*

كۆترەكە ھىندە ھەلفر ھەلفرى كىردبوو، بىۋرە و ماندوو لە گۆشەيەكى تۆرەكەدا ھەلكوپرابوو. ئەو سەدان جار بە شىپزەيۋە سەرى بەنىۋان تۆرەكەدا كىردبوو. لەگەل ئەۋەشدا نەيتۈانىبو خۇي پزگاركات. ئەۋەندەش دانى خواردبوو چىكەلدانى ھەئناۋسابوو. ئىدى چۆن بەكونەكانى تۆرەكەدا بچى؟

كۆترەكە وردە وردە ھىمن بوۋە. كەۋتە بىركردنەۋە و رامان. لەپىر بىرۋكەيەكى بۆھات. ئىدى ھەر لەئاستى خۇيەۋە بە دەندوك بەرپوۋە تالئىك لەپرايەلكانى تۆرەكە. دىتى زور بتەۋ و بەھىزە. ھىناي ھەمان تالى نايەسەر پانەبەردىكى چكۆلەي بەردەم خۇي و بىۋەستان بەدەنوۋك دايگرتەۋە. ئەۋەندە خىرا دابوۋيە بەر دەنوۋك چاۋ كارى لىنەدەكرد. دواي ماۋەيەك، بەماندو بوونىكى زور داۋەكەي قرتاند. لەۋدەمەدا نازار ھوروزمى بۆسەرو گەردنى ھىنا، بەلام گويى نەدايە. ئەو لەخەمى ئەۋەدا خۇي دەرباز بكات. چەند ھىزى دايە بەرخۇي ھىشتا ھەر نەيتۈانى ئەۋدىۋى تۆرەكە بىي. ئەو بە كەلەبەرەكەۋە نەدەچوو. دەبى ھەۋل بەدەم داۋىكى دىكەش بقرتىنم. دەنا پزگار نابم."

## ناوریک له منالانی ولات

ره‌سول سه‌فه‌ریانی



ورزی به‌هاره و کیژی تاو ناشقانه‌تر له هه‌مو وهرزه‌کان ئه‌پروانیتته گوئی زهوی و، ناکامی ئه‌م روانینه ئه‌ویندارانه، بزوتنی خوینی ژبانی دوباره‌یه له دهماره جه‌پردراوه‌کانی زهویدا و پیستی

سپی هه‌لگه‌پراوی ده‌گه‌شینیته‌وه. سروشت ئه‌بیته بووکیکی رازوه و هه‌موو گیانله‌به‌ران بانگه‌شه‌ده‌کات بو بیینی ئه‌و هه‌سته به سوژه و ئه‌و هیزه بزوینه‌ره‌ی که له ئه‌وین پیک دیت. بوئه له مار و میروو تا کوتر و هه‌لو و هه‌موو بوونه‌وه‌رانی ده‌سته‌مو و سرک و کیوی، پیش‌پرسیانه بو به‌شداری له‌م شاییه گه‌وره‌دا. جا هه‌ر کهس له سروشت نزیکت‌ر بییت، به‌ش و چیژی زورتری ده‌بییت له‌م شاییه‌دا. که واته‌گوندی له شاری خوشحالت‌ر ده‌بییت به‌ریک که‌وتنی به‌هار و جه‌ژنی بووژاننه‌وه‌ی ژبان له رواله‌تی زهویدا. له گه‌ل دوا‌یین چرکه‌کانی هه‌موو شه‌وانی به‌هاردا، به قوقه‌ی که‌له‌شیری به‌یان، مزگینی هاتنی روژیکیتر ئه‌دریته هه‌موو وشیاران و بوونه‌وه‌ران و لایه‌نگران و به‌شداری جه‌ژنی سروشت. گوندی، لیفه‌ی شه‌و جی دیلی و پیلوی چاوو هه‌له‌گه‌لوئی و، خه‌و ئه‌تارینی و ئه‌چی به‌ره‌و پیری روژ. وه‌ک دلی گوند ئه‌که‌ویته گه‌ر و، به‌ ده‌رکردنی مه‌ر و مالات و ناماده‌کردنیان بو سه‌یرانی سروشت، گه‌شه و نه‌شه ده‌خاته دلی ئه‌وانیش و هه‌ر یه‌که له توانای خویدا و به‌گویره‌ی جویری ده‌نگه‌که‌ی هه‌ولئی‌سازکردنی سه‌مفونیا‌ی ژبان ئه‌ده‌ن. با‌ره‌ی به‌رخ و بو‌ره‌ی گاو سه‌ره‌ی گویدریژ و وه‌ره‌ی سه‌گ و قوقه‌ی که‌له‌شیر و جریوه‌ی چوله‌که و .. هتد، هه‌موو‌پیکه‌وه له سه‌ره‌تای به‌یانه‌کانی به‌هاردا به‌سازکردنی سومفونیا‌یه‌کی هه‌مه‌ره‌نگ و زیندو، ئه‌چن به‌ره‌و پیری روژ و، چاو له نیگای ناشقانه‌ی تاو و تریقانه‌وه و گه‌شبوونه‌وه‌ی زهوی ده‌که‌ن و چیژ وهرده‌گرن. به‌لام به‌شی منالانی فه‌قیر و بی‌ده‌ره‌تانی گوندیش له‌م شاییه، به‌قه‌د به‌شی منالانی فه‌قیری توو و نالاسکه و بنیشت فروشی شاره، که تا پیاله‌یه‌که توو ده‌فروشی، ئه‌بی بو‌له و قوته‌ی ده‌یان کهس قبول بکات و، بیته‌گالته‌جاری مناله‌ده‌وله‌مه‌نده‌کان و ده‌یان جار پالی تیوه‌بنین و، ده‌رکریته‌ده‌روه و ده‌رگای هه‌وشه‌ی لی داخریت. له‌م شاییه به‌هارانه‌ی سروشتیشدا گه‌رچی هه‌وشه‌گه‌وره و بی‌ده‌رگایه و خاوه‌ن شاییه‌که ده‌ست و دل ئاوه‌لایه و بو هه‌مووان وه‌ک یه‌که ئه‌روانی، به‌لام به‌هوی یاسای ده‌سه‌لاتداری داکیرکه‌ر و ناعادله‌وه، به‌شی منالانی فه‌قیری گوندیش له‌م به‌هاره‌خوشه، پاش ده‌رس و مه‌درسه ( ئه‌گه‌ر به‌ختی ده‌رسخویندنی پی‌درا‌بییت) گیا که‌نیکه و ته‌لیسی خالی بو‌پرکردن له‌شنگ و گیلاخه و قازیاخه و

که‌نگر و گیا‌به‌هاریه‌کانی تره، بو فروشتنیان له‌شار و دایین کردنی پیداو‌یستی‌ه‌کانی ژبانی بنه‌ماله‌یان.

جووتی که‌وشی لاستیک و پاتول و بلوژیکی شپ، داپوشه‌ری له‌شی منالانه‌یانه و، جلی شای و خه‌م و مه‌درسه‌یانه. له‌لای نیوه‌پرودا گه‌رمای تاوی به‌هاری، که‌وشی لاستیکیان له پی‌ده‌ردینی و مه‌جبوریان ده‌کات به‌پیخاوس ده‌شت و ده‌ر و دک و دال بییون، بو‌که‌ندن و چینی گیا‌به‌هاره و پرکردنی ته‌لیسه‌کانیان. ئه‌م کاره و ده‌یان کاری وه‌ک، لای به‌رغهل و گاه‌گه‌ل و کاری زهوی، له‌زوریه‌ی ماله‌کاندا، ئه‌بیته هوی ئه‌وه‌ی که زور بو مناله‌کانیان بیین تا ده‌س له‌ده‌رس و ده‌ور هه‌لبگرن و بینه یارمه‌تیده‌ری نابووری خیزانه‌که‌یان.

ئه‌مه‌ش وه‌ک هه‌زاران نمونه‌ی دلته‌زینی تر له‌نایه‌کسانیه‌کانی ناکامی ده‌سه‌لاتی دیکتاتوری و دواکه‌وتویی و پاریزکاری سه‌رمایه‌داری، ئه‌چیته‌ریزی کاری نایاسایی و زوره‌ملی منالانه‌وه، که‌جگه له‌وه‌ی به‌هوی که‌می ته‌مه‌نیا‌نه‌وه، که‌س بو‌ی نیه وه‌ک کریکار که‌لکیان لی وهریگریت. به‌هوی نایاسایی و نه‌بوونی چه‌تریکی قانونی پشتیوان بو ئه‌م کریکاره‌ بچکولانانه، ناچنه‌ریزی هیچکام له یاساگه‌لی کاره‌وه، هه‌ر بو‌یه له‌خزمه‌تکارییه‌کانی وه‌ک بیمه‌ی ده‌رمان و بیکاری و نه‌خوشی و روداوه‌کان و ده‌یان بیمه‌ی پیوستی تر بییه‌شن و، سالانه‌سه‌دان منال له‌ولاتی ئیمه، له‌کاتی خه‌ریکبوون به‌و جو‌ره ئیشانه‌وه، تووشی سه‌ده‌مه و زبانی وه‌ک، ده‌ست و پی‌شکندن و برینداربوون و مارگه‌ستن و نه‌خوشی ئه‌بن و، به‌بوونه‌ی نه‌بوونی داو‌ده‌رمان و که‌ره‌سه‌ی پیوست له‌ژینگه‌یاندان و نه‌بوونی هیزی فریادکاری، گه‌یاندنیان به‌ده‌واو دوکتور دژوار ده‌بییت، یان ئه‌گه‌ریش ده‌گه‌نه‌شار، به‌هوی گرانی ئه‌و خزمه‌تکاریانه‌وه، ناچار به‌پاشه‌کشی و په‌ژیوان بوونه‌وه‌یان له‌خه‌وتن له‌نه‌خوشخانه‌کاندا ده‌بن، یان ئه‌گه‌ریش بکه‌ونه‌نه‌خوشخانه، بو‌دایین کردنی خه‌رجی ئه‌و داو‌ده‌رمانه‌موشکله‌ی گه‌وره‌توشی خیزانه‌کانیان ئه‌بییت.

باسی نایه‌کسانیه‌کان و ده‌رده‌کانی ولات، به‌تایبه‌ت ده‌رده‌کانی منالان، له‌تاقت و توانای وه‌ها و تار و نوسراوه‌گه‌لیکدا نییه و، ناتوانین ناماژ به‌هه‌موویان بکه‌ین. به‌لام هه‌ولمان ئه‌وه‌یه که به‌گویره‌ی توانا و هو و مونسبه‌ته‌که‌انه‌وه، ئاو‌ریکی هه‌رچه‌ن کورتیان لی‌بده‌ینه‌وه. به‌هویای که به‌ورد بوونه‌وه له‌ژبانی روژانه‌تان، بو‌ناسین و ناشکرا کردنی نایه‌کسانیه‌کان و پیشی‌لکردنی مافه‌سه‌ره‌کیه ئینسانیه‌کان، له‌لایه‌ن ده‌سه‌لاتدارانه‌وه، تی‌بکوشین و شان به‌شانی یه‌که بو‌وه‌ده‌س هینانیان خه‌باتیکی هه‌مه‌لایه‌نه‌ده‌س پی‌بکه‌ین. به‌هویای ئه‌و روژه‌ی هه‌موو منالانی ولاتی ئیمه‌ش، له‌ژبانیکی ئینسانی و پرله‌یه‌کسانی به‌شدارین.